

# Navodilo za uporabo in montažo



[home.liebherr.com/  
fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

SL

ORIGINALNO NAVODILO ZA UPORABO

**LIEBHERR**

# Vsebina

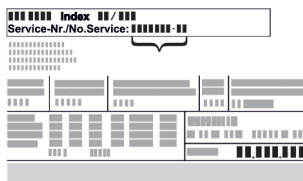
|                                                                                     |                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>                                                                            | <b>Splošni varnostni napotki.....</b>                 | <b>3</b>  |
| 1.1                                                                                 | Predvidena uporaba.....                               | 3         |
| 1.2                                                                                 | Predvidljiva napačna uporaba.....                     | 3         |
| 1.3                                                                                 | Skupina uporabnikov.....                              | 3         |
| 1.4                                                                                 | Opozorilni napotki – nevarnosti za uporabnika.....    | 3         |
| 1.5                                                                                 | Motnje, poškodbe in popravila.....                    | 4         |
| 1.6                                                                                 | Napotki za odstranjevanje.....                        | 4         |
| 1.7                                                                                 | Skladnost.....                                        | 4         |
| 1.8                                                                                 | Klimatski razredi.....                                | 4         |
| 1.9                                                                                 | Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH.....               | 5         |
| 1.10                                                                                | Zbirka podatkov EPREL.....                            | 5         |
| 1.11                                                                                | Licence odprtega vira.....                            | 5         |
| 1.12                                                                                | Nadomestni deli.....                                  | 5         |
| 1.13                                                                                | Opozorilne stopnje.....                               | 5         |
| <b>2</b>                                                                            | <b>Kratek opis aparata.....</b>                       | <b>5</b>  |
| 2.1                                                                                 | Obseg dobave.....                                     | 5         |
| 2.2                                                                                 | Pregled aparatov in opreme.....                       | 5         |
| 2.3                                                                                 | SmartDevice.....                                      | 6         |
| <b>3</b>                                                                            | <b>Postavitev in priključitev.....</b>                | <b>6</b>  |
| 3.1                                                                                 | Pogoji za postavitve.....                             | 6         |
| 3.2                                                                                 | Mere aparata.....                                     | 7         |
| 3.3                                                                                 | Zahteve za prezračevanje.....                         | 7         |
| 3.4                                                                                 | Dimenzije priključka za napajanje.....                | 7         |
| 3.5                                                                                 | Priključek za vodo.....                               | 8         |
| 3.6                                                                                 | Transportiranje naprave.....                          | 8         |
| 3.7                                                                                 | Razpakiranje aparata.....                             | 8         |
| 3.8                                                                                 | Zamenjava smeri odpiranja vrat.....                   | 8         |
| 3.9                                                                                 | Priključitev aparata na oskrbo z vodo.....            | 19        |
| 3.10                                                                                | Montaža stenskih distančnikov*.....                   | 20        |
| 3.11                                                                                | Postavitev aparata.....                               | 20        |
| 3.12                                                                                | Poravnavanje aparata.....                             | 21        |
| 3.13                                                                                | Postavitev več naprav.....                            | 21        |
| 3.14                                                                                | Integracija naprave v kuhinjsko enoto.....            | 21        |
| 3.15                                                                                | Po postavitvi.....                                    | 22        |
| 3.16                                                                                | Priključitev aparata na električno napajanje.....     | 22        |
| 3.17                                                                                | Odstranjevanje embalaže v odpadke.....                | 23        |
| <b>4</b>                                                                            | <b>Način delovanja zaslona Touch &amp; Swipe.....</b> | <b>23</b> |
| 4.1                                                                                 | Krmarjenje in razlaga simbolov.....                   | 23        |
| 4.2                                                                                 | Meniji.....                                           | 23        |
| 4.3                                                                                 | Način spanja.....                                     | 24        |
| <b>5</b>                                                                            | <b>Zagon.....</b>                                     | <b>24</b> |
| 5.1                                                                                 | Vklop naprave (prvi zagon).....                       | 24        |
| 5.2                                                                                 | Zagon InfinitySpring.....                             | 24        |
| 5.3                                                                                 | Zagon HydroBreeze.....                                | 25        |
| <b>6</b>                                                                            | <b>Skladiščenje.....</b>                              | <b>25</b> |
| 6.1                                                                                 | Nasveti za shranjevanje.....                          | 25        |
| 6.2                                                                                 | Hladilnik.....                                        | 25        |
| 6.3                                                                                 | BioFresh.....                                         | 25        |
| 6.4                                                                                 | Časi hranjenja živil.....                             | 26        |
| <b>7</b>                                                                            | <b>Varčevanje z energijo.....</b>                     | <b>26</b> |
| <b>8</b>                                                                            | <b>Upravljanje.....</b>                               | <b>27</b> |
| 8.1                                                                                 | Elementi za upravljanje in prikaz.....                | 27        |
| 8.1.1                                                                               | Prikaz stanja.....                                    | 27        |
| 8.1.2                                                                               | Prikazni simboli.....                                 | 27        |
| 8.2                                                                                 | Funkcije naprave.....                                 | 27        |
| 8.2.1                                                                               | Napotki za funkcije naprave.....                      | 27        |
|                                                                                     | Izklop in vklop naprave.....                          | 27        |
|  |                                                       |           |
|  | Temperatura.....                                      | 27        |
|  | BioFresh B-Value .....                                | 28        |
|  | D-Value* .....                                        | 28        |



|           |                                                                      |           |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8.3       | Sporočila.....                                                       | 36        |
| 8.3.1     | Pregled opozoril.....                                                | 36        |
| 8.3.2     | Zapiranje opozoril.....                                              | 36        |
| 8.3.3     | Pregled opomnikov.....                                               | 36        |
| 8.3.4     | Zapiranje opomnikov.....                                             | 36        |
| <b>9</b>  | <b>Oprema.....</b>                                                   | <b>37</b> |
| 9.1       | Vratna polica.....                                                   | 37        |
| 9.2       | Odlagalne police.....                                                | 39        |
| 9.3       | VarioSafe .....                                                      | 40        |
| 9.4       | InfinitySpring.....                                                  | 43        |
| 9.5       | Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic.....                     | 43        |
| 9.6       | Predali.....                                                         | 43        |
| 9.7       | Pokrov predala, varen za Fruit & Vegetable.....                      | 44        |
| 9.8       | HydroBreeze.....                                                     | 45        |
| 9.9       | Posodica za maslo.....                                               | 45        |
| 9.10      | Posoda za jajca.....                                                 | 46        |
| 9.11      | Držalo za steklenice.....                                            | 46        |
| <b>10</b> | <b>Vzdrževanje.....</b>                                              | <b>46</b> |
| 10.1      | Aktivni ogljeni filter FreshAir.....                                 | 46        |
| 10.2      | Rezervoar za vodo.....                                               | 46        |
| 10.3      | Vodni filter.....                                                    | 47        |
| 10.4      | Odstranjevanje/nameščanje držala za steklenice.....                  | 47        |
| 10.5      | Demontaža/montaža izvlečnih sistemov.....                            | 47        |
| 10.6      | Odstranitev / vstavljanje prilagodljivega stojala za steklenice..... | 48        |
| 10.7      | Pokrov predala, varen za Fruit & Vegetable.....                      | 48        |
| 10.8      | Odtajanje naprave.....                                               | 48        |
| 10.9      | Čiščenje aparata.....                                                | 49        |

|           |                                             |           |
|-----------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>11</b> | <b>Pomoč strankam.....</b>                  | <b>50</b> |
| 11.1      | Tehnični podatki.....                       | 50        |
| 11.2      | Zvoki delovanja.....                        | 50        |
| 11.3      | Tehnične napake.....                        | 50        |
| 11.4      | Servisna služba.....                        | 52        |
| 11.5      | Nazivna ploščica.....                       | 52        |
| <b>12</b> | <b>Zaustavljanje delovanja.....</b>         | <b>52</b> |
| <b>13</b> | <b>Odstranjevanje.....</b>                  | <b>52</b> |
| 13.1      | Priprava aparata za odstranitev.....        | 52        |
| 13.2      | Okolju prijazno odstranjevanje aparata..... | 52        |

Proizvajalec ves čas deluje v smeri nadaljnjega razvoja vseh tipov in modelov. Prosimo za razumevanje, ker si pridružujemo pravico do sprememb oblike, opreme in tehnike.

| Simbol | Obrazložitev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Preberite navodila</b><br>Pozorno preberite navodila v tem navodilu, da boste spoznali vse prednosti vašega novega aparata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|        | <b>Dodatne informacije na voljo na spletu</b><br>Digitalna navodila z dodatnimi informacijami in v drugih jezikih so na voljo na spletu prek kode QR na sprednji strani teh navodil ali z vnosom servisne številke na naslovu <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Servisna številka je navedena na tipski ploščici:<br><br><i>Fig. Simbolična slika</i> |
|        | <b>Preverjanje naprave</b><br>Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na službo za stranke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|        | <b>Odstopanja</b><br>Navodila so veljavna za več modelov, odstopanja so mogoča. Poglavlja, ki veljajo samo za določene modele, so označena z zvezdico (*).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|        | <b>Navodila za ravnanje in rezultati ravnanja</b><br>Navodila za ravnanje so označena z ►.<br>Rezultati ravnanja so označeni z ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|        | <b>Videoposnetki</b><br>Videoposnetki o aparatih so na voljo na kanalu YouTube za gospodinske aparate Liebherr-Hausgeräte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Licence odprtega vira:

Naprava vsebuje programske komponente, ki uporabljajo licence odprtega vira. Informacije o uporabljenih licencah odprtega vira lahko pridobite na naslovu:

[home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Te uporabniške informacije veljajo za naslednje aparate:

|       |      |
|-------|------|
| SRB.. | 529i |
|-------|------|

## 1 Splošni varnostni napotki

Te informacije za uporabnike hranite skrbno, tako da jih lahko kadar koli preberete.

Če napravo izročite novemu imetniku, mu izročite tudi te informacije za uporabnika.

Za pravilno in varno uporabo naprave pred inštalacijo in uporabo skrbno preberite te informacije za uporabnika. Vedno upoštevajte navodila, varnostne napotke in opozorila, navedena v njih. Ti razdelki so pomembni za varno in brezhibno inštalacijo in uporabo naprave.

### 1.1 Predvidena uporaba

- Ta aparat je predviden za uporabo v gospodinjstvu in na podobnih področjih, kot npr.:
  - Območja kuhinj za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih
  - V kmetijstvu in od gostov v hotelih, motelih ter drugih nastanitvah
  - Penziji z zajtrkom
  - Pri cateringu in podobnih storitvah v veletrgovinah
- Druge uporabe:
  - Ta aparat ni primeren za zmrzovanje živil.
  - Katera koli druga uporaba ni dovoljena.

### 1.2 Predvidljiva napačna uporaba

Naslednji načini uporabe so izrecno prepovedani:

- Shranjevanje in hlajenje:
  - kemično nestabilnih, gorljivih ali jedkih snovi
  - Eksplozivnih snovi, kot na primer vsebnikov aerosolov z vnetljivim pogonskim plinom
  - zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov in podobnih snovi in izdelkov v skladu z direktivo o medicinskih pripomočkih 2007/47/ES
- Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih

Nepredvidena uporaba aparata lahko privede do poškodb ali uničenja shranjenih živil.

### 1.3 Skupina uporabnikov

- Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (tudi otroci), ki so psihično, senzorično ali duhovno omejene, ali osebe, ki ne razpolagajo z zadostnimi izkušnjami in znanjem, razen takrat, ko jo nadzoruje druga oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali jim ta razloži uporabo aparata. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne bodo igrali z aparatom.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko polnijo in praznijo hladilni/zamrzovalni aparat.

### 1.4 Opozorilni napotki – nevarnosti za uporabnika

- OPOZORILO: Odprtine za prezračevanje v ohišju aparata ali vgradnem ohišju vzdržujte v prehodnem stanju.
- OPOZORILO: Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte nobenih drugih mehanskih naprav ali sredstev, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- OPOZORILO: Poskrbite, da ne poškodujete krogotoka hladilnega sredstva.
- OPOZORILO: V notranjosti hladilnega/zamrzovalnega aparata ne uporabljajte električnih naprav, ki jih proizvajalec ni priporočil.

# Splošni varnostni napotki

- OPOZORILO: Pri postavitvi aparata je treba zagotoviti, da se napajalni vodnik ne uklešči ali poškoduje.
- OPOZORILO: Prenosnih večkratnih razdelilnikov ali napajalnikov ne namestite na zadnjo stran aparata.

Po uspešni vgradnji aparata mora biti še naprej mogoče, da se aparat odklopi z omrežja.

- Dostopni omrežni vtič (nad, pod ali ob aparatu)
- Sproženje varovalke v inštalaciji zgradbe v dogovoru s predpisi za postavitev.



OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljive snovi.

Ta simbol se nahaja na tesnilu in morda tudi na drugih mestih na aparatu. Simbol opozarja na nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.

- Več kot je hladilnega sredstva v aparatu, tem večji mora biti prostor, v katerem je aparat postavljen. V premajhnih prostorih lahko ob puščanju nastane gorljiva mešanica plina in zraka. Prostor, v katerega boste postavili aparat, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva prostornino vsaj 1 m<sup>3</sup>. Podatki o vsebovanem hladilnem sredstvu se nahajajo na nazivni ploščici v notranjosti aparata.
- Površine, ki lahko pridejo v stik z živili in dostopnimi sistemi odtekanja, redno čistite.
- Surovo meso ali surove ribe zapakirajte v čiste, zaprte posode. S tem preprečite, da bo meso ali ribe v stiku z drugimi živili ali kapalo po teh.
- Če hladilni/zamrzovalni aparat stoji prazen dlje časa, ga izklopite, odmrznete, očistite, posušite in poskrbite, da so vrata odprta.
- Izogibajte se daljšemu stiku kože z mrzlo površino ali hlajenim blagom. Za zaščito uporabite npr. rokavice.
- Alkoholne pijače in druge posode, ki vsebujejo alkohol, hranite le trdno zaprte. Morebitno uhajajoč se alkohol se lahko zaradi električnih podsklopov vname.
- Vrata odprite samo na kratko. Tako preprečite, da bi se temperatura v notranjosti aparata povišala.
- Pri odpiranju in zapiranju vrat ne posegajte med vrata in aparat. Lahko ukleščite prste.
- V sprednjem območju najbolj spodnjih steklenih plošč ne odlagajte nobenih predmetov, da zagotovite brezhibno zapiranje vrat aparata. (glejte 6.2 Hladilnik) (glejte 9.1 Vratna polica)
- OPOZORILO: Ta aparat je treba pritrditi v skladu z navodili za uporabo, da se preprečijo nevarnosti zaradi nestabilnosti.
- Upoštevajte navodila za postavitev in priključitev. (glejte 3 Postavitev in priključitev)

Aparati s fiksnim vodnim priključkom:

- OPOZORILO: Priključite le na oskrbo s pitno vodo.
- Upoštevajte priključne vrednosti za oskrbo z vodo. (glejte 3 Postavitev in priključitev)
- Aparat priklopite na napajanje s pitno vodo samo z novim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne uporabite znova, temveč jih zavržite.
- Aparatu je priložen nov komplet cevi.
- Vodni sistem izperite, če vode niste črpali več kot 5 dni.

Aparati z rezervoarjem za vodo:

- OPOZORILO: Napolnite le s pitno vodo.
- Rezervoar za vodo HydroBreeze polnite samo s pitno vodo, da preprečite kontaminacijo z nečisto vodo.
- Če aparata več kot 48 ur niste uporabljali, očistite rezervoar za vodo.

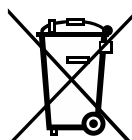
## 1.5 Motnje, poškodbe in popravila

- Omrežni priključek z vtičem za hladilni aparat:

Če se omrežni priključni kabel tega aparata poškoduje, ga je treba zamenjati s posebnim priključnim kablom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovi službi za pomoč strankam. Zamenjavo lahko izvede stranka.

- Popravila in posege na aparatu lahko opravlja samo servisna služba ali drugi ustrezno izšolani strokovnjaki.
- Če se pojavijo motnje in napake aparata, izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko. Kadar odklapljate električni vtič, vedno primite za vtič. Ne vlecite za kabel.

## 1.6 Napotki za odstranjevanje



Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da se aparata ne sme odstraniti med nesortirane komunalne odpadke in ga je treba oddati na mestu za ločeno zbiranje odpadkov. Vsebuje delovne snovi in je po potrebi ponovno uporaben.



Simbol se lahko nahaja na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: **Lahko je smrtno, če ga pogoltnete ali če vdre v dihalne poti.** Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. V normalnem načinu ne obstaja nobena nevarnost.



Takšno ali podobno nalepko boste lahko našli na zadnji strani aparata. Opozarja na to, da so v vratih in/ali v ohišju vakuumski izolacijski paneli (VIP) ali perlitovi paneli. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. Nalepke ne odstranite.

- Dotrajane aparate morate zato odstraniti med odpadke strokovno ter v skladu z lokalno veljavnimi predpisi in zakoni. Pri transportu ne poškodujte obtoka hlajenja dotrajanega aparata, da vsebovano hladilno sredstvo (podatki na nazivni ploščici) in olje ne moreta nekontrolirano iztekati.
- Upoštevajte, da je brisanje morebiti prisotnih osebnih podatkov naloga stranke.
- Za Nemčijo: Na lokalnih mestih za recikliranje/odlaganje gospodinjstevskih aparatov lahko aparat brezplačno zavržete v zbirne posode razreda 1. Pri nakupu novega hladilnika/zamrzovalnika in prodajni površini > 400 m<sup>2</sup>, bodo izrabljen aparat brezplačno vzeli nazaj tudi v prodajalni.
- EU: O možnostih odstranitve rabljenih aparatov med odpadke se pozanimajte pri svojih lokalnih organih.

## 1.7 Skladnost

Tesnjenje krogotoka hladilnega sredstva je preizkušeno. Naprava ustreza zadevnim varnostnim predpisom in direktivam.

Za trg EU: Naprava ustreza Direktivi 2014/53/EU.

Za trg GB: Naprava ustreza dokumentu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Predal BioFresh je skladen z zahtevami standarda DIN EN 62552:2020 za hladilne predale.

## 1.8 Klimatski razredi

Aparat je proizveden skladno s klimatskim razredom za delovanje pri omejenih temperaturah okolice. Klimatski razred, v katerega spada vaš aparat, je natisnjen na tipski ploščici.

## Nasvet

- Da zagotovite brezhibno delovanje, upoštevajte navedene temperature okolja.

| Razred hlajenja | za temperaturo okolice od |
|-----------------|---------------------------|
| SN              | 10 °C do 32 °C            |
| N               | 16 °C do 32 °C            |
| ST              | 16 °C do 38 °C            |
| T               | 16 °C do 43 °C            |
| SN-ST           | 10 °C do 38 °C            |
| SN-T            | 10 °C do 43 °C            |

## 1.9 Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH

- Kliknite to povezavo, če želite preveriti, ali vaš aparat vključuje snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

## 1.10 Zbirka podatkov EPREL

- Od 1. marca 2021 bodo podatki o oznaki porabe energije in okoljevarstvenih zahtevah na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Zbirka podatkov o izdelkih je na voljo na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Pozvani boste, da vnesete oznako modela. Oznaka modela je navedena na tipski ploščici.

## 1.11 Licence odprtega vira

- Aparat vsebuje programske komponente, ki uporabljajo licence odprtega vira. Informacije o uporabljenih licencah odprtega vira lahko pridobite na naslovu: [home.liebherr.com/open-source-licences](https://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1.12 Nadomestni deli

- Razpoložljivost nadomestnih delov za funkcionalne dele in dele opreme, ki se lahko skladiščijo, znaša 15 let.

## 1.13 Opozorilne stopnje

|                                                                                    |                  |                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>NEVARNOST</b> | Označuje neposredno nevarno situacijo, katere posledice so smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite. |
|  | <b>OPOZORILO</b> | Označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.      |
|  | <b>PREVIDNO</b>  | Označuje nevarno situacijo, katere posledica so lahko lažje ali srednje telesne poškodbe, če je ne preprečite.   |
| <b>OBVESTILO</b>                                                                   |                  | Označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko materialna škoda, če je ne preprečite.                     |
| <b>Nasvet</b>                                                                      |                  | Označuje uporabne napotke in namige.                                                                             |

## 2 Kratek opis aparata

### 2.1 Obseg dobave

Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)

Pošiljka se sestavlja iz naslednjih delov:

- Samostoječi aparat
- Oprema (odvisno od modela)
- Montažni material (odvisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“\*
- Servisna brošura

### 2.2 Pregled aparatov in opreme

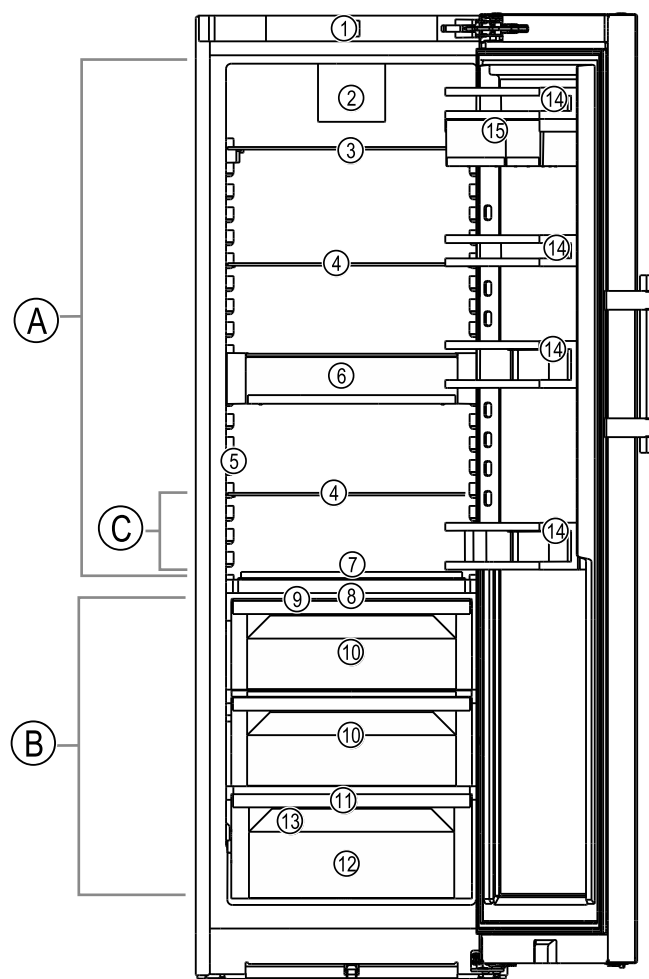


Fig. 1 Simbolična slika

#### Temperaturno območje

- (A) Hladilnik (C) Najhladnejše območje  
(B) BioFresh

#### Oprema

- (1) Upravljalni elementi (9) Pokrov predala  
(2) Ventilator z aktivnim oglenim filtrom FreshAir (10) Fruit & Vegetable-Safe  
(3) Deljiva odlagalna polica (11) Odtočna odprtina  
(4) Odlagalna polica (12) Meat & Dairy-Safe  
(5) InfinitySpring (13) Tipska ploščica  
(6) VarioSafe (14) Vratna polica

# Postavitev in priključitev

- (7) Prilagodljivo stojalo za steklenice    (15) VarioBox  
(8) HydroBreeze

## 2.3 SmartDevice

SmartDevice je rešitev za povezovanje vašega hladilnika. Če je vaš aparat združljiv s SmartDevice ali je nanj pripravljen, lahko svoj aparat hitro in enostavno povežete z svoje omrežje WLAN. Z aplikacijo SmartDevice lahko svoj aparat upravljate na mobilni končni napravi. V aplikaciji SmartDevice so vam na voljo dodatne funkcije in možnosti nastavitve.

Aparat, združljiv s SmartDevice:    Vaš aparat lahko izvaja funkcijo SmartDevice. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, morate prenesti aplikacijo SmartDevice.

Več informacij o SmartDevice:    [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Prenesite aplikacijo SmartDevice:



Po namestitvi in nastavitvi aplikacije SmartDevice lahko svojo napravo z aplikacijo SmartDevice in funkcijo naprave WLAN (glejte WLAN) povežete v svoje omrežje WLAN.

### Nasvet

Funkcija SmartDevice ni na voljo v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

## 3 Postavitev in priključitev

### 3.1 Pogoji za postavitve

Pogoji za postavitve so odločilnega pomena, da se zagotovi možnost varne in učinkovite uporabe brez motenj.

- Upoštevajte vsa varnostna navodila.
- Upoštevajte mesto in položaj postavitve v prostoru.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne postavitve! Če se električni kabel ali vtič dotika hrbtne strani aparata, lahko vibracije aparata poškodujejo omrežni kabel ali vtič tako, da pride do kratkega stika.

- ▶ Ko postavljate aparat, pazite, da pod aparatom ni ukleščen omrežni kabel.
- ▶ Napravo namestite tako, da se je vtiči ali električni kabli ne dotikajo.
- ▶ V vtičnice na hrbtne strani aparata ne priključujte nobene druge naprave.
- ▶ Večdelne vtičnice/razdelilniki in druge elektronske naprave (npr. halogenski transformatorji) **ne** smejo biti nameščeni in aktivirani na zadnji strani aparata.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi vlage!

Če deli, ki so pod napetostjo, ali omrežni priključki postanejo vlažni, lahko pride do kratkega stika.

- ▶ Aparat je narejen za uporabo v zaprtih prostorih. Aparata ne postavljajte na prosto ali na vlažna območja in na območja, kjer škropi voda.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi uhajanja hladilnega sredstva in olja!

Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

- ▶ Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.

### 3.1.1 Mesto postavitve

- Napravo postavite in uporabljajte le v zaprtih prostorih.
- Optimalni kraj za postavitev je suh in dobro prezračen prostor.
- Če bo naprava stala v zelo vlažnem okolju, lahko na zunanji strani naprave nastaja kondenzat. Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje v prostoru.
- Več kot je hladilnega sredstva v napravi, tem večji mora biti prostor, v katerem je naprava postavljena. V premajhnih prostorih lahko ob puščanju nastane gorljiva mešanica plina in zraka. Prostor, v katerega boste postavili napravo, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva prostornino vsaj 1 m<sup>3</sup>. Podatki o vsebovanem hladilnem sredstvu se nahajajo na nazivni ploščici v notranjosti naprave.
- Tla na kraju postavitve morajo biti vodoravna in ravna.

### 3.1.2 Položaj v prostoru

- Naprave ne postavljajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Napravo lahko postavite neposredno ob pečico.
- Če napravo postavite neposredno ob pečico, se poraba energije lahko malo poveša. To je odvisno od trajanja uporabe in intenzivnosti uporabe pečice.
- Napravo postavite s hrbtne strani ob steno tako, da se priloženi stenski distančniki (glejte spodaj) prilagodijo steni.\*
- Napravo morate vedno namestiti tako, da je hrbtne strani obrnjena na steno.\*
- Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih ni dovoljena.

### 3.1.3 Integracija v kuhinjsko enoto

- Aparat lahko ogradite s kuhinjskimi omaricami. (glejte 3.14 Integracija naprave v kuhinjsko enoto)

## 3.2 Mere aparata

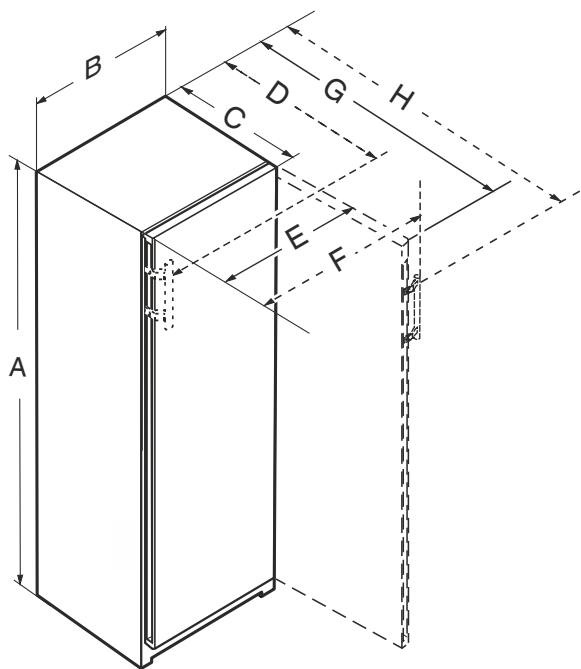


Fig. 2

| SRB.. 529i    |       |
|---------------|-------|
| <b>A (mm)</b> | 1855  |
| <b>B (mm)</b> | 597   |
| <b>C (mm)</b> | 675*  |
| <b>D (mm)</b> | 719*  |
| <b>E (mm)</b> | 609   |
| <b>F (mm)</b> | 654   |
| <b>G (mm)</b> | 1215* |
| <b>H (mm)</b> | 1222* |

Za aparate z vzvodno ročico

\* Pri aparatih s priloženimi stenski distančniki se mera poveča za 15 mm (glejte 3.10 Montaža stenskih distančnikov\*).

## 3.3 Zahteve za prezračevanje

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi pregrevanja, kot posledice nezadostnega prezračevanja!

Pri nezadostnem prezračevanju se kompresor lahko poškoduje.

- Pazite na zadostno prezračevanje.
- Upoštevajte zahteve za prezračevanje.

Če boste napravo vgradili v kuhinjski element, nujno upoštevajte naslednje zahteve glede prezračevanja:\*

- Načeloma velja naslednje: večji kot je prezračevalni prerez, manj energije porabi naprava.\*

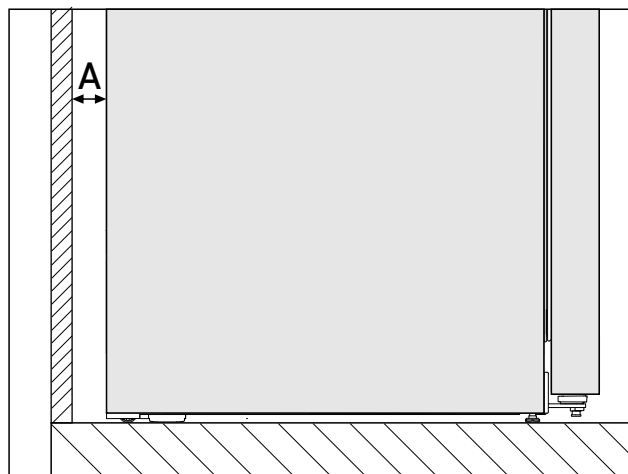


Fig. 3 \*

Razdalja do stene A\*

25 mm\*

Poraba energije je določena z razdaljo do stene Fig. 3 (A) med hrbtno stranjo aparata in steno. Če je razdalja do stene manjša kot Fig. 3 (A), to nima vpliva na delovanje aparata. Če je razdalja do stene manjša, se lahko poraba energije malce poveča, poleg tega pa lahko začne na hrbtni steni aparata nastajati kondenzat.\*

## 3.4 Dimenzije priključka za napajanje

Priključek za napajanje je na zadnji strani naprave. Da bi zagotovili varen priključek naprave, poskrbite, da so izpolnjene naslednje zahteve:

- Mere za priključitev na napajanje so znane in upoštevane. Glejte spodnjo preglednico.
- Priključitev na napajanje se izvede v skladu z navodili. (glejte 3.16 Priključitev aparata na električno napajanje)

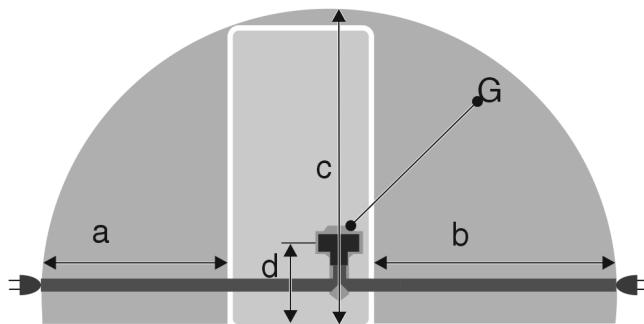


Fig. 4 Hladilniki

- (a) Največja razpoložljiva dolžina omrežnega priključnega kabla
- (b) Največja razpoložljiva dolžina omrežnega priključnega kabla
- (c) Največja razpoložljiva navpična dolžina omrežnega priključnega kabla
- (d) Odmik vtiča naprave od tal
- (G) Vtič naprave

Za 600 mm široke naprave:

|          |           |
|----------|-----------|
| <b>a</b> | ~ 1350 mm |
| <b>b</b> | ~ 1800 mm |
| <b>c</b> | ~ 2050 mm |
| <b>d</b> | ~ 150 mm  |

# Postavitev in priključitev

## 3.5 Priključek za vodo

Če je vaš aparat opremljen s fiksnim priključkom za vodo, je vašemu aparatu priložena ustrezna gibka cev.

### Nasvet

Kot pribor je na voljo tudi gibka cev drugačne dolžine.

|                                    |                                                    |
|------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Pregled mer za priključek za vodo: | (glejte 3.5 Priključek za vodo)                    |
| Zahteve glede tlaka vode:          | (glejte 3.5 Priključek za vodo)                    |
| Izdelava priključka za vodo:       | (glejte 3.9 Priključitev aparata na oskrbo z vodo) |

### 3.5.1 Mere za priključek za vodo

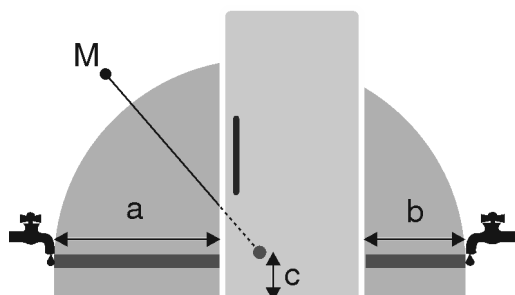


Fig. 5

- (a) Največja razpoložljiva dolžina gibke cevi  
(b) Največja razpoložljiva dolžina gibke cevi  
(c) Odmik magnetnega ventila od tal  
(M) Magnetni ventil

Za 600 mm široke aparate:

|           |           |          |
|-----------|-----------|----------|
| a         | b         | c        |
| ~ 1650 mm | ~ 1500 mm | ~ 150 mm |

### 3.5.2 Tlak vode

Vod priključka za vodo in magnetni ventil aparata sta primerna za tlak vode do 1 MPa (10 bar).

Da se prepričate, da vaš aparat brezhibno deluje (količina pretoka, velikost ledenih kock, raven hrupa), upoštevajte naslednji tlak vode:

| Tlak vode: |              |
|------------|--------------|
| bar        | MPa          |
| 1,5 do 6,2 | 0,15 do 0,62 |

| Tlak vode pri uporabi vodnega filtra: |              |
|---------------------------------------|--------------|
| bar                                   | MPa          |
| 2,8 do 6,2                            | 0,28 do 0,62 |

Če je tlak vode višji od 6,2 bar:

- Pred aparatom namestite reduktor tlaka.
- Izdelajte priključek za vodo. (glejte 3.9 Priključitev aparata na oskrbo z vodo)

## 3.6 Transportiranje naprave

### 3.6.1 Transport naprave pred prvim zagonom

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Naprava je zaprta v embalaži.
- ☐ Naprava stoji pokončno.

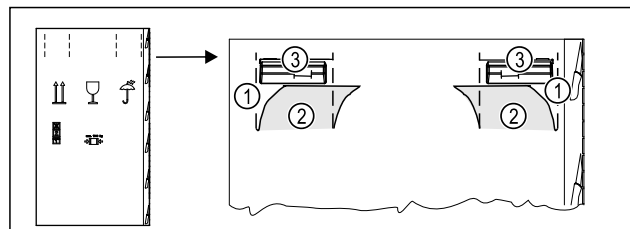


Fig. 6

- Embalažno škatlo pritisnite zgoraj na perforaciji Fig. 6 (1).
- Izvlecite not potisnjene zanke Fig. 6 (2).
- Nosilni ročaj Fig. 6 (3) desno in levo je viden.
- Napravo držite za nosilne ročaje Fig. 6 (3).
- Napravo naj transportirata dve osebi.
- Razpakirajte napravo. (glejte 3.7 Razpakiranje aparata)

### 3.6.2 Transport naprave po prvem zagonu

Če želite napravo ponovno transportirati ali premakniti po prvem zagonu, upoštevajte navodila v nadaljevanju.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Naprava je prazna.
- ☐ Naprava stoji pokončno.
- ☐ Aparat z vrati: Vrata so zavarovana pred neželenim odpiranjem.
- ☐ Aparat z izvlečnim predalom: Izvlečni predal je zavarovan pred neželenim odpiranjem.
- ☐ Aparat z nastavljivimi nogami: Nastavljive noge so obrnjene not.
- Napravo držite za nosilne ročaje.
- Napravo naj transportirata dve osebi.

Po transportu:

- Izvlecite nastavljive noge na napravi.
- Poravnajte napravo. (glejte 3.12 Poravnavanje aparata)

## 3.7 Razpakiranje aparata

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi premikanja naprave!

Če napravo premikate brez zaščite na tleh, lahko naprava poškoduje tla.

- Pred odstranjevanjem embalaže prekrijte tla v zadostni meri.

- Preverjanje aparata in embalaže: V primeru suma na poškodbe pri transportu se pred priključitvijo obrnite na dobavitelja.

### OBVESTILO

Materialna škoda zaradi koničastih ali ostrih predmetov!

Če pri odstranjevanju embalažnega materiala uporabite koničaste ali ostre predmete, lahko poškodujete svoj aparat.

- Za odstranjevanje embalažnega materiala ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

- Odstranite embalažne materiale.
- Aparat je nameščen na pravilnem položaju: Odstranite zaščitne folije na vratih in stenah stranic.

## 3.8 Zamenjava smeri odpiranja vrat

Orodje

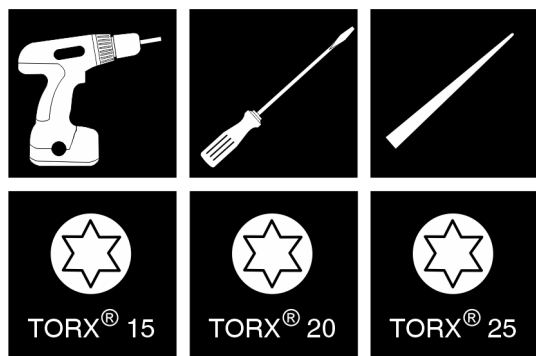


Fig. 7

## OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi trka vrat!

Poškodbe naprave pri postavitvi Side-by-Side. Če se dve napravi postavi eno poleg druge v točno določeni ureditvi Side-by-Side, je tečaj vrat obeh naprav določen tovarniško.

► Postavitev Side-by-Side: Ne zamenjajte tečaja vrat.

Za aparate **z blažilniki za zapiranje vrat** veljajo razdelki:

- ☐ Za aparate **z** blažilniki za zapiranje vrat
- ☐ Za vse aparate

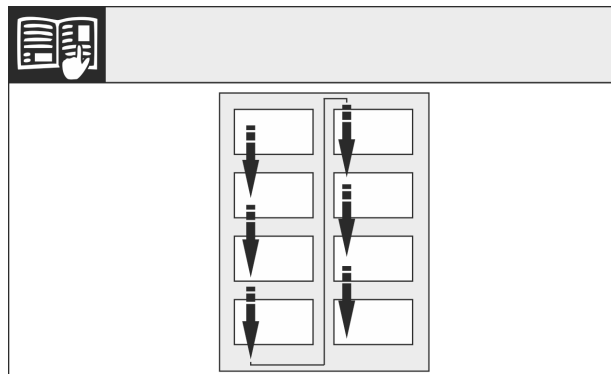


Fig. 8

Upoštevajte smer branja.

### 3.8.1 Snemanje blažilnika za zapiranje vrat

Za aparate **z** blažilniki za zapiranje vrat:

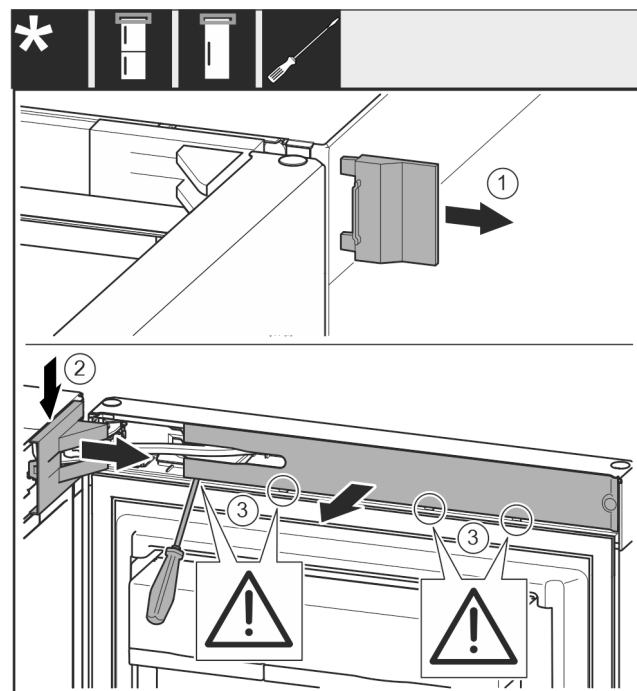


Fig. 9

► Odprite vrata.

## OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi izvijača!

Če poškodujete tesnilo vrat, se vrata ne zapirajo pravilno in hlajenje ni več zadostno.

- Izvijač previdno uporabite kot pomožno sredstvo.
- Ne poškodujte tesnila vrat z izvijačem.

- Snemite pokrov Fig. 9 (1).
- Snemite in odstranite pokrov ležajnega podstavka Fig. 9 (2).
- Snemite pokrov ležajnega podstavka Fig. 9 (2).
- S ploščatim izvijačem sprostite zaslonko Fig. 9 (3) in jo obrnite na stran.

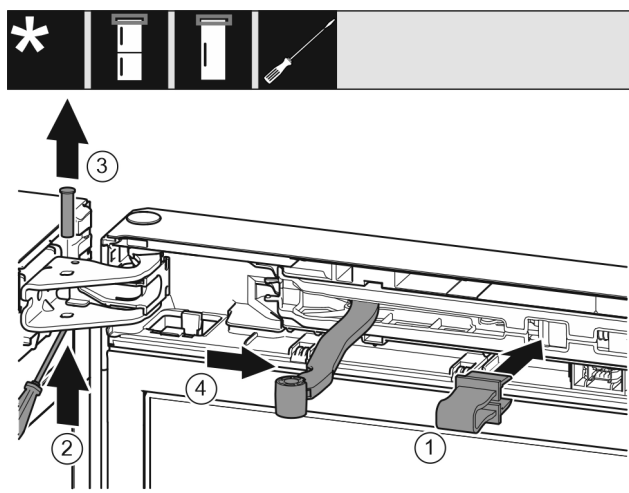


Fig. 10



## POZOR

Nevarnost stiska zaradi zgibnega dela, ki se zapre!

► Zatakните varovalo.

- Varovalo Fig. 10 (1) zatakните v odprtino.
- Potisnite sornik Fig. 10 (2) ven.
- Izvlecite sornik Fig. 10 (3) v smeri navzgor.
- Zavrtite zgibni del Fig. 10 (4) v smeri vrat.

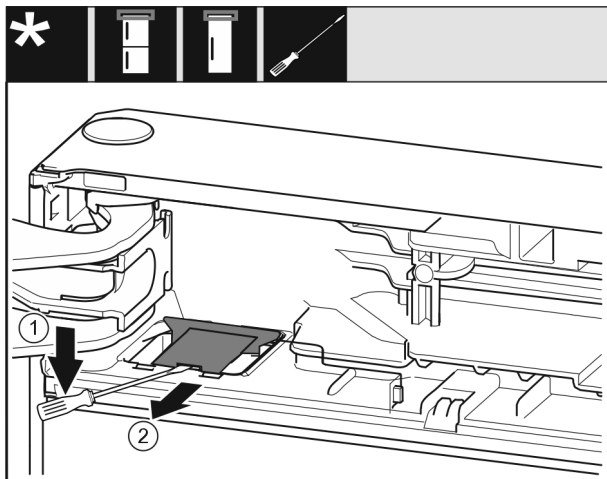


Fig. 11

- S ploščatim izvijačem snemite pokrov Fig. 11 (1).
- Odstranite pokrov Fig. 11 (2).

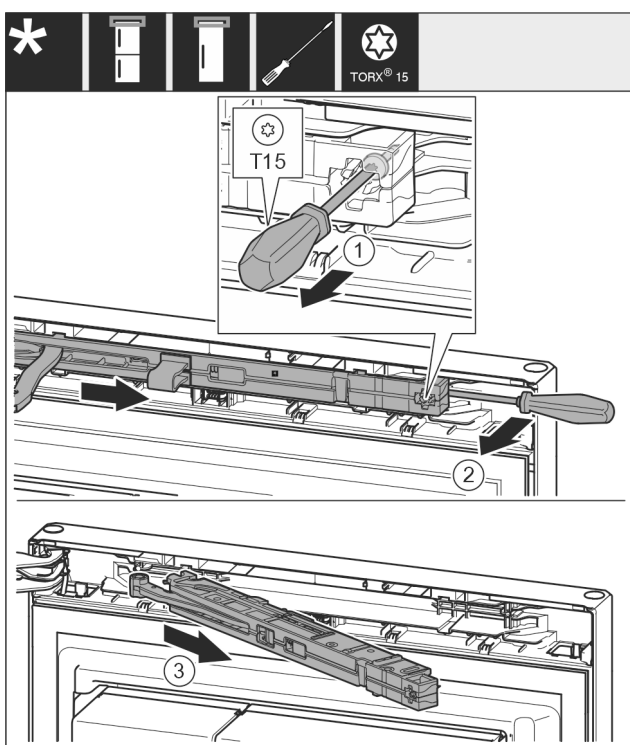


Fig. 12

- Odvijte vijak Fig. 12 (1) na enoti blažilnika za zapiranje vrat z izvijačem 14 mm.
- Dvignite enoto blažilnikov Fig. 12 (2) na strani ročaja z izvijačem v smeri naprej.
- Izvlecite enoto blažilnikov Fig. 12 (3).

## 3.8.2 Prekinitev kabske povezave

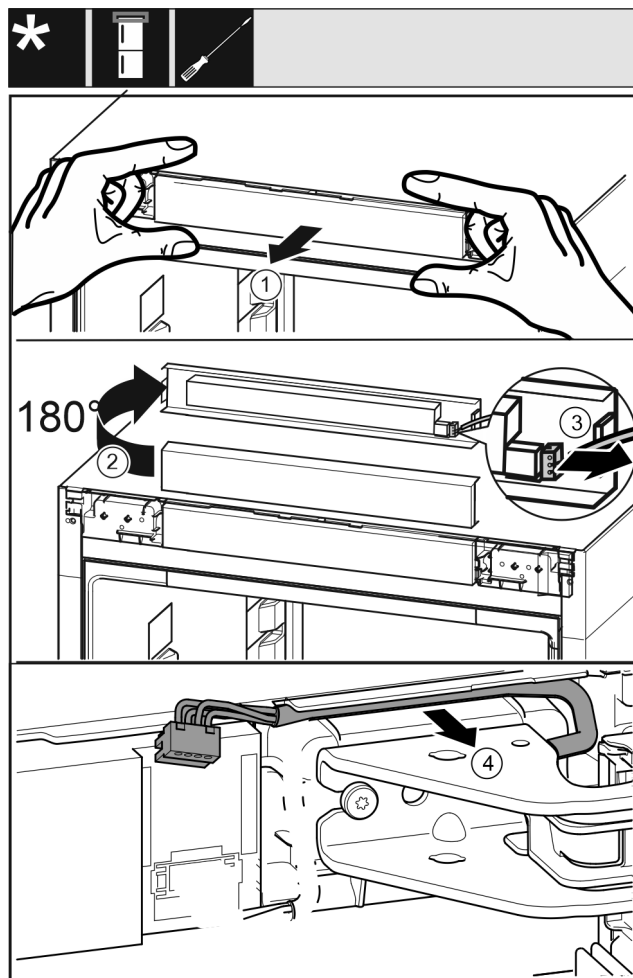


Fig. 13

- Okvir upravljalne plošče Fig. 13 (1) previdno ločite v smeri naprej.
- Okvir upravljalne plošče Fig. 13 (2) obrnite navzgor za 180°.
- Zaskočni nastavek Fig. 13 (3) potisnite nazaj in previdno izvlecite vtič.
- Kabel Fig. 13 (4) prek ležajnega podstavka previdno ločite od vodila.

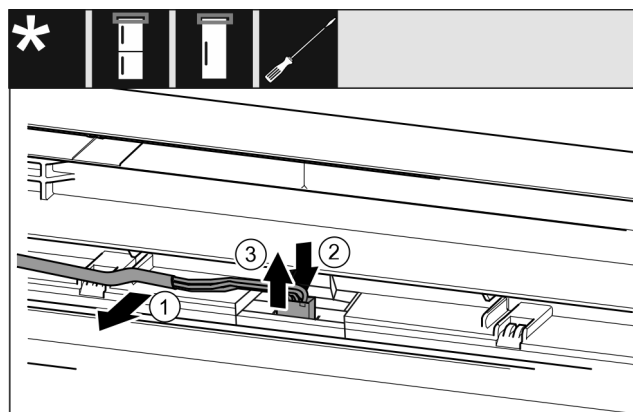


Fig. 14 Hladilno/zamrzovalne kombinacije / zamrzovalniki / hladilniki

- Previdno ločite kabel Fig. 14 (1) in vodilo v vratih.
- Potisnite spono Fig. 14 (2) za vtičem v smeri nazaj.
- Previdno izvlecite vtič Fig. 14 (3) v smeri navzgor.

Za vse aparate:

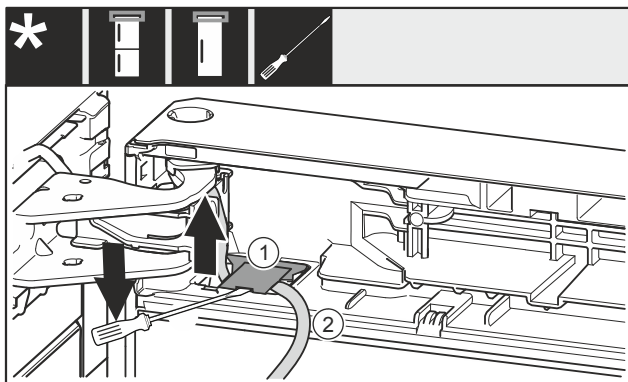


Fig. 15

- Dvignite pokrov Fig. 15 (1) in ga izvalcite s ploščatim izvijačem.
- Izvalcite kabel Fig. 15 (2).

### 3.8.3 Praznjenje vratne police

- Iz vratne police vzemite žvila.
- Žvila pri demontaži vrat ne bodo padla z vrat.

### 3.8.4 Demontaža vrat

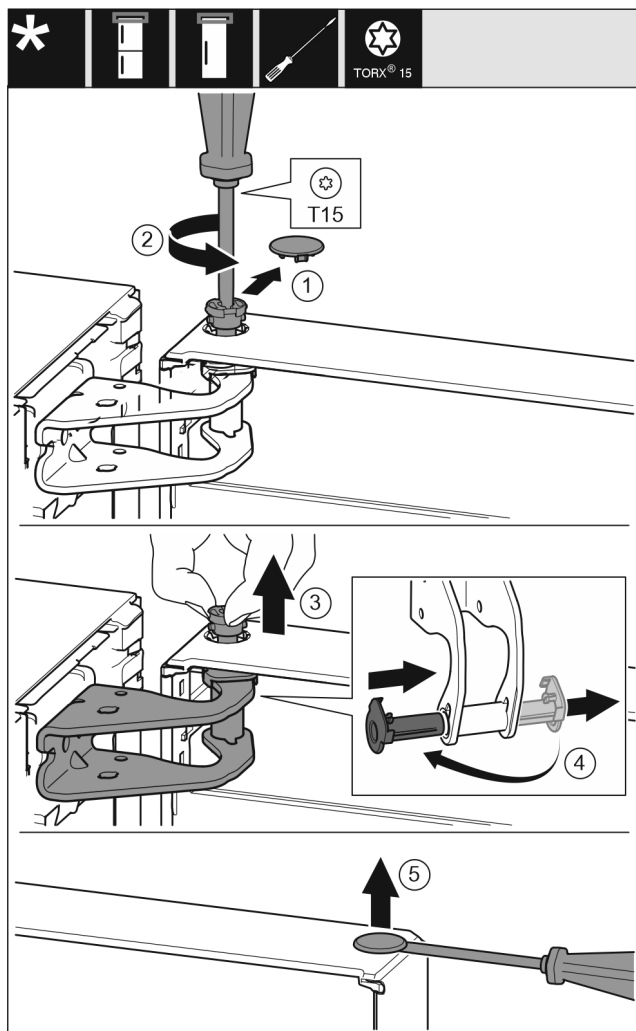


Fig. 16

- Pokrov (1) previdno odstranite.
- Sornik (2) nekoliko odvijte z izvijačem.



### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi izpada vrat!

Ko popolnoma odstranite sornike vrat, lahko vrata padejo ven, pri čemer se poškodujete.

- Primite vrata, preden odstranite sornike.

- Pridržite vrata.
- Izvalcite sornike (3) s prsti.
- Izvalcite ležajno pušo (4) iz vodila.
- Ležajno pušo (4) vstavite in zaskočite z druge strani.
- Dvignite vrata in jih odstavite na stran.
- Pokrov (5) previdno dvignite z izvijačem in jih odstranite.

### 3.8.5 Demontaža vrat

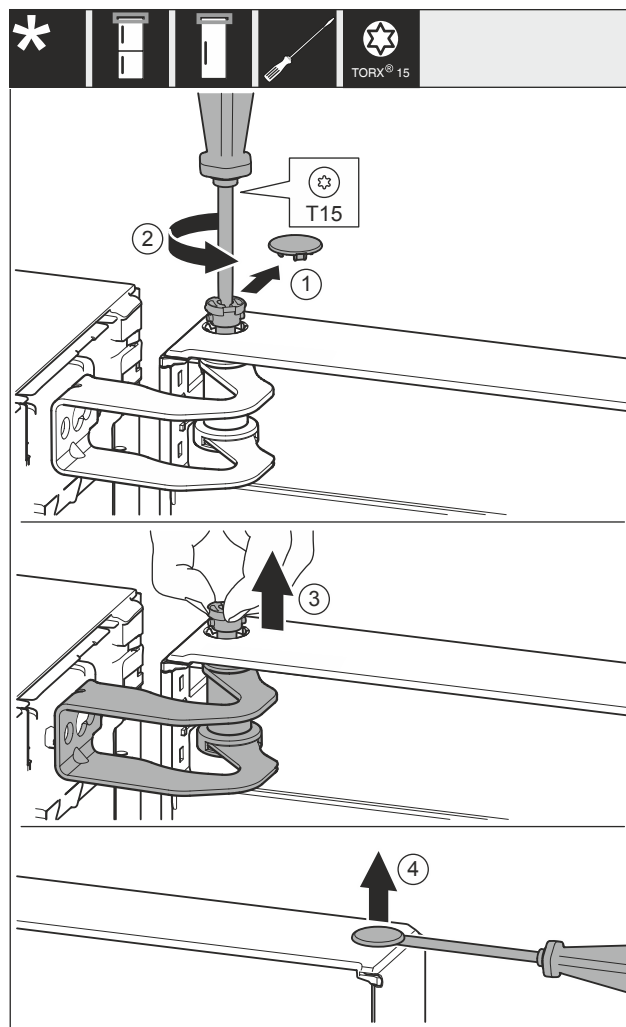


Fig. 17

- Pokrov Fig. 17 (1) previdno odstranite.
- Sornik Fig. 17 (2) nekoliko odvijte z izvijačem.



### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi izpada vrat!

Ko popolnoma odstranite sornike vrat, lahko vrata padejo ven, pri čemer se poškodujete.

- Primite vrata, preden odstranite sornike.

- Pridržite vrata.
- Izvalcite sornike Fig. 17 (3) s prsti.
- Dvignite vrata in jih odstavite na stran.
- Pokrov Fig. 17 (4) previdno dvignite z izvijačem in jih odstranite.

## 3.8.6 Demontaža vrat

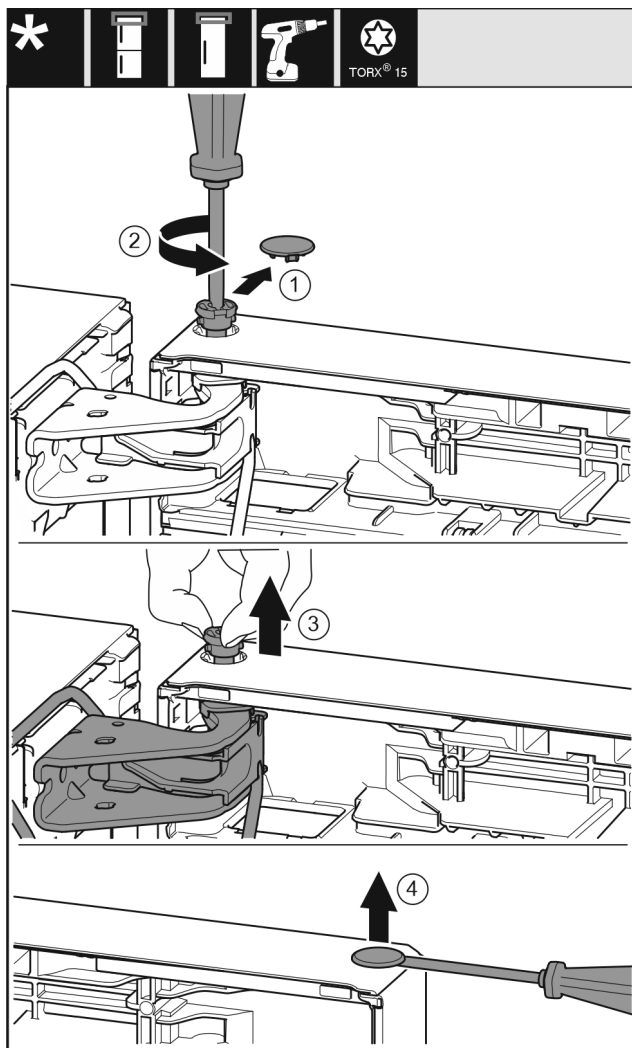


Fig. 18

- Pokrov (1) previdno odstranite.
- Sornik (2) nekoliko odvijte z izvijačem.



### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi izpada vrat!  
Ko popolnoma odstranite sornike vrat, lahko vrata padejo ven, pri čemer se poškodujete.

- Primite vrata, preden odstranite sornike.

- Pridržite vrata.
- Izvlecite sornike (3) s prsti.
- Dvignite vrata in jih odstavite na stran.
- Pokrov (4) previdno dvignite z izvijačem in jih odstranite.

## 3.8.7 Prestavljanje zgornjih ležajnih delov

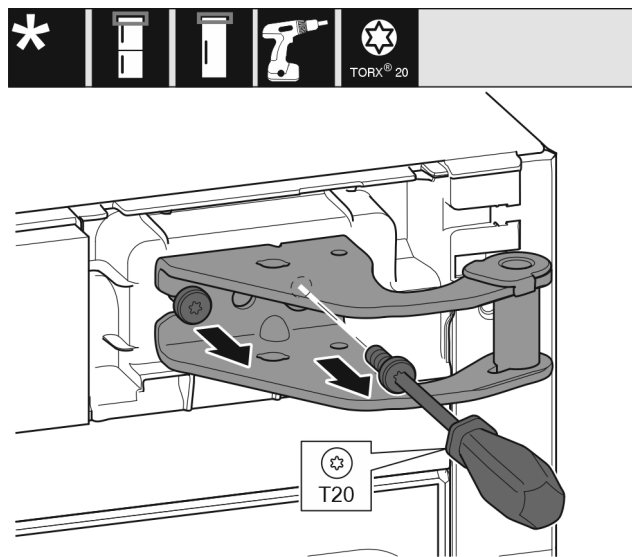


Fig. 19

- Odvijte vijake.
- Dvignite in odstranite ležajni podstavek.



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!  
Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- Ležajne podstavke/ležajne sornike trdno privijte s 4 Nm.
- Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

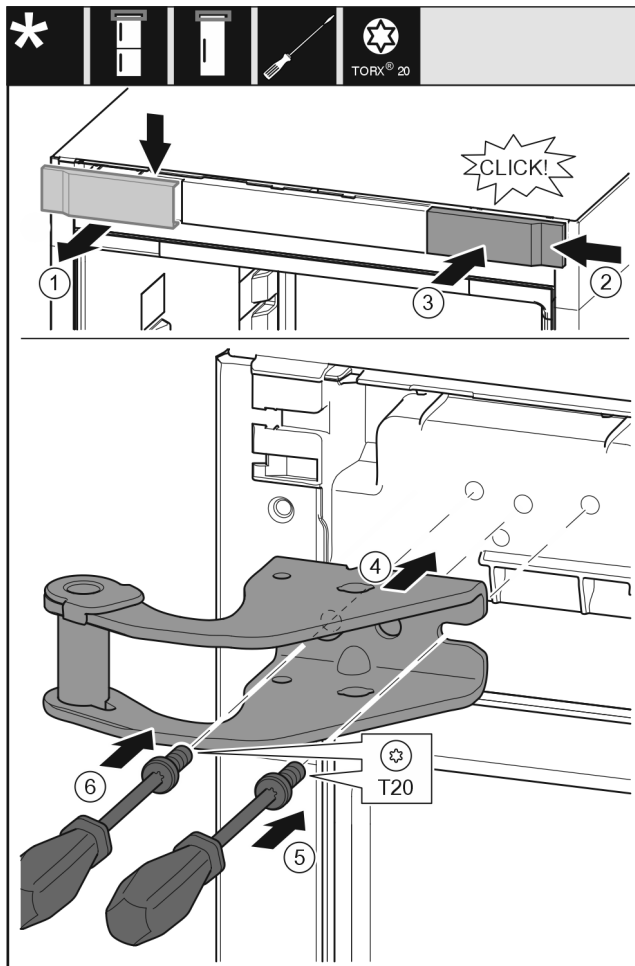


Fig. 20

- ▶ Snemite pokrov (1) od zgoraj v smeri naprej.
- ▶ Pokrov (2), obrnjen za 180°, namestite na drugo stran z desne strani.
- ▶ Zaskočite pokrov (3).
- ▶ Pristavite zgornji ležajni podstavek (4).
- ▶ Zategnite vijak (5).
- ▶ Zategnite vijak (6).

## 3.8.8 Prestavljanje zgornjih ležajnih delov

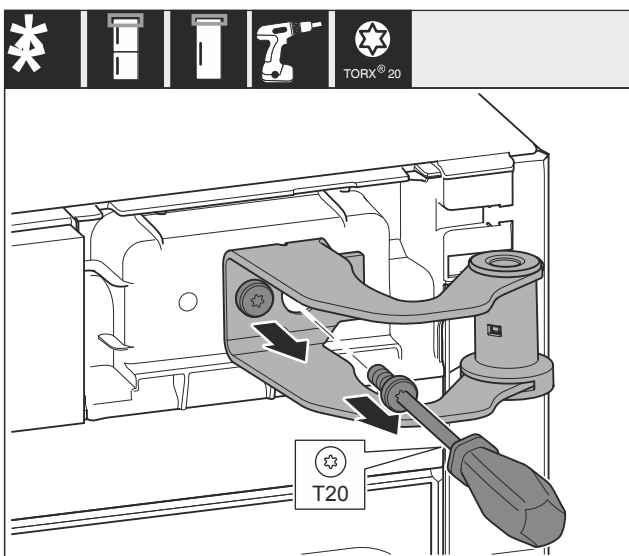


Fig. 21

- ▶ Odvijte oba vijaka.
- ▶ Dvignite in odstranite ležajni podstavek.



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!

Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- ▶ Ležajne podstavke/ležajne sornike trdno privijte s 4 Nm.
- ▶ Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

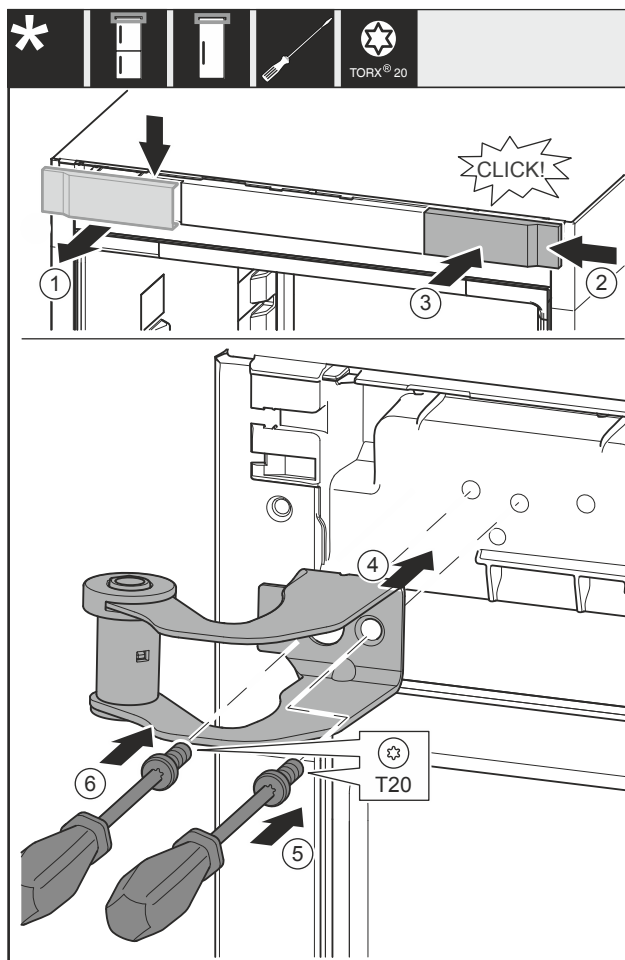


Fig. 22

- ▶ Snemite pokrov Fig. 22 (1) od zgoraj v smeri naprej.
- ▶ Pokrov Fig. 22 (2), obrnjen za 180°, namestite na drugo stran z desne strani.
- ▶ Zaskočite pokrov Fig. 22 (3).
- ▶ Pristavite zgornji ležajni podstavek Fig. 22 (4).
- ▶ Zategnite vijak Fig. 22 (5).
- ▶ Zategnite vijak Fig. 22 (6).

## 3.8.9 Prestavljanje zgornjih ležajnih delov

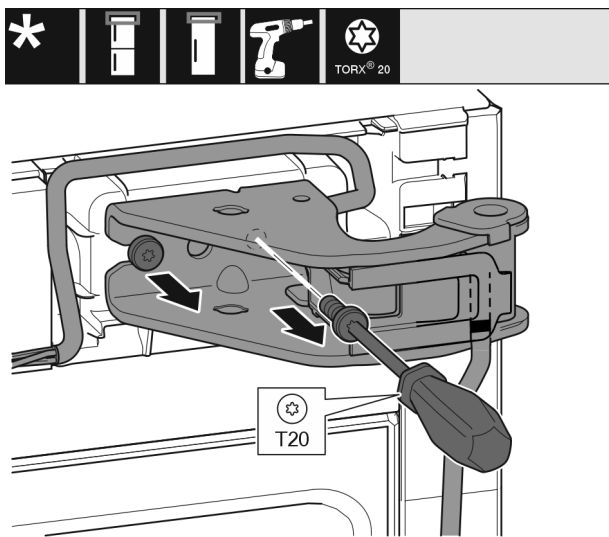


Fig. 23

- ▶ Odvijte oba vijaka.
- ▶ Dvignite in odstranite ležajni podstavek in kabel.

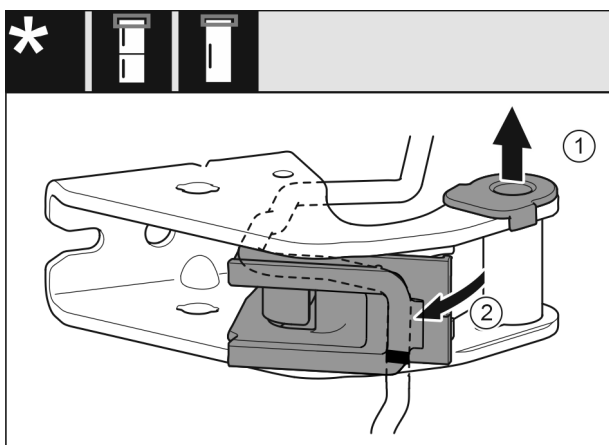


Fig. 24

- ▶ Izvlecite ležajno pušo (1) iz vodila.
- ▶ Obrnite držalo kabla (2) navzven.

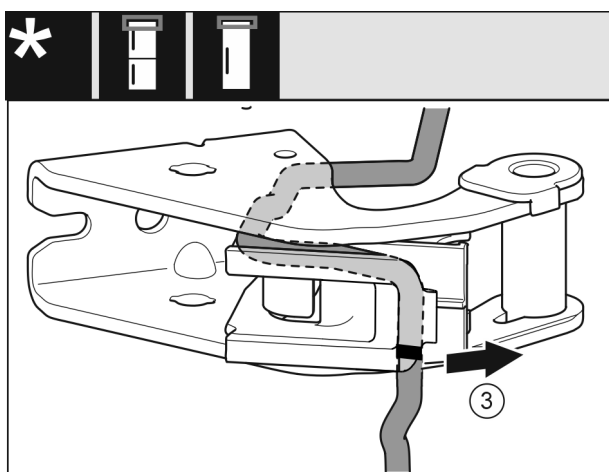


Fig. 25

- ▶ Kabel skupaj z držalom kabla (3) odstranite z ležajnega podstavka.

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi napačnega polaganja kablov! Če kablov ne položite skladno z navodili, lahko pride do stiskanja kabla.

- ▶ Upoštevajte oznake na kablu.

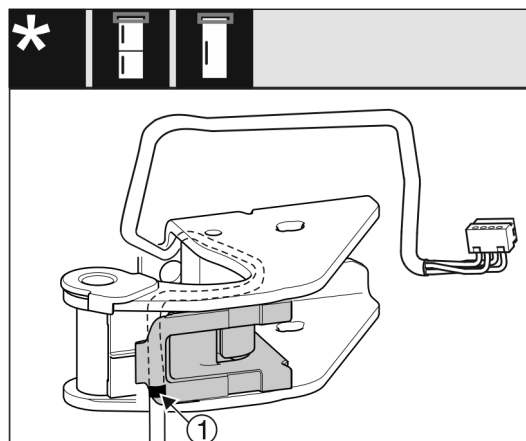


Fig. 26

- ▶ Kabel vstavite zrcalno v zgornji utor držala kabla.
- ▶ Sredinsko oznako (1) na kablu položite na robu držala kabla.
- ▶ Držalo kabla obrnite navznoter.

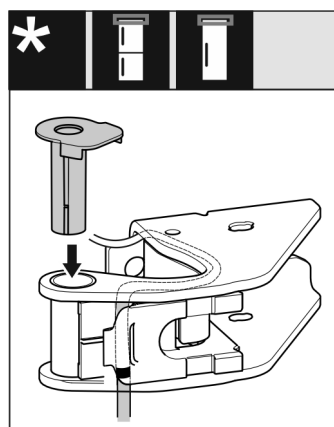


Fig. 27

- ▶ Ležajno pušo vstavite z druge strani in pazite, da se zaskoči.



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat! Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- ▶ Ležajne podstavke/ležajne sornike trdno privijte s 4 Nm.
- ▶ Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

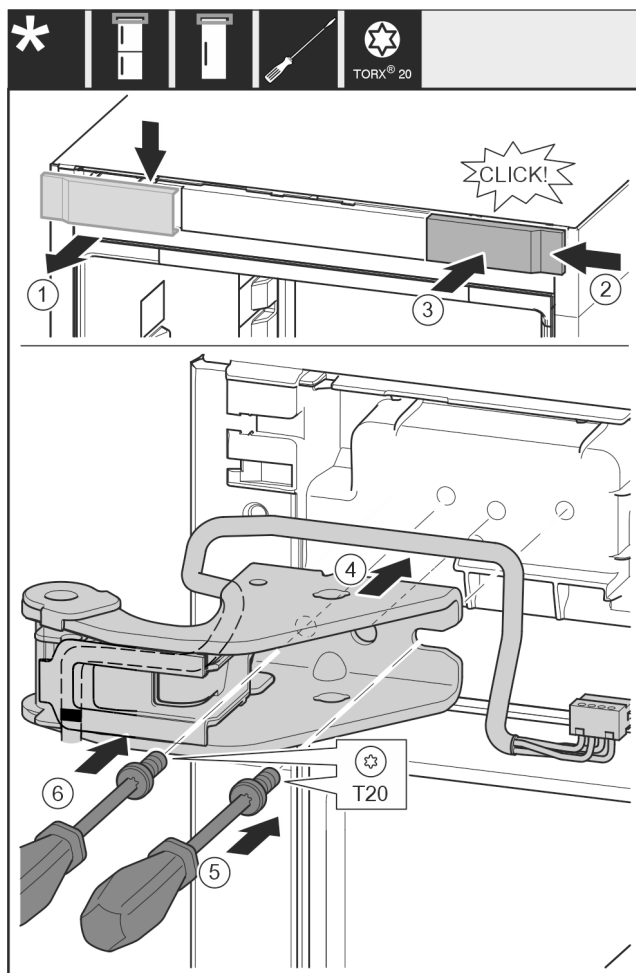


Fig. 28

- ▶ Snemite pokrov (1) od zgoraj v smeri naprej.
- ▶ Pokrov (2), obrnjen za 180°, namestite na drugo stran z desne strani.
- ▶ Zaskočite pokrov (3).
- ▶ Namestite zgornji ležajni podstavek (4) s kablom.
- ▶ Zategnite vijak (5).
- ▶ Zategnite vijak (6).

## 3.8.10 Prestavljanje spodnjih ležajnih delov

Za vse aparate:



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!  
Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- ▶ Ležajne podstavke/ležajne sornike trdno privijte s 4 Nm.
- ▶ Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

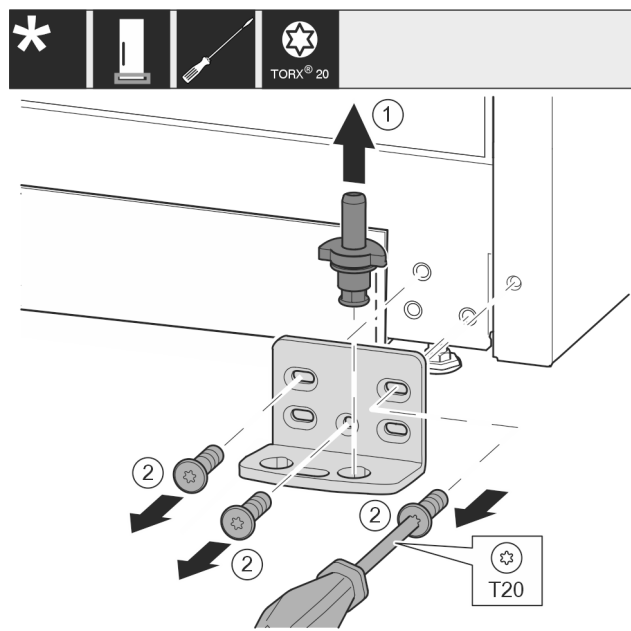


Fig. 29

- ▶ Ležajni sornik Fig. 29 (1) v celoti izvlecite v smeri navzgor.
- ▶ Odvijte vijake Fig. 29 (2) z izvijačem in snemite ležajni podstavek.

Za vse aparate:

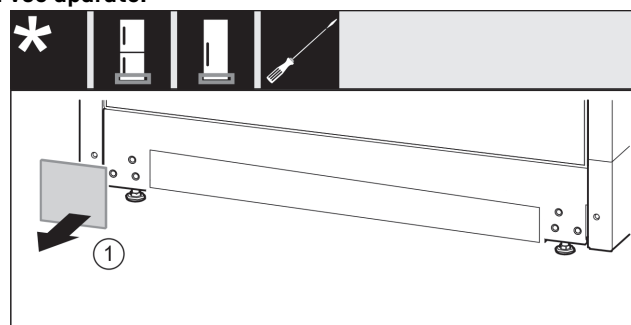


Fig. 30

- ▶ Snemite pokrov Fig. 30 (1).

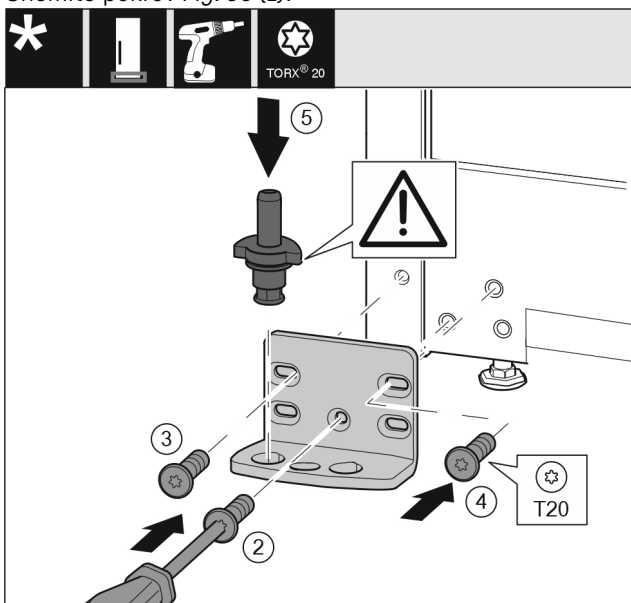


Fig. 31

- ▶ Ležajni podstavek namestite na drugo stran in ga po s pomočjo izvijača. Pričnite z vijakom Fig. 31 (2) spodaj na sredini.
- ▶ Privijte vijak Fig. 31 (3) in vijak Fig. 31 (4).
- ▶ Vstavite ležajni sornik Fig. 31 (5) do konca. Pri tem pazite na to, da je zaskočni zapah obrnjen nazaj.

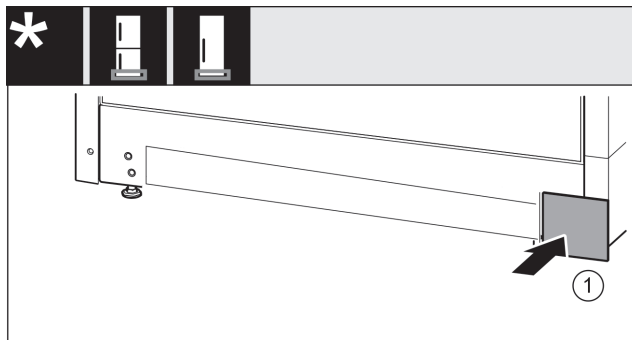


Fig. 32

- Pokrov Fig. 32 (1) ponovno namestite na drugi strani.

## 3.8.11 Prestavljanje ročajev

Za vse aparate:

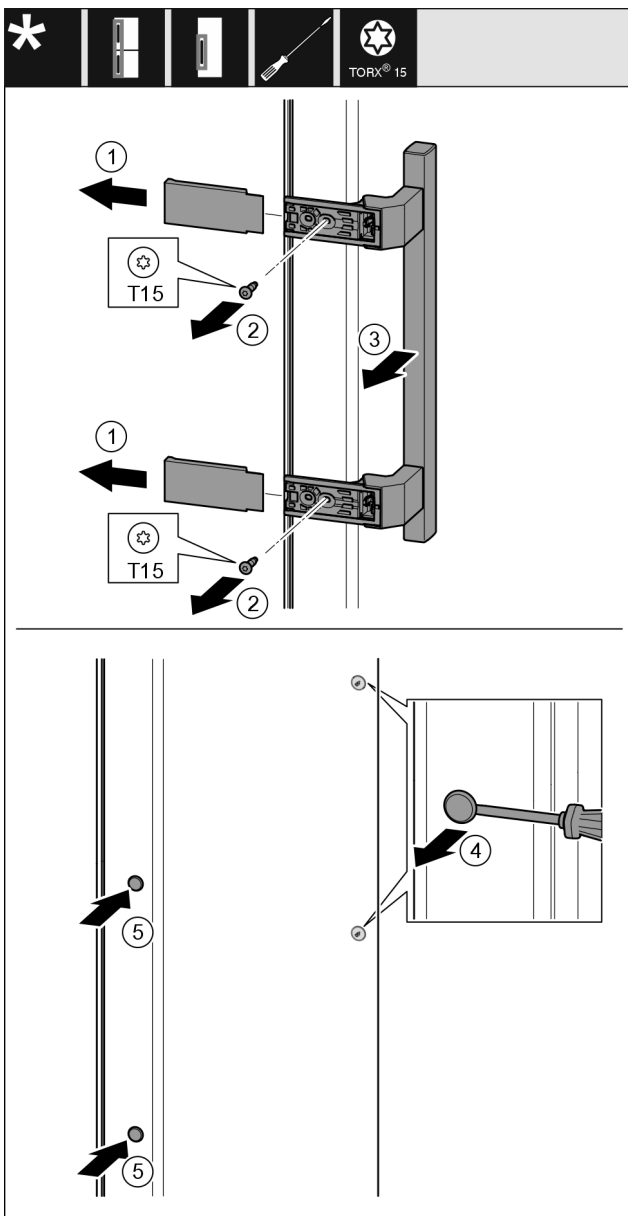


Fig. 33

- Snemite pokrov Fig. 33 (1).
- Izvijte vijake Fig. 33 (2) z izvijačem.
- Snemite ročaj Fig. 33 (3).
- Previdno dvignite stranski čep Fig. 33 (4) s ploščatim izvijačem in ga izvlcite.
- Vstavite čep Fig. 33 (5) nazaj na drugi strani.

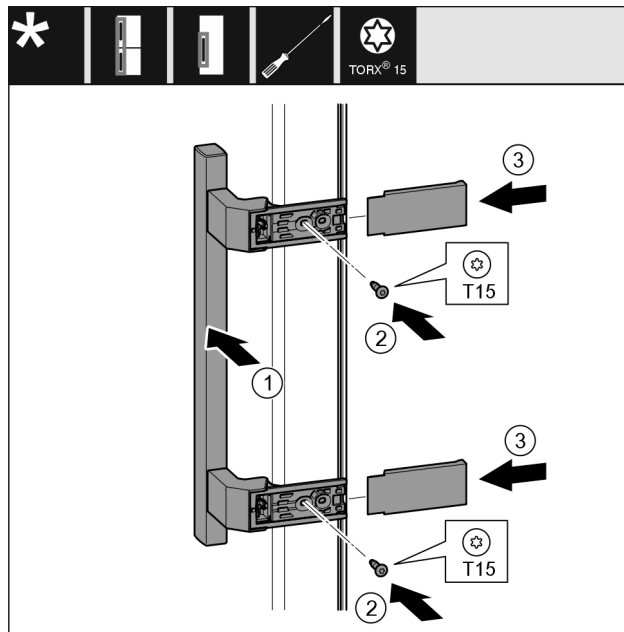


Fig. 34

- Namestite ročaj Fig. 34 (1) na nasprotno stran.
- Luknje za vijake morajo biti točno ena nad drugo.
- Zategnite vijake Fig. 34 (2) z izvijačem.
- Pristavite pokrove Fig. 34 (3) na strani in jih potisnite gor.
- Pazite, da se pravilno zaskoči.

## 3.8.12 Montiranje vrat

- Postavite vrata na spodnji ležajni sornik.

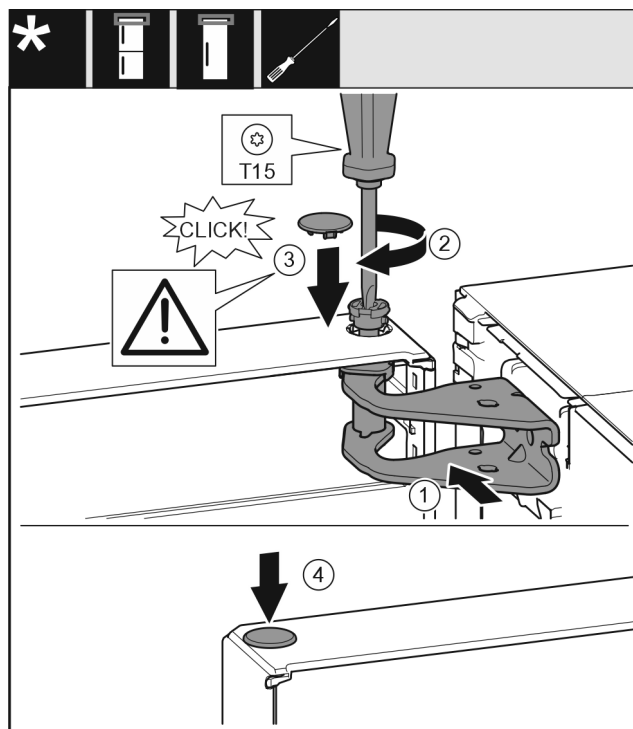


Fig. 35

- Vrata zgoraj poravnajte z odprtino v ležajnem podstavku Fig. 35 (1).
- Vstavite sornik Fig. 35 (2) in ga zategnite z izvijačem.
- Vstavite pokrov Fig. 35 (3).
- Preverite, ali pokrov Fig. 35 (3) pravilno leži na vratih.
- Vstavite pokrov Fig. 35 (4).

## 3.8.13 Montaža vrat

- Postavite vrata na spodnji ležajni sornik.

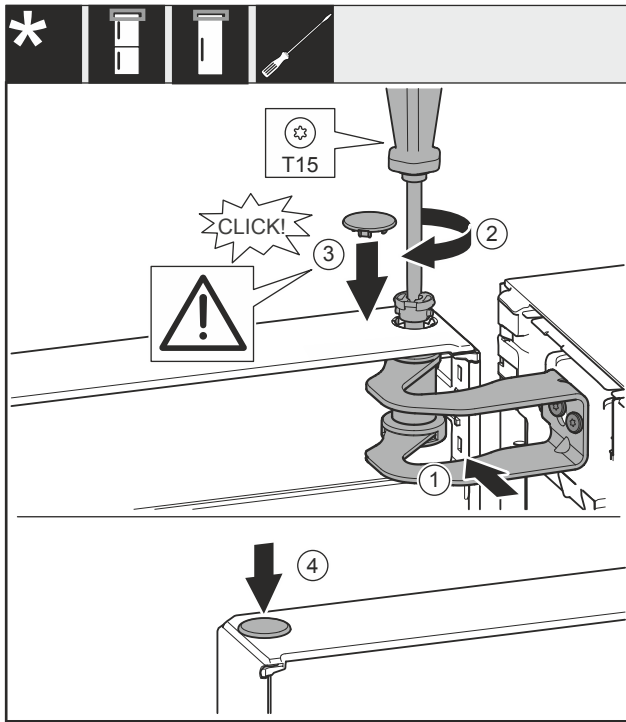


Fig. 36

- Vrata poravnajte z odprtino v ležajnem podstavku Fig. 36 (1).
- Vstavite sornik Fig. 36 (2) in ga zategnite z izvijačem.
- Vstavite pokrov Fig. 36 (3).
- Preverite, ali pokrov Fig. 36 (3) pravilno leži na vratih.
- Vstavite pokrov Fig. 36 (4).

## 3.8.14 Montaža vrat

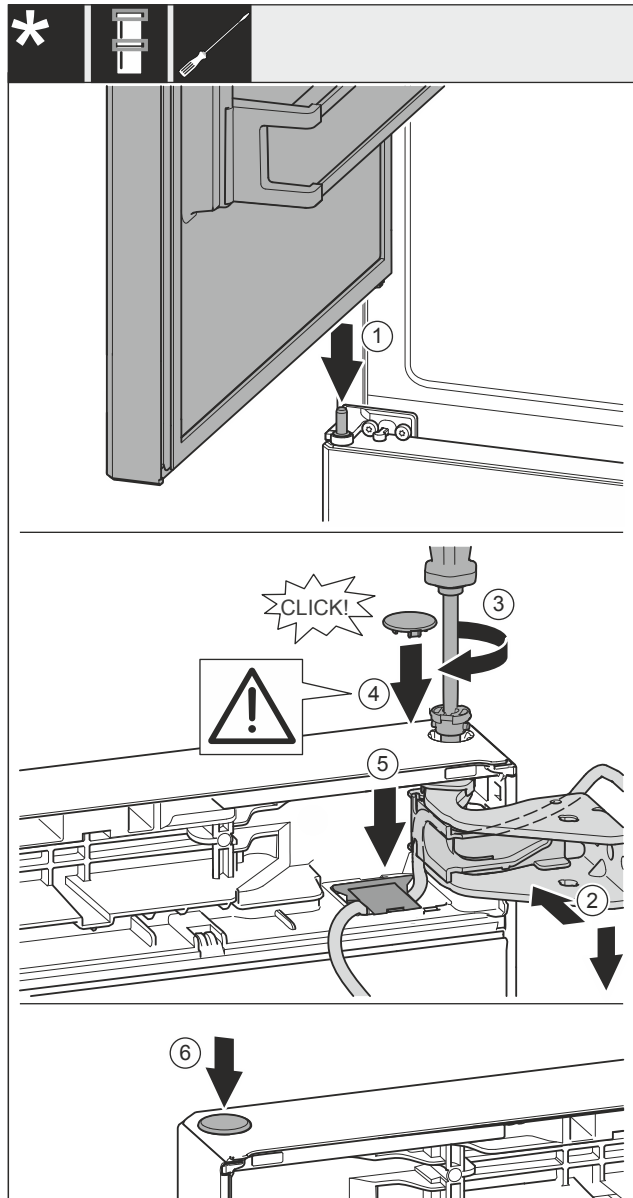


Fig. 37

- Postavite zgornja vrata na srednji ležajni sornik Fig. 37 (1).
- Vrata zgoraj poravnajte z odprtino v ležajnem podstavku Fig. 37 (2).
- Vstavite sornik Fig. 37 (3) in ga zategnite z izvijačem.
- Vstavite pokrov Fig. 37 (4).
- Preverite, ali pokrov Fig. 37 (4) pravilno leži na vratih.
- Vstavite pokrov Fig. 37 (5) in ga potisnite navzdol, da se zaskoči.
- Vstavite pokrov Fig. 37 (6).

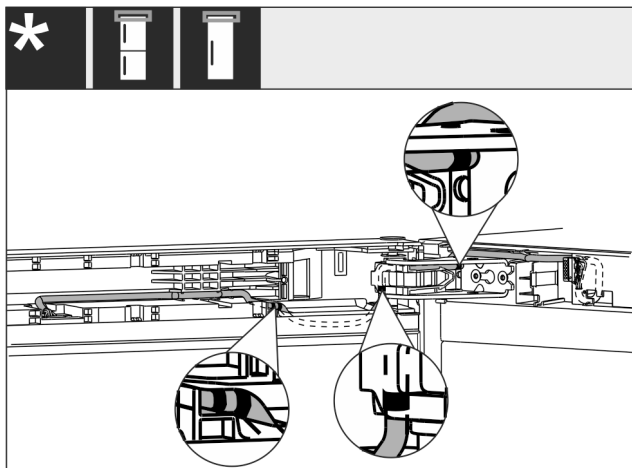


Fig. 38

- Konec kabla z dvojno oznako položite v končnik vrat.
- Kabel se položi, kot je prikazano na sliki Fig. 38 ().

## 3.8.15 Montaža kableske povezave

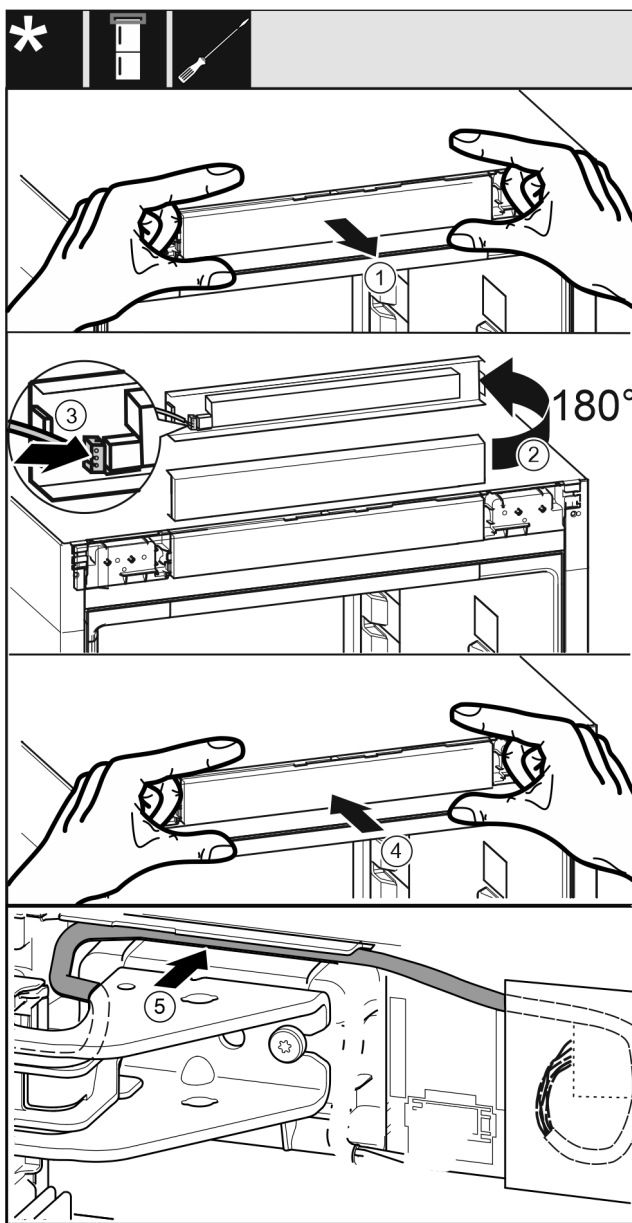


Fig. 39

- Vzemite okvir Fig. 39 (1) upravljalne plošče previdno ven.
- Obrnite upravljalno zaslonko Fig. 39 (2) navzgor za 180°.

- Zatakните vtič Fig. 39 (3) v zaslonko upravljalne plošče.
- Zaslonko upravljalne plošče Fig. 39 (4) zatakните nazaj v napravo.
- Kabel Fig. 39 (5) previdno položite v vodilo nad zgornjim ležajnim podstavkom.

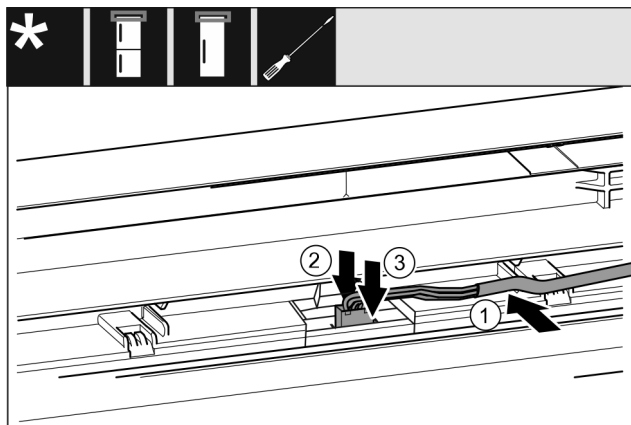


Fig. 40 Hladilno/zamrzovalne kombinacije / zamrzovalniki / hladilniki

- Namestite kabel Fig. 40 (1) v vodilo v zgornjih vratih.
  - Potisnite zaskočni nastavek Fig. 40 (2) nazaj.
  - Zaskočite vtič Fig. 40 (3).
- Za vse aparate:
- Preostalo dolžino kabla po potrebi položite v vodilo kot zanko.

## 3.8.16 Izravnavna vrat

Za vse aparate:



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!  
Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- Ležajne podstavke trdno privijte s 4 Nm.
- Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

- Vrata po potrebi s pomočjo obeh vzdolžnih lukenj v ležajnem podstavku spodaj poravnajte z ohišjem aparata. V ta namen srednji vijak v ležajnem podstavku spodaj izvijte s priloženim orodjem T20. Z orodjem T20 ali z izvijačem T20 nekoliko odvijte ostale vijake in jih naravnajte s pomočjo vzdolžnih lukenj.
- Podprite vrata: Z viličastim ključem SW10 odvijte nastavljivo nogo na ležajnem podstavku spodaj, da slednja trdno stoji na tleh, nato jo odvijte še za 90°.

## 3.8.17 Aparati z blažilnikom za zapiranje vrat: Montaža blažilnikom za zapiranje vrat

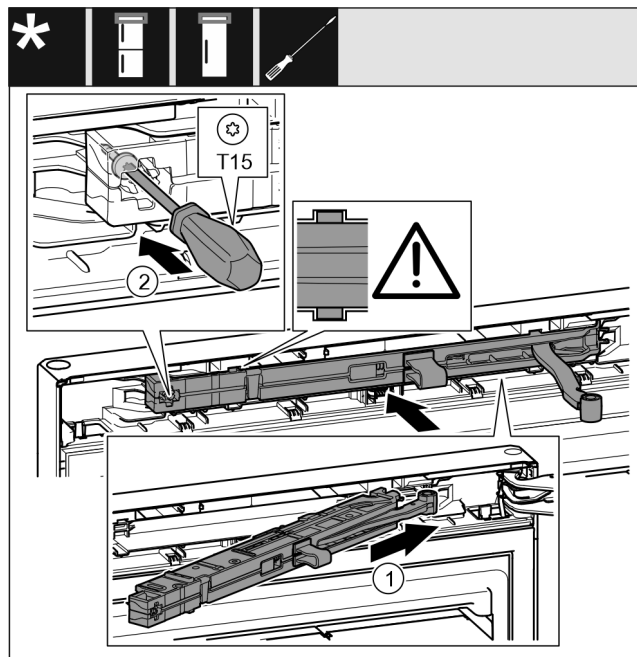


Fig. 41

- ▶ Enoto blažilnikov za zapiranje vrat Fig. 41 (1) na strani ležajnega podstavka potisnite v odprtino do konca.
- ▶ Enoto blažilnikov vstavite do konca.
- ▶ Enota blažilnikov za zapiranje vrat je v pravilnem položaju, ko rebro enote blažilnikov za zapiranje vrat leži v vodilu v ohišju.
- ▶ Zategnite vijak Fig. 41 (2) z izvijačem.

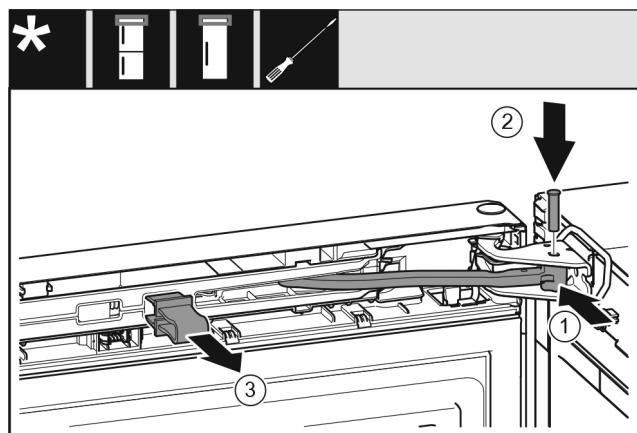


Fig. 42

- ▶ Vrata so odprta za 90°.
- ▶ Zavrtite zgibni del Fig. 42 (1) v ležajnem podstavku.
- ▶ Vstavite sornik Fig. 42 (2) v ležajni podstavek in zgibni del. Pri tem pazite, da zaskočni zapah pravilno sedi v utoru.
- ▶ Snemite varovalo Fig. 42 (3).

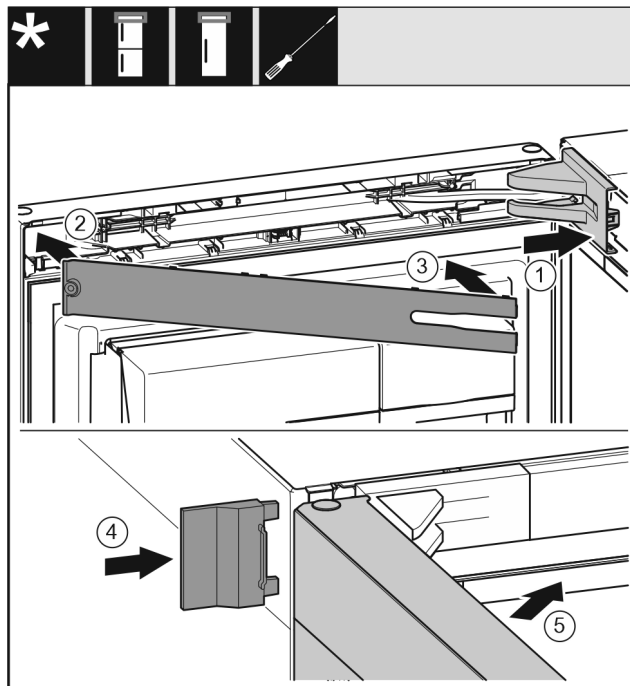


Fig. 43

- ▶ Namestite pokrov ležajnega podstavka Fig. 43 (1) in ga zaskočite, po potrebi ga previdno potisnite narazen.
- ▶ Namestite zaslonko Fig. 43 (2).
- ▶ Obrnite zaslonko Fig. 43 (3) not in jo zatakните.
- ▶ Navlecite zunanji pokrov Fig. 43 (4).
- ▶ Zaprite zgornja vrata Fig. 43 (5).

## 3.9 Priključitev aparata na oskrbo z vodo

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Mere za priključitev na oskrbo z vodo so znane in upoštevane.
- ☐ Tlak vode je upoštevan.
- ☐ Dovod vode do aparata poteka po vodu za hladno vodo, ki mora vzdržati delovni tlak in je priključen na sistem za oskrbo s pitno vodo.
- ☐ Vsi aparati in priprave, ki se uporabljajo za dovod vode, ustrezajo veljavnim predpisom v zadevni državi.
- ☐ Hrbtna stran naprave je dostopna, da lahko aparat priključite na sistem za oskrbo s pitno vodo.
- ☐ Uporabljena je priložena gibka cev. Vse gibke cevi so odstranjene.
- ☐ V priključnem kosu gibke cevi je sito s tesnilom.
- ☐ Med gibko cevjo in hišnim priključkom za vodo je pipa za vodo, da lahko po potrebi prekinete dovod vode.
- ☐ Pipa za vodo je nameščena izven območja hrbtne strani naprave in je zlahka dostopna. Tako lahko aparat postavite čim bližje ob steno in po potrebi hitro zaprete pipo za vodo.



### OPOZORILO

Nevarnost električnega udara zaradi vode!

- ▶ Pred priklopom vodovodne cevi: Aparat izklopite iz vtičnice.
- ▶ Pred priklopom dovodnih vodovodnih cevi: Zaprite oskrbo z vodo.
- ▶ Poskrbite, da aparat na oskrbo s pitno vodo priključuje le usposobljeno strokovno osebje.

# Postavitev in priključitev



## OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi onesnažene vode!

► Priključite le na oskrbo s pitno vodo.

### 3.9.1 Priključitev gibke cevi

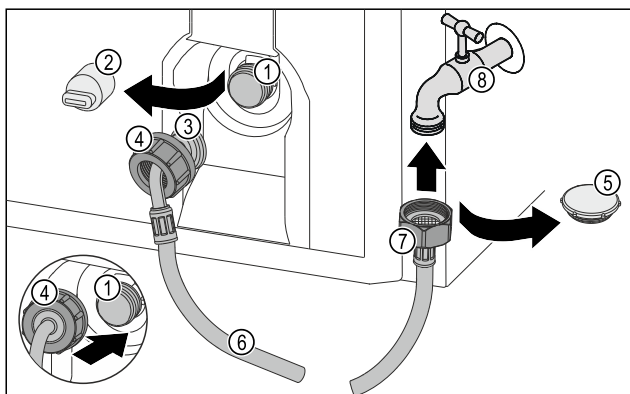


Fig. 44

- |                                                                                                                             |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| (1) Magnetni ventil:<br>Magnetni ventil se nahaja spodaj na hrbtni strani aparata. Opremljen je s priključnim navojem R3/4. | (5) Zaporna loputa         |
| (2) Pokrov                                                                                                                  | (6) Gibka cev              |
| (3) Upognjeni konec gibke cevi                                                                                              | (7) Ravni konec gibke cevi |
| (4) Matica                                                                                                                  | (8) Pipa za vodo           |

## OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi neustrezne montaže!

- Gibke cevi pri montaži ne poškodujte ali prepogibajte.
- Gibke cevi pri postavljanju aparata ne poškodujte ali prepogibajte.

### Priklop gibke cevi na aparat:

- Snemite pokrov (2).
- Matico (4) potisnite čez upognjeni del cevi (3) do konca in jo zadržite.

## OBVESTILO

Netesen magnetni ventil zaradi poškodovanega navoja! Če magnetni ventil ni tesen, lahko izteka voda.

- Upoštevajte sledeča navodila za montažo matice na magnetni ventil.

- Matico (4) previdno namestite na magnetni ventil (1) in jo zadržite.
- Matico (4) z roko ravno privijajte na navoj, dokler ni varno in trdno nameščena.
- Gibka cev je priključena na aparat.

### Priklop gibke cevi na vodo za pipo:

- Odstranite zaporno loputo Fig. 44 (5).
- Ravni konec gibke cevi Fig. 44 (7) priključite na pipo za vodo Fig. 44 (8).
- Matico na ravnem koncu gibke cevi Fig. 44 (7) zategnite v smeri urnega kazalca.
- Gibka cev je priključena na pipo za vodo.

### 3.9.2 Preverjanje vodovodnega sistema

Preden aparat v celoti postavite, Liebherr priporoča, da preverite tesnost vodovodnega sistema.

- Vstavite rezervoar za vodo InfinitySpring.
- Vstavite vodni filter InfinitySpring.
- Počasi odprite pipo za vodo.
- Preverite, če gibke cevi, dovod vode in priključki tesnijo.
- Tesnost vodovodnega sistema je preverjena.

► Vodovodni sistem tesni: Aparat lahko v celoti postavite.

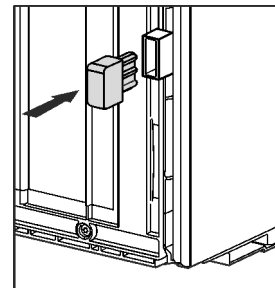
## Nasvet

**InfinitySpring:** Pred prvo uporabo morate zagnati InfinitySpring. V ta namen morate odzračiti in očistiti vodovodni sistem. (glejte Quick Start Guide ali navodila za uporabo)

### 3.10 Montaža stenskih distančnikov\*

S stenskim distančnikom bo vaša naprava dosegla deklarirano porabo energije in pri visoki vlagi okolice ne bo nastajal kondenzat. Če ne uporabite stenskih distančnikov, je naprava popolnoma funkcionalna, vendar ima nekoliko višjo porabo energije.

Če uporabite stenske distančnike, se globina naprave poveča za pribl. 15 mm.\*



- Naprava s priloženimi stenskimi distančniki: Stenska distančnika vstavite na hrbtni strani aparata levo in desno spodaj.

### 3.11 Postavitev aparata



## POZOR

Nevarnost poškodb zaradi težkega aparata!

- Aparat naj do mesta postavitve prenašata dve osebi.



## OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi kratkega stika!

- Pred postavitvijo aparata: Napeljave omrežnega priključka ne prepogibajte, ne stiskajte in ne poškodujte.
- Aparata ne uporabljajte s poškodovano omrežno napeljavo.



## OPOZORILO

Nevarnost požara in poškodb!

- Aparatov, ki oddajajo toploto, npr. mikrovalovnih pečic, opekačev itd., ne postavljajte na aparat!

Zagotovite naslednje pogoje:

- ☐ Aparat premikajte le v praznem stanju.
- ☐ Aparat postavljajte samo s pomočjo drugih oseb.
- Odstranite omrežni priključni kabel iz kompleta.
- Vtičnico hladilne naprave napeljave omrežnega priključka vključite v vtič na zadnji strani aparata. Pazite na dobro namestitev vtičnice hladilne naprave.
- Električni vtič po potrebi položite s pomočjo vrvice do prosto dostopne vtičnice.

## 3.12 Poravnavanje aparata

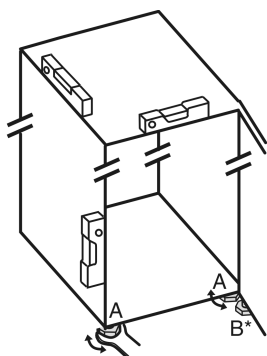


Fig. 45

- Nastavljive noge Fig. 45 (A) odvijajte s priloženim ključem z odprtim koncem in vodilom, dokler naprava ni trdno poravnana in vodoravna.
- Aparat je poravnana.



### POZOR

Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnitve aparata!

Ce nastavljiva noga B na spodnjem ležajnem podstavku ne stoji pravilno na tleh, se lahko aparat prevrne. To lahko povzroči materialno škodo in telesne poškodbe.

- V skladu z navodili odvijte nastavljivo nogo B na ležajnem podstavku.

- Nastavljivo nogo Fig. 45 (B) na ležajnem podstavku spodaj odvijajte s priloženim ključem z odprtim koncem, dokler ne stoji trdno na tleh.
- Nastavljivo nogo Fig. 45 (B) obrnite še za največ 90°, da preprečite poškodbe vrat.
- Aparat je zavarovan pred prevračanjem.

## 3.13 Postavitev več naprav

Napravo so zasnovani za različne načine postavitve. Če želite postaviti več naprav eno poleg druge ali eno nad drugo, poskrbite, da so izpolnjene naslednje zahteve:

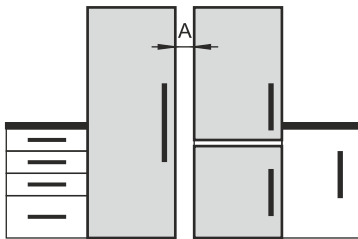
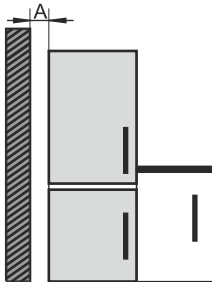
- ☐ Drug poleg drugega ali drug na drugega postavite le naprave, ki so za to namenjene.
- ☐ Upoštevajte napotke in naslednje tabele.

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi kondenzacijske vode!

- Aparata ne postavite neposredno poleg drugega hladilnika/zamrzovalnika.

| Model                                         | Način postavitve   |
|-----------------------------------------------|--------------------|
| Vsi modeli                                    | Posamični          |
| Modeli, katerih oznaka modela se začne s S... | Side-by-Side (SBS) |

| Model                                | Način postavitve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modeli brez ogrevanja stranskih sten |  <p><b>Drug poleg drugega:</b> Zagotovite razdaljo A 70 mm med napravami.</p> <p>Ce te razdalje ne upoštevate, bo med stranskimi stenami naprav nastajal kondenzat.</p>  <p><b>Na zunanji steni:</b> Zagotovite razdaljo A kot pri postavitvi ene naprave poleg drugega.</p> <p>Ce te razdalje ne upoštevate, bo na stranski steni naprave nastajal kondenzat.</p> |

Modeli in način postavitve

Napravo sestavite skladno z ločenimi navodili za montažo.

## 3.14 Integracija naprave v kuhinjsko enoto

Napravo lahko integrirate v kuhinjsko enoto. Pri tem postopku morate upoštevati naslednje pogoje postavitve:

- Če nad napravo namestite nadgradno omaro, morate upoštevati prečni prerez za prezračevanje z ustrezno globino na zadnji strani nadgradne omare.
- Če napravo postavite s tečaji v bližini stene, morate upoštevati razdaljo med stranico naprave in steno.
- Za zagotovitev popolnega odpiranja vrat mora naprava izstopati toliko, kot je debela sprednja stran. Glede na globino niše lahko naprava izstopa še bolj.

### Nasvet

Pri napravah z blaženjem za zapiranje vrat je mogoče preko servisne službe naročiti komplet za omejitev kota odpiranja vrat na 90°.



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi kratkega stika!

- Pred postavitvijo aparata: Napeljave omrežnega priključka ne prepogibajte, ne stiskajte in ne poškodujte.
- Aparata ne uporabljajte s poškodovano omrežno napeljavo.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Vtičnica je lahko dostopna in ni za napravo.
- ☐ Zahteve za prezračevanje so upoštevane. (glejte 3.3 Zahteve za prezračevanje)
- ☐ Upoštevane so mere priključkov. (glejte 3.16 Priključitev aparata na električno napajanje)
- ☐ Stenski distančniki so montirani.\*

## 3.14.1 Mere niš za naprave z vzvodno ročico

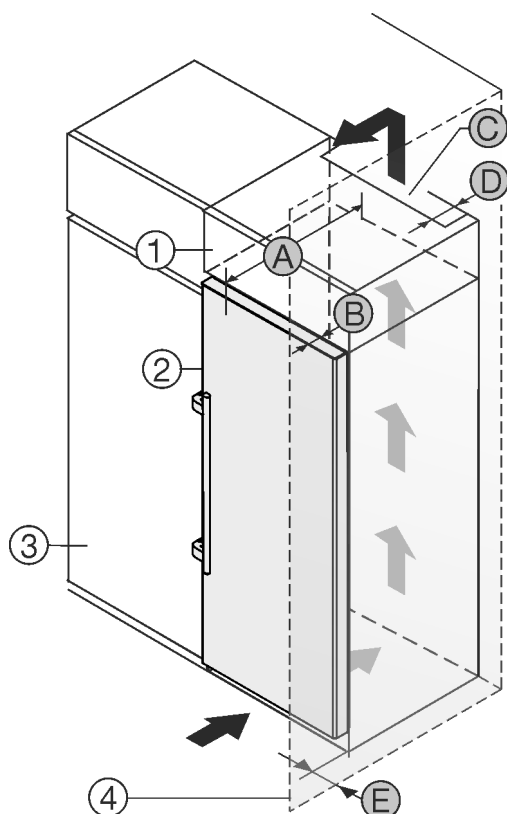


Fig. 46

- |                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| (1) Nadgradna omara | (B) Globina vrat                |
| (2) Naprava         | (C) Prerez prezračevanja        |
| (3) Kuhinjska omara | (D) Odmik hrbtne strani naprave |
| (4) Stena           | (E) Odmik do strani naprave     |
| (A) Globina naprave |                                 |

| Naprave z vzvodno ročico: |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| A                         | 675 mm*                  |
| B                         | 75 mm                    |
| C                         | min. 300 cm <sup>2</sup> |
| D                         | min. 50 mm               |
| E                         | min. 57 mm               |

\* Pri napravah s stenskimi distančniki se mera poveča za 15 mm.\*

## 3.15 Po postavitvi

- ▶ Odstranite vse dele transportnih varoval v notranjosti.

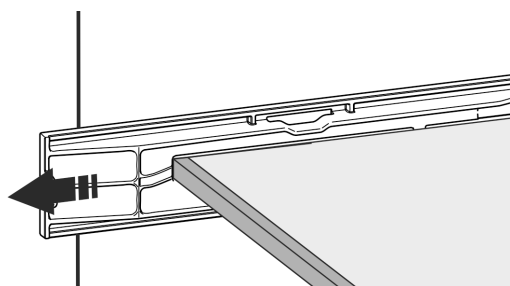


Fig. 47

- ▶ Odstranite dele transportnih varoval na odlagalni polici.

## OBVESTILO

Materialna škoda zaradi koničastih ali ostrih predmetov! Če pri odstranjevanju embalažnega materiala uporabite koničaste ali ostre predmete, lahko poškodujete svoj aparat. ▶ Za odstranjevanje embalažnega materiala ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

- ▶ Odstranite zaščitne folije v notranjosti: folijo snemite plosko vzdolž sestavnega dela, da čim bolj zmanjšate lepljenje folije.
- ▶ Očistite aparat. (glejte 10.9 Čiščenje aparata)
- ▶ Zabeležite tip (model, številko), oznako aparata, številko aparata/serijsko številko, datum nakupa in naslov trgovca.

## 3.16 Priključitev aparata na električno napajanje



### OPOZORILO

Nevarnost električnega udara in nevarnost poškodb zaradi poškodovane naprave ali poškodovanega omrežnega priključka!

Smrtna nevarnost in ureznine. Če se naprava ali omrežni priključek pri transportu poškodujejo, lahko pride do smrtno nevarnega električnega udara. Poleg tega se lahko na poškodovanih delih ohišja aparata urežete.

- ▶ Po transportu preverite, ali sta aparat in omrežni priključek poškodovana.
- ▶ V nobenem primeru ne zaženite aparata, če je poškodovan ali je poškodovan njegov omrežni priključek.
- ▶ Vzpostavite stik s servisno službo.

Napravo s pomočjo ločeno dostavljenega vodnika za električno omrežje priključite na električno omrežje. Vodnik za električno omrežje ima na enem koncu vtičnico za hladne naprave, na drugem pa omrežni vtič.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Naprava in vodnik za električno omrežje nista poškodovana.
- Naprava je postavljena skladno s predpisi. (glejte 3.10 Montaža stenskih distančnikov\*)
- Upoštevajte zahteve na električnem priključku.
- Mere za priključitev skladno s predpisi so znane in upoštevane. (glejte 3.4 Dimenzije priključka za napajanje)
- Omrežna napetost in frekvenca se ujemata s podatki na nazivni ploščici.
- Vtičnica je ozemljena in električno zavarovana v skladu s predpisi.
- Sprožilni tok varovalke je med 10 A in 16 A.
- Vtičnica je lahko dostopna in ni za aparatom. (glejte 3.4 Dimenzije priključka za napajanje)

## OBVESTILO

Nevarnost poškodb aparata zaradi nepravilne uporabe! Poškodbe električnih komponent aparata.

- ▶ Uporabite izključno priloženo napeljavo za omrežni priključek.

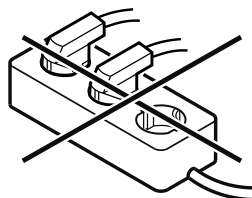


### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne priključitve! Opekline.

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Ne uporabljajte kabelskega podaljška.
- ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov.



## OBVESTILO

Nevarnost poškodb aparata zaradi nepravilne priključitve!  
Poškodbe na aparatu.

- ▶ Aparata ne priključite na otočne razsmernike, kot npr. sončne električne sisteme in bencinske generatorje.
- ▶ Priključite napajalni vtič kabla za električno omrežje v električno napajanje. Pazite, da bo napajalni kabel dobro priključen v vtičnico.
- ▶ Na zaslonu se prikaže logotip Liebherr.
- ▶ Prikaz preklopi na simbol pripravljenosti.
- ▶ Če v 60 sekundah ni nobenega dejanja: Simbol pripravljenosti zbledi ali izgine.
- ▶ Naprava je priključena. Za prvi zagon glejte naslednje poglavje v navodilih za uporabo.

## 3.17 Odstranjevanje embalaže v odpadke



### OPOZORILO

Nevarnost zadušitve z embalažnim materialom in folijami!

- ▶ Otroci naj se ne igrajo z embalažnim materialom

Embalaža je izdelana iz materialov, ki se lahko predelajo:

- valoviti karton/karton
- deli iz penastega polistirena
- folije in vrečke iz polietilena
- povezovalni trakovi iz polipropilena
- leseni okvir z žebli in s ploščo iz polietilena\*
- ▶ Embalažni material odnesite na mesta za sortiranje odpadkov.

## 4 Način delovanja zaslona Touch & Swipe

Napravo upravljate z zaslonom Touch & Swipe. Z zaslonom Touch & Swipe (v nadaljevanju imenovan »zaslon«) izbirate funkcije naprave, tako da se jih dotaknete ali po njih podrsnete. Če 10 sekund na zaslonu ne izvedete nobenega ukrepa, se ta preklopi nazaj v nadrejeni meni ali neposredno na prikaz stanja.

### 4.1 Krmarjenje in razlaga simbolov

Na slikah se uporablja različne simbole za krmarjenje z zaslonom. Ti simboli so opisani v preglednici v nadaljevanju.

| Simbol | Opis                                                                                                                                    |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Na kratko se dotaknite zaslona:</b><br>Aktiviranje/deaktiviranje funkcije.<br>Potrditev izbire.<br>Odprite podmeni.                  |
|        | <b>Zaslona z navedenim časom (npr. 3 sekunde) se dotaknite za opredeljeni čas:</b><br>Aktiviranje/deaktiviranje funkcije ali vrednosti. |

| Simbol                            | Opis                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | <b>Podrsajte v desno ali levo:</b><br>Premaknite se po meniju.                                                                                                                                                                            |
|                                   | <b>Na kratko se dotaknite simbola za premik nazaj:</b><br>Pomaknite se za eno raven menija nazaj.                                                                                                                                         |
|                                   | <b>Zaslona za pomik nazaj se dotaknite za 3 sekunde:</b><br>Pomaknite se nazaj na prikaz stanja.                                                                                                                                          |
|                                   | <b>Puščica z uro:</b><br>Do naslednjega prikaza na zaslonu traja več kot 10 sekund.                                                                                                                                                       |
|                                   | <b>Puščica z navedbo ure:</b><br>Do naslednjega prikaza na zaslonu traja navedeni čas.                                                                                                                                                    |
|                                   | <b>Simbol »Odprite nastavitveni meni«:</b><br>Premaknete se do nastavitvenega menija in odprite nastavitveni meni.<br>Če je potrebno: V nastavitvenem meniju se pomaknite do zelene funkcije.<br>(glejte 4.2.1 Odprite nastavitveni meni) |
|                                   | <b>Odprite simbol »napredni meni«:</b><br>Premaknete se do naprednega menija in odprite napredni meni.<br>Če je potrebno: V naprednem meniju se pomaknite do zelene funkcije.<br>(glejte 4.2.2 Odprite napredni meni)                     |
| V 10 sekundah ni nobenega dejanja | Če 10 sekund na zaslonu ne izvedete nobenega ukrepa, se ta preklopi nazaj v nadrejeni meni ali neposredno na prikaz stanja.                                                                                                               |
| Zaprte in znova odprite vrata.    | Če zaprete in takoj zopet odprete vrata, se prikaz preklopi naravnost nazaj na prikaz stanja.                                                                                                                                             |

Opomba: Slike zaslona so prikazane z angleškimi izrazi.

### 4.2 Meniji

Funkcije naprave so razporejene v različne menije:

| Meni                  | Opis                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Glavni meni           | Ko napravo vklopite, se samodejno znajdete v glavnem meniju.<br>Od tukaj se pomikate do najpomembnejših funkcij naprave, nastavitvenega menija in naprednega menija. |
| <br>Nastavitveni meni | Nastavitveni meni vsebuje nadaljnje funkcije naprave za nastavljanje vaše naprave.                                                                                   |

| Meni          | Opis                                                                                                                                                    |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napredni meni | Napredni meni vsebuje posebne funkcije naprave za nastavljanje vaše naprave. Dostop do razširjenega menija je zaščiteno s številčno kodo <b>1 5 1</b> . |

## 4.2.1 Odprite nastavitveni meni

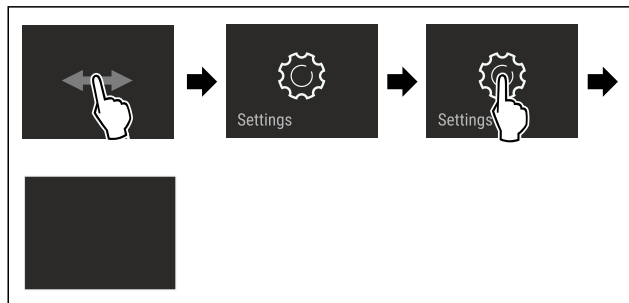


Fig. 48 Simbolična slika

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Nastavitveni meni je odprt.
- ▶ Če je potrebno: Pomaknite se do želene funkcije.

## 4.2.2 Odprite napredni meni



Fig. 49

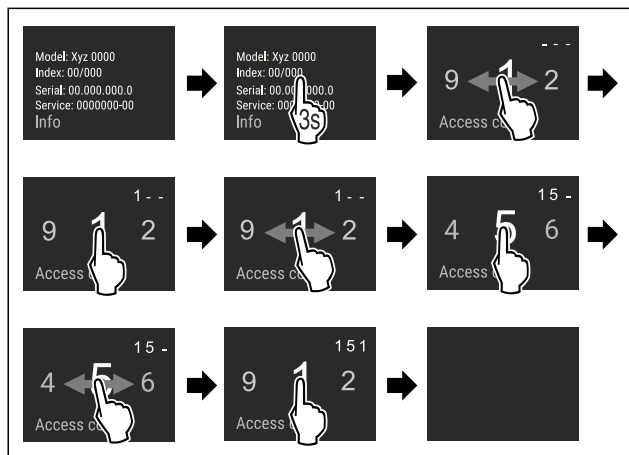


Fig. 50 Simbolična slika, dostop s številčno kodo **151**

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Napredni meni je odprt.
- ▶ Če je potrebno: Pomaknite se do želene funkcije.

## 4.3 Način spanja

Če se zaslona ne dotaknete 1 minuto, se preklopi način spanja. V načinu spanja je svetlost prikazovanja zatemnjena.

### 4.3.1 Izhod iz načina spanja

- ▶ Zaslona se na kratko dotaknete s prstom.
- ▶ Način spanja se konča.

## 5 Zagon

### 5.1 Vklop naprave (prvi zagon)

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ Naprava je postavljena in priključena v skladu z navodili za montažo.
- ❑ Vsi lepilni trakovi, samolepilne in zaščitne folije ter transportna varovala v napravi in na njej so odstranjeni.
- ❑ Vsi reklamni elementi so odstranjeni iz predalov.
- ❑ Način delovanja zaslona Touch & Swipe poznate. (glejte 4 Način delovanja zaslona Touch & Swipe)

**Napravo vklopite na zaslonu Touch & Swipe:**

- ▶ Če je zaslon v načinu spanja: Na kratko se dotaknite zaslona.
- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.

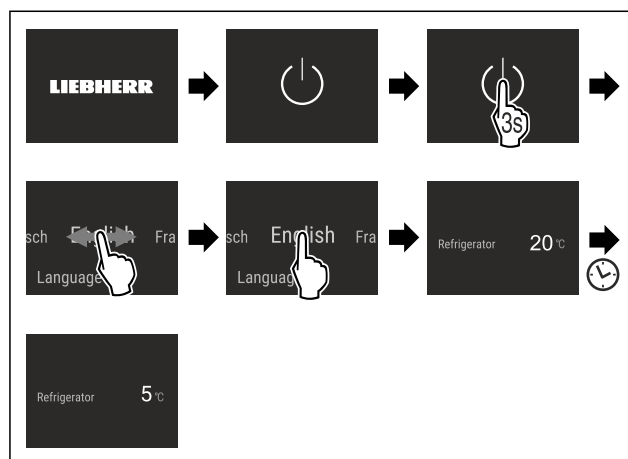


Fig. 51 Simbolična slika

- ▶ Prikaže se prikaz stanja.
- ▶ Naprava hladi na tovarniško nastavljeni temperaturi.
- ▶ Naprava se zažene v demonstracijskem načinu (prikaže se prikaz stanja z napisom DEMO): Če je naprava v demonstracijskem načinu, ga lahko deaktivirate v naslednjih 5 minutah. (glejte Demonstracijski način)

**Nadaljnje informacije:**

- Zaženite InfinitySpring. (glejte 5.2 Zagon InfinitySpring)
- Zaženite HydroBreeze. (glejte 5.3 Zagon HydroBreeze)
- Zaženite SmartDevice. (glejte 2.3 SmartDevice) in (glejte WLAN)

### Nasvet

Proizvajalec priporoča:

- ▶ Vstavljanje živil: Počakajte pribl. 6 ur, dokler ni dosežena nastavljena temperatura.
- ▶ Upoštevajte nasvete za shranjevanje. (glejte 6.1 Nasveti za shranjevanje)

### Nasvet

Pribor lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

## 5.2 Zagon InfinitySpring

Če je vaš aparat opremljen z InfinitySpring, morate **pred prvo uporabo** odzračiti vodovodni sistem za InfinitySpring in očistiti InfinitySpring.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ Priključek za vodo je izdelan. Glejte Installation Guide ali navodila za montažo.
- ❑ Rezervoar za vodo je vstavljen. Glejte Installation Guide ali navodila za montažo.

- ❑ Vodni filter je vstavljen. Glejte Installation Guide ali navodila za montažo.
- ❑ Aparat je v celoti priključen.

### 5.2.1 Odzračevanje vodovodnega sistema

- ▶ Odprite vrata naprave.
- ▶ Kozarec potisnite proti spodnjemu delu dozirnika InfinitySpring.
- ▶ Zgornji del se pomakne navzven in v kozarec steče zrak ali voda.
- ▶ Postopek ponavljajte, dokler v kozarec ne začne teči voda z enakomernim curkom.
- ▶ Vodovodni sistem je odzračen.

### 5.2.2 Čiščenje InfinitySpring

(glejte 10.9.5 Čiščenje InfinitySpring )

## 5.3 Zagon HydroBreeze

Če je vaš aparat opremljen z napravo HydroBreeze, morate **pred prvo uporabo** očistiti HydroBreeze.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ❑ Aparat je v celoti priključen.
- ▶ Očistite HydroBreeze. (glejte 10.9.6 Čiščenje HydroBreeze)
- ▶ Napolnite rezervoar za vodo. (glejte 9.8.1 Polnjenje rezervoarja za vodo)
- ▶ Aktivirajte HydroBreeze. (glejte HydroBreeze)

## 6 Skladiščenje

### 6.1 Nasveti za shranjevanje



#### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi električnih naprav!

Če v prostoru za živila za svojo napravo uporabljate tudi električne naprave, lahko te povzročijo požar.

- ▶ V prostoru za živila za napravo ne uporabljajte drugih električnih naprav, razen če tega ne priporoči proizvajalec.

#### Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.

- ▶ Zračne reže morajo biti vedno proste.

Upoštevajte naslednje smernice za shranjevanje:

- Zračne reže na ventilatorju morajo biti vedno proste.
- Živila, ki rada prevzamejo ali oddajajo vonj oz. okus, zaprite v zaprte vsebnike ali jih prekrijte.
- Tekočine hranite v zaprtih posodah.
- Živila hranite na razdalji, da lahko zrak dobro kroži.
- Živila shranjujte skladno s podatki na embalaži.
- Vedno upoštevajte minimalni rok trajanja, ki je naveden na embalaži.

#### Nasvet

Zaradi neupoštevanja teh pogojev se lahko živila pokvarijo.

## 6.2 Hladilnik

Zaradi kroženja zraka se v napravi vzpostavijo različna temperaturna območja. Različna temperaturna območja so v pregledu naprave in opreme. (glejte 2.2 Pregled aparatov in opreme)

### 6.2.1 Razporeditev živil



#### POZOR

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode zaradi napačno urejenih živil ali predmetov!

Če živila ali predmete odložite na najbolj spodnjo stekleno ploščo, se vrata ne morejo zapirati pravilno. Pri tem lahko pride do razbitja vratne police, padca živil ali predmetov ven, pri čem pride do povzročitve telesnih poškodb.

- ▶ Sprednje območje najnižje steklene plošče naj bo vedno prazno.

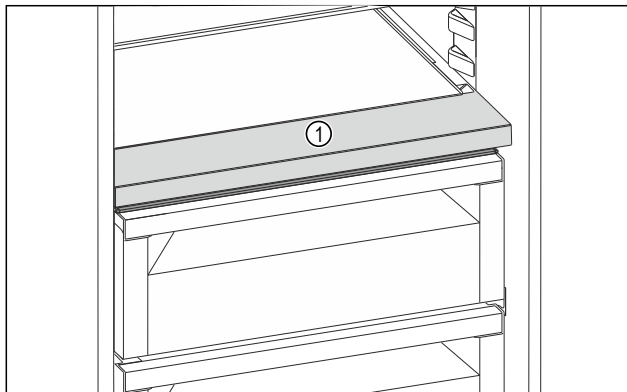


Fig. 52 Simbolična slika

- (1) Sprednje območje
- ▶ Zgornje območje in vrata: Shranjevanje masla, sira, konzerv in tub.
- ▶ Najhladnejše temperaturno območje: Shranjevanje lahko pokvarljivih živil, kot so pripravljene jedi.

## 6.3 BioFresh

Predal BioFresh omogoča daljši čas hranjenja nekaterih svežih živil v primerjavi z običajnim hlajenjem.

#### Nasvet

Če je temperatura nižja od 0 °C, lahko živila zamrznejo.

- ▶ Na hlad občutljiva živila, kot so kumarice, jajčevci, bučke ter na hlad občutljivo južno sadje hranite v hladilniku.

### 6.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Tu se vzpostavi klima za shranjevanje, katere temperatura je v bližini 0 °C. Pokrov predala skrbi za trajno prisotno vlažnost zraka. Ta klima za shranjevanje je primerna za hranjenje nepakiranih živil z visoko lastno vlažnostjo (npr. solata, zelenjava, sadje).

Vlažnost zraka v predalu je odvisna od vsebnosti vlage vstavljenega hlajenega blaga in od pogostosti odpiranja. Vlažnost zraka lahko uravnavate.

#### Razporeditev živil

- ▶ Shranjujte nepakirano sadje in zelenjavo.
- Če je vlažnost zraka previsoka:
- ▶ Regulirajte vlažnost.

### 6.3.2 Meat & Dairy-Safe

Tu se vzpostavi klima za shranjevanje, katere temperatura je v bližini 0 °C. Ta klima za shranjevanje je primerna za občutljiva živila (npr. mlečni izdelki, meso, ribe, klobase).

#### Razporeditev živil

- ▶ Shranjujte suha ali zapakirana živila.

## 6.4 Časi hranjenja živil

Navedeni časi hranjenja so orientacijske vrednosti. Pri živilih s podatkom o minimalnem roku trajanja velja vedno datum, natisnjen na embalaži.

### 6.4.1 Hladilnik

Velja minimalni rok trajanja, ki je naveden na embalaži.

### 6.4.2 BioFresh

| Orientacijske vrednosti trajanje hranjenja v predalu Meat & Dairy-Safe |          |            |
|------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| Maslo                                                                  | pri 1 °C | do 90 dni  |
| Trdi sir                                                               | pri 1 °C | do 110 dni |
| Mleko                                                                  | pri 1 °C | do 12 dni  |
| Salama, narezek                                                        | pri 1 °C | do 8 dni   |
| Perutnina                                                              | pri 1 °C | do 6 dni   |
| Svinjina                                                               | pri 1 °C | do 6 dni   |
| Govedina                                                               | pri 1 °C | do 6 dni   |
| Divjačina                                                              | pri 1 °C | do 6 dni   |

#### Nasvet

- Upoštevajte, da se živila, bogata z beljakovinami, hitreje pokvarijo. To pomeni, da se lupinarji in raki pokvarijo hitreje od rib, ribe pa hitreje od mesa.

| Orientacijske vrednosti trajanje hranjenja v predalu Fruit & Vegetable-Safe |          |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| Zelenjava, solate                                                           |          |            |
| artičoke                                                                    | pri 1 °C | do 14 dni  |
| Zelena                                                                      | pri 1 °C | do 28 dni  |
| Cvetača                                                                     | pri 1 °C | do 21 dni  |
| Brokoli                                                                     | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Radič                                                                       | pri 1 °C | do 27 dni  |
| Motovilec                                                                   | pri 1 °C | do 19 dni  |
| Grah                                                                        | pri 1 °C | do 14 dni  |
| Kodrasti kapus                                                              | pri 1 °C | do 14 dni  |
| Korenje                                                                     | pri 1 °C | do 80 dni  |
| Česen                                                                       | pri 1 °C | do 160 dni |
| Koleraba                                                                    | pri 1 °C | do 14 dni  |
| Glavnata solata                                                             | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Zelišča                                                                     | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Por                                                                         | pri 1 °C | do 29 dni  |
| Gobe                                                                        | pri 1 °C | do 7 dni   |
| Redkvica                                                                    | pri 1 °C | do 10 dni  |
| Brstični ohrovt                                                             | pri 1 °C | do 20 dni  |
| Beluši                                                                      | pri 1 °C | do 18 dni  |
| Špinača                                                                     | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Ohrovt                                                                      | pri 1 °C | do 20 dni  |
| Sadje                                                                       |          |            |
| marelice                                                                    | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Jabolka                                                                     | pri 1 °C | do 80 dni  |

| Orientacijske vrednosti trajanje hranjenja v predalu Fruit & Vegetable-Safe |          |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| Hruške                                                                      | pri 1 °C | do 55 dni  |
| Robidnice                                                                   | pri 1 °C | do 3 dni   |
| Datlji                                                                      | pri 1 °C | do 180 dni |
| Jagode                                                                      | pri 1 °C | do 7 dni   |
| Fige, smokve                                                                | pri 1 °C | do 7 dni   |
| Borovnice                                                                   | pri 1 °C | do 9 dni   |
| Maline                                                                      | pri 1 °C | do 3 dni   |
| Ribez                                                                       | pri 1 °C | do 7 dni   |
| Češnje, sladke                                                              | pri 1 °C | do 14 dni  |
| Kivi                                                                        | pri 1 °C | do 80 dni  |
| Breskve                                                                     | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Češplje                                                                     | pri 1 °C | do 20 dni  |
| Brusnice                                                                    | pri 1 °C | do 60 dni  |
| Rabarbara                                                                   | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Kosmulje                                                                    | pri 1 °C | do 13 dni  |
| Grozdje                                                                     | pri 1 °C | do 29 dni  |

## 7 Varčevanje z energijo

- Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje. Zračnih odprtin oz. mrež ne pokrivajte.
- Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.
- Naprave ne postavljajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Če napravo postavite neposredno ob pečico, se poraba energije lahko malo poveša. To je odvisno od trajanja uporabe in intenzivnosti uporabe pečice.
- Poraba energije je odvisna od pogojev namestitve npr. od temperature okolice. Če je temperatura okolice višja, se lahko poraba energije poveča.
- Aparat čim prej spet zaprite.
- Kolikor nižjo temperaturo nastavite, toliko večja bo poraba energije.
- Živila shranjujte sortirano: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Vsa živila hranite dobro zapakirana in pokrita. Tvorjenje sreža se prepreči.
- Živila vzemite ven samo za toliko časa, kolikor jih potrebujete, zato da se ne segrejejo preveč.
- Vstavljanje toplih jedi: počakajte, da se najprej ohladijo na sobno temperaturo.
- Ob daljših počitnicah uporabite funkcijo Holiday.\*
- V primeru daljših dopustov uporabite način HolidayMode (glejte HolidayMode\*)\*.

## 8 Upravljanje

### 8.1 Elementi za upravljanje in prikaz

#### 8.1.1 Prikaz stanja

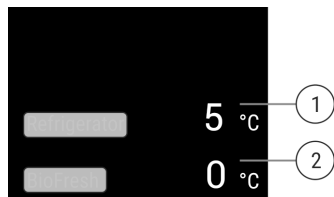


Fig. 53 Prikaz stanja prikazuje dejansko temperaturo.

- (1) Prikaz temperature hladilnika (2) Prikazovalnik temperature BioFresh

Prikaz stanja prikazuje dejansko temperaturo in je izhodni prikaz. Od tam dalje se lahko premaknete do funkcij in nastavitev.

#### 8.1.2 Prikazni simboli

Prikazni simboli informirajo o trenutnem stanju aparata.

| Simbol | Stanje aparata                                                                                            |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Standby</b><br>Aparat ali temperaturno območje je izklopljeno.                                         |
|        | <b>Utripajoča številka</b><br>Aparat deluje. Temperatura utripa, dokler ni dosežena nastavljena vrednost. |
|        |                                                                                                           |
|        |                                                                                                           |
|        | <b>Utripajoč simbol</b><br>Aparat deluje. Nastavitev se izvaja.                                           |

## 8.2 Funkcije naprave

### 8.2.1 Napotki za funkcije naprave

Funkcije naprave so tovarniško nastavljene tako, da je vaša naprava popolnoma funkcionalna.

Pred spreminjanjem, aktiviranjem ali deaktiviranjem funkcij naprave se prepričajte, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Prebrali in razumeli ste opise za delo s funkcijami na zaslonu. (glejte 4 Način delovanja zaslona Touch & Swipe)
- ☐ Spoznali ste se z upravljanjem in prikazovalnimi elementi svoje naprave.



#### Izklop in vklop naprave

S to funkcijo izklopite in vklopite celotno napravo.

##### Izklop naprave

Ko napravo izklopite, ostanejo pred tem opravljene nastavitve shranjene.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Navodila za ravnanje (glejte 12 Zaustavljanje delovanja) so izvedena.



Fig. 54

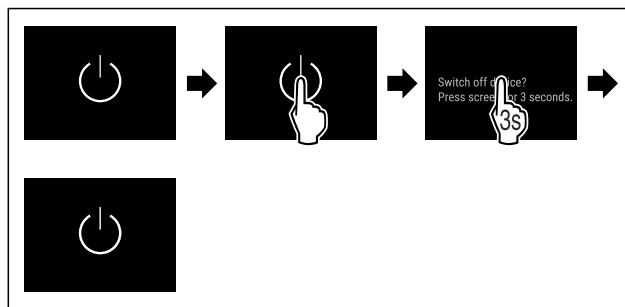


Fig. 55

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Naprava je izklopljena.
- ▶ Na zaslonu se prikaže simbol pripravljenosti.
- ▶ Zaslon postane črn.

#### Vklop naprave

Če je zaslon v načinu spanja:

- ▶ Na kratko se dotaknete zaslona.

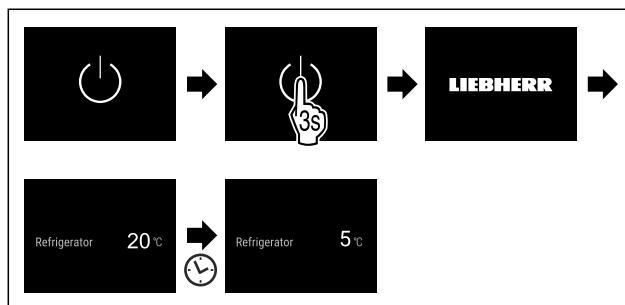


Fig. 56 Simbolična slika

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Če se naprava zažene v demonstracijskem načinu:
- ▶ Deaktivirajte demonstracijski način. (glejte Deaktivirajte demonstracijski način)
- ▶ Naprava je vklopljena.
- ▶ Prej opravljene nastavitve so ohranjene.
- ▶ Naprava hladi na nastavljeno ciljno temperaturo.

5 °C

#### Temperatura

S to funkcijo nastavljate temperaturo.

Temperatura je odvisna od naslednjih dejavnikov:

- Pogostosti odpiranja vrat
- Trajanje odpiranja vrat
- Temperatura prostora na mestu postavitve naprave
- Vrsta, temperatura in količina živil

| Temperaturno območje | Tovarniško nastavljena temperatura | Priporočena nastavitve            |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 5 °C Hladilnik       | 5 °C                               | 4 °C                              |
| 0 °C BioFresh        | 0 °C                               | B-Value (glejte BioFresh B-Value) |

## Nastavitev temperature v hladilniku

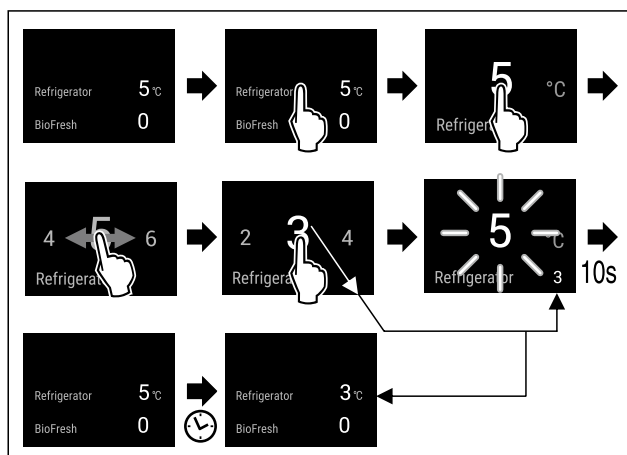


Fig. 57 Simbolična slika

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Temperatura je nastavljena.

## Nastavitev temperature v predalu BioFresh

Temperaturo nastavite prek možnosti **BioFresh B-Value**. (glejte BioFresh B-Value)

## B5 BioFresh B-Value

S to funkcijo nastavite vrednost BioFresh B-Value. Z vrednostjo BioFresh B-Value lahko v predalu BioFresh nastavite nekoliko višjo ali nižjo temperaturo, če je to potrebno zaradi višje ali nižje temperature okolice. Vrednost BioFresh B-Value je ob dostavi nastavljena na vrednost B5. Če spremenite vrednost B-Value, upoštevajte sledečo tabelo:

| Vrednost | Opis                                                                |
|----------|---------------------------------------------------------------------|
| B1       | Najnižja temperatura                                                |
| B1-B4    | Temperatura lahko pade pod 0 °C, zato lahko živila rahlo zmrznejo.* |
| B5       | vnapij nastavljena temperatura                                      |
| B9       | najvišja temperatura                                                |

## Nastavitev vrednosti BioFresh B-Value



Fig. 58

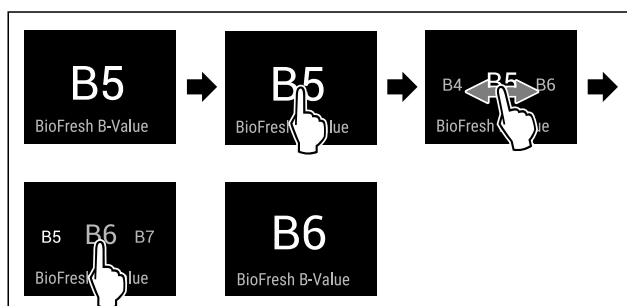


Fig. 60 Simbolična slika: Preklop z B5 na B6.

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ BioFresh B-Value je nastavljen.
- ▶ Prikaz stanja prikazuje ciljno temperaturo.

## D1 D-Value\*

Vrednost D-Value je prednastavljena za vašo napravo in je ni dovoljeno spreminjati.

## SuperCool

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate funkcijo SuperCool. Če aktivirate funkcijo SuperCool, naprava poveča moč hlajenja. S tem dosežete nižje temperature hlajenja. Če želite hitro ohladiti večjo količino živil, lahko aktivirate funkcijo SuperCool.

Ko je funkcija aktivirana, naprava deluje z večjo močjo. Pri tem se lahko glasnost delovanja naprave začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

## Aktiviranje funkcije SuperCool

Čas za aktiviranje funkcije:

- Če želite v hladilniku shraniti sveža živila: Funkcijo aktivirajte, ko vstavljate živila v predal.

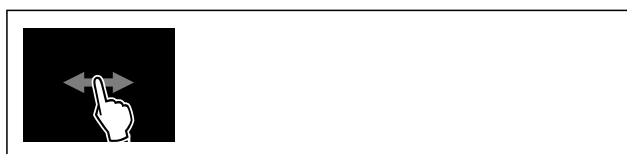


Fig. 61

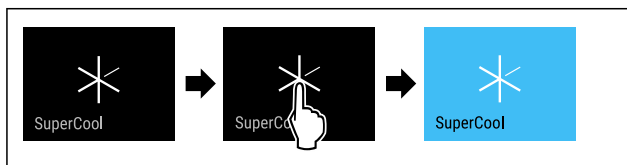


Fig. 62

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.

-ali-

- ▶ Aktivirajte z aplikacijo SmartDevice.
- ▶ SuperCool je aktiviran.
- ▶ Prikazovalnik temperature postane moder.

## Deaktiviranje funkcije SuperCool

SuperCool se samodejno deaktivira po 18 urah. Funkcijo SuperCool lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:

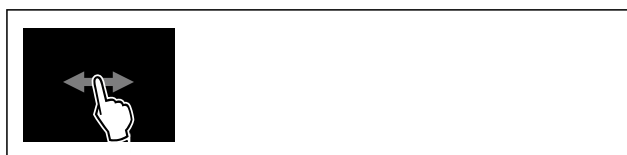


Fig. 63

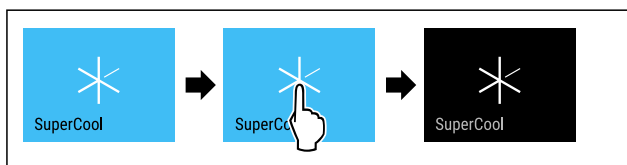


Fig. 64

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.

-ali-

- ▶ Deaktivirajte z aplikacijo SmartDevice.
- ▶ SuperCool je deaktiviran.
- ▶ Naprava deluje naprej v običajnem načinu.
- ▶ Naprava se ohlaja na prej nastavljen temperaturo.

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate funkcijo SuperFrost. Če aktivirate funkcijo SuperFrost, naprava poveča moč zamrzovanja. S tem dosežete nižje temperature zamrzovanja.

Uporaba:

- Hitro zamrzovanje svežih živil do jedra. S tem se zagotovi ohranitev hranilne vrednosti, videza in okusa živil.
- Povečanje hladilne rezerve v vložnem zamrznjenem živilu, preden se aparat odtali.

Ko je funkcija aktivirana, naprava deluje z večjo močjo. Pri tem se lahko glasnost delovanja naprave začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

Če so vrata odprta predolgo, ker npr. vnašate živila, aparat samodejno preveri, ali je dejanska temperatura v aparatu enaka temperaturi, nastavljeni na aparatu. Če razlika presega določeno vrednost, se aparat samodejno močneje hladi. Zaradi tega je lahko temperatura, prikazana na zaslonu, višja od temperature v aparatu. To je normalno in ne predstavlja napačnega delovanja vašega aparata.

## Aktiviranje funkcije SuperFrost



Fig. 65

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ali-
- ▶ Aktivirajte z aplikacijo SmartDevice.
- ▶ SuperFrost je aktiviran.

## Deaktiviranje funkcije SuperFrost



Fig. 66

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ali-
- ▶ Deaktivirajte z aplikacijo SmartDevice.
- ▶ SuperFrost je deaktiviran.
- ▶ Naprava deluje naprej v običajnem načinu.
- ▶ Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.

## HolidayMode\*

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate HolidayMode. Če aktivirate funkcijo HolidayMode, se hladilnik nastavi na 15 °C. S tem med daljšo odsotnostjo varčujete z energijo in preprečite slabe vonjave ter pojav plesni.

| Stanje naprave pri aktivnem HolidayMode |
|-----------------------------------------|
| Hladilnik ohlaja do temperature 15 °C.  |
| BioFresh ohlaja do temperature 15 °C.   |
| SuperCool je deaktiviran.               |

## Aktiviranje funkcije HolidayMode

- ▶ Hladilnik povsem izpraznite.
- ▶ BioFresh povsem izpraznite.

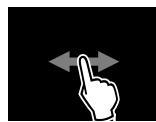


Fig. 67



Fig. 68

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ HolidayMode je aktiviran.
- ▶ Prikazovalnik temperature postane moder, obenem pa se prikaže simbol HolidayMode.

## Deaktiviranje funkcije HolidayMode

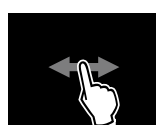


Fig. 69

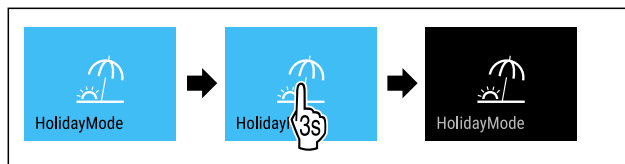


Fig. 70

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ HolidayMode je deaktiviran.
- ▶ Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.



## SabbathMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate SabbathMode. Ko aktivirate to funkcijo, se nekatere elektronske funkcije izklopijo. Vaša naprava s tem izpolnjuje verske zahteve glede judovskih praznikov, kot npr. na Sabat in izpolnjuje certifikat Kosher STAR-K.

| Stanje naprave pri aktivnem SabbathMode                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.                                           |
| Vse funkcije na zaslonu, razen <b>funkcije Deaktiviranje SabbathMode</b> , so zaklenjene. |
| Aktivne funkcije ostanejo aktivirane.                                                     |
| Ko zaprete vrata, ostane zaslon svetel.                                                   |
| Notranja osvetlitev je deaktivirana.                                                      |
| Opomniki se ne izvajajo. Nastavljeni časovni interval se ustavi.                          |
| Opomniki in opozorila niso prikazani.                                                     |
| Ni alarma na vratih.                                                                      |
| Ni alarma za temperaturo.                                                                 |
| InfinitySpring ne deluje.                                                                 |
| Cikel odtajanja deluje le ob določenem času brez upoštevanja uporabe aparata.             |

## Stanje naprave pri aktivnem SabbathMode

Po izpadu toka aparat samodejno preklopi nazaj v SabbathMode.

### Stanje naprave

#### Nasvet

Ta aparat ima potrdilo inštituta »Institute for Science and Halacha«. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Seznam aparatov s certifikatom STAR-K najdete na spletnem mestu [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Aktiviranje SabbathMode



#### OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi pokvarjenih živil! Če ste aktivirali način SabbathMode in pride do izpada električnega toka, se na prikazu stanja ne prikaže obvestilo o izpadu električnega toka. Ko je izpad električnega toka končan, aparat deluje naprej v načinu SabbathMode. Zaradi izpada električnega toka se lahko živila pokvarijo in povzročijo zastrupitev, če jih užijete.

Po izpadu električnega toka:

- Živil, ki so bila zamrznjena in odtaljena, ne uživajte.



Fig. 71

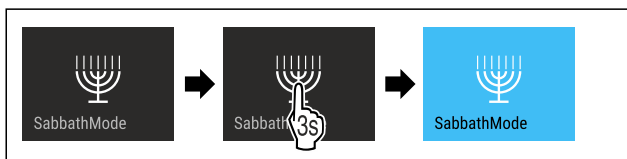


Fig. 72

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- SabbathMode je aktiviran.
- Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.

### Deaktiviranje SabbathMode

SabbathMode se samodejno deaktivira po 80 urah. SabbathMode lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:

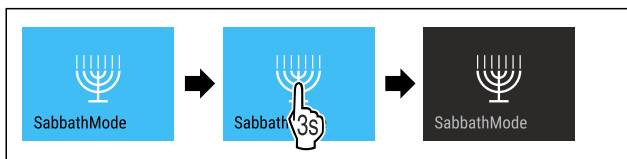


Fig. 73

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- SabbathMode je deaktiviran.



### EnergySaver

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate varčni način. Ko aktivirate varčni način, se poraba energije zniža, temperatura v napravi pa se poviša. Živila ostanejo sveža, vendar se skrajša rok trajanja.

| Temperaturno območje | Priporočena nastavitve (glejte Nastavitve temperature v hladilniku) | Temperatura pri aktivni funkciji EnergySaver |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 5 °C Hladilnik       | 4 °C                                                                | 7 °C                                         |

### Temperature

### Aktiviranje funkcije EnergySaver

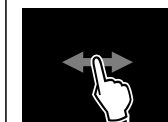


Fig. 74

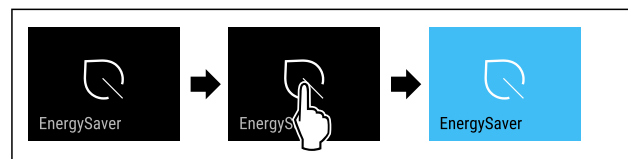


Fig. 75

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Varčni način je aktiviran.

### Deaktiviranje funkcije EnergySaver

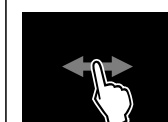


Fig. 76

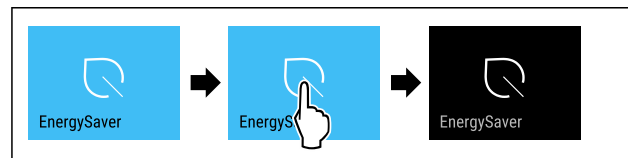


Fig. 77

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Varčni način je deaktiviran.



### HydroBreeze

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate HydroBreeze. Ko funkcijo aktivirate, funkcija HydroBreeze v BioFresh-Safe ustvari fino, hladno meglico. S tem se podaljša trajnost nepakirane solate, zelenjave in sadja z visoko lastno vlago. Ko funkcijo aktivirate, se HydroBreeze pri zaprtih vratih aktivira vsakih 90 minut za 4 sekunde. Ko vrata odprete, se HydroBreeze aktivira glede na nastavitve:

| Vrednost | Opis                                                 |
|----------|------------------------------------------------------|
| 1        | HydroBreeze je pri odprtih vratih aktiven 4 sekunde. |
| 2        | HydroBreeze je pri odprtih vratih aktiven 6 sekund.  |
| 3        | HydroBreeze je pri odprtih vratih aktiven 8 sekunde. |

| Vrednost                          | Opis                        |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Deaktiviran (privzeta nastavitve) | HydroBreeze je deaktiviran. |

Trajanje HydroBreeze pri odprtih vratih

## Aktiviranje HydroBreeze

### Nasvet

Ko aktivirate HydroBreeze, vendar v predalu ne shranjujete nobenih živil, se na dnu predala nabira kondenzat.

► HydroBreeze aktivirajte le, če v predalu hranite živila.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ HydroBreeze je očiščen. (glejte 10.9.6 Čiščenje HydroBreeze)
- ☐ Rezervoar za vodo je poln. (glejte 9.8.1 Polnjenje rezervoarja za vodo)

Aktivirajte HydroBreeze, tako da izberete vrednost za trajanje HydroBreeze:

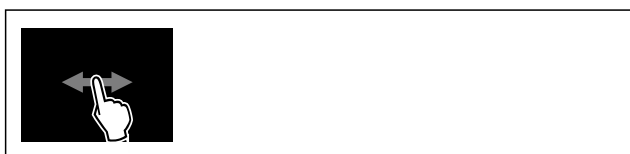


Fig. 78

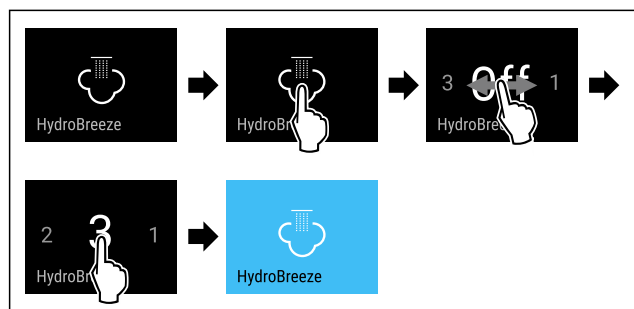


Fig. 79 Simbolična slika: HydroBreeze aktivirajte z vrednostjo 3.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- HydroBreeze je aktiviran.

## Deaktiviranje HydroBreeze



Fig. 80

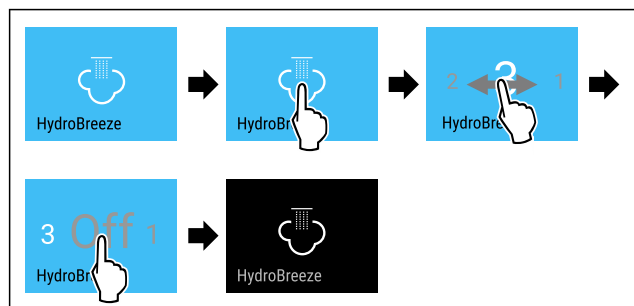


Fig. 81

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- HydroBreeze je deaktiviran.



## CleaningMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate CleaningMode. CleaningMode omogoča udobno čiščenje naprave.

Ta nastavek se nanaša na hladilnik.

Uporaba:

- Očistite hladilnik. (glejte 10.9 Čiščenje aparata)
- Očistite InfinitySpring. (glejte 10.9.5 Čiščenje InfinitySpring)

| Stanje naprave pri aktivnem CleaningMode                   |
|------------------------------------------------------------|
| Prikaz stanja neprestano prikazuje CleaningMode.           |
| Hladilnik je izklopljen.                                   |
| Notranja osvetlitev je aktivirana.                         |
| Opomniki in opozorila niso prikazani. Ni zvočnega signala. |
| InfinitySpring ne deluje.                                  |

Stanje naprave

## Aktiviranje CleaningMode

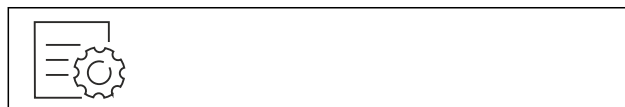


Fig. 82



Fig. 83

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- CleaningMode je aktiviran.
- Prikaz stanja neprestano prikazuje CleaningMode.

## Deaktiviranje CleaningMode

CleaningMode se samodejno deaktivira po 60 minutah. CleaningMode lahko kadarkoli deaktivirate tudi ročno:



Fig. 84

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- CleaningMode je deaktiviran.
- Naprava se ohlaja na prej nastavljeno temperaturo.



## Blokada vnosa

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate blokado vnosa. Blokada vnosa preprečuje, da bi napravo pomotoma upravljali npr. otroci.

Uporaba:

- Preprečitev nenamernega spreminjanja funkcij.
- Preprečitev izklopa naprave.
- Preprečitev nenamerne nastavitve temperature.

## Aktiviranje blokade vnosa

Ko aktivirate blokado vnosa, lahko še naprej navigirate v menijih, vendar ne morete izbrati druge funkcije ali spremeniti funkcij.

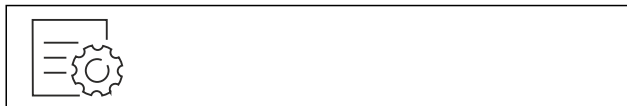


Fig. 85

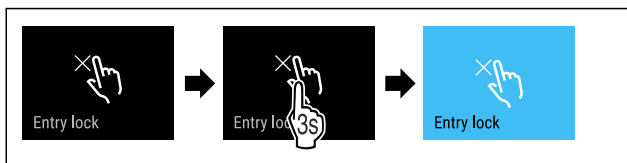


Fig. 86

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Blokada vnosa je aktivirana.

## Deaktiviranje blokade vnosa



Fig. 87

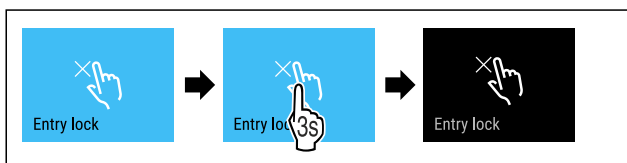


Fig. 88

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Blokada vnosa je deaktivirana.



## Opomnik

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate opomnike. Funkcija je ob dobavi aktivirana.

Kadar je funkcija aktivirana, se prikazujejo naslednji opomniki:

- Zamenjava vodnega filtra (glejte Zamenjava vodnega filtra)
- Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir (glejte Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir)

## Aktiviranje opomnika

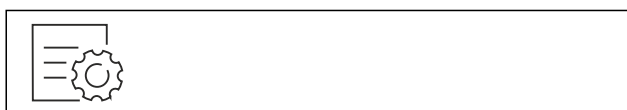


Fig. 89

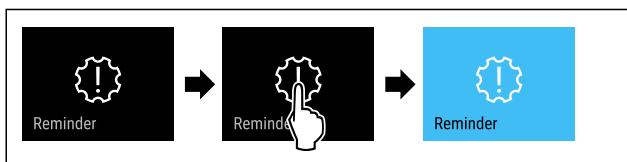


Fig. 90

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Opomnik je aktiviran.

## Deaktiviranje opomnika

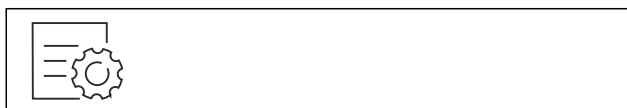


Fig. 91

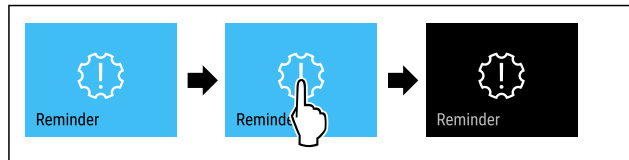


Fig. 92

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Opomnik je deaktiviran.



## Jezik

S to funkcijo nastavljate jezik prikaza.

Nastavite lahko naslednje jezike:

- nemščina
- angleščina
- francoščina
- španščina
- italijanščina
- nizozemščina
- češčina
- poljščina
- portugalščina
- bolgarščina
- ruščina
- kitajščina

## Nastavitev jezika



Fig. 93

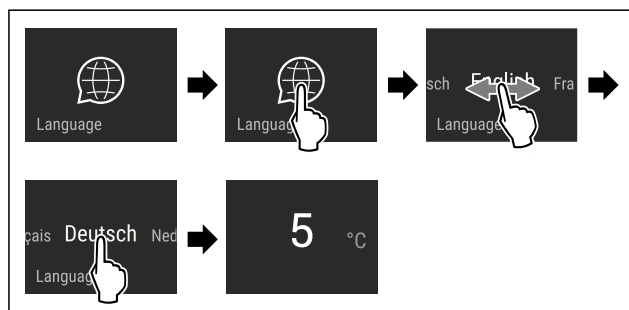


Fig. 94 Simbolična slika glede na jezik in temperaturo

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Jezik je nastavljen.
- ▷ Prikaz preide nazaj na prikaz stanja.



## Temperaturna enota

S to funkcijo nastavljate temperaturno enoto. Kot temperaturno enoto lahko nastavite stopinje Celzija ali stopinje Fahrenheita.

## Nastavitev temperaturne enote



Fig. 95

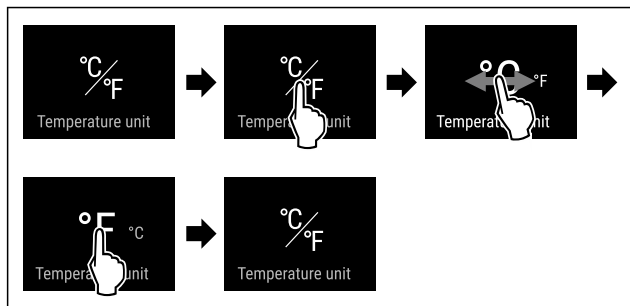


Fig. 97 Simbolična slika: Preklop s stopinj Celzija na stopinje Fahrenheita.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Temperaturna enota je nastavljena.



## Svetlost zaslona

S to funkcijo nastavljate stopnje svetlosti zaslona.

Nastavite lahko naslednje stopnje svetlosti:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (privzeta nastavitve)

### Nastavitev svetlosti



Fig. 98

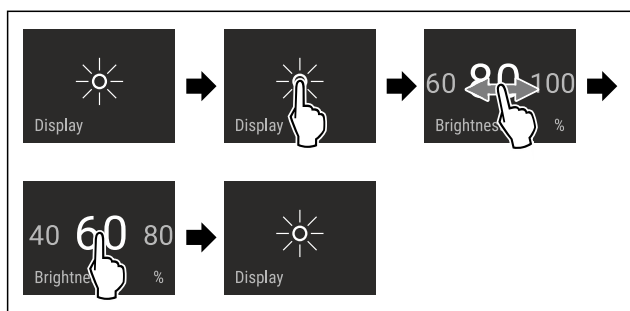


Fig. 99 Simbolična slika: Preklop z 80 % na 60 %.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Svetlost je nastavljena.



## WLAN

S to funkcijo lahko svoj aparat povežete v omrežje WLAN. Potem ga lahko prek aplikacije SmartDevice upravljate na mobilni končni napravi. S to funkcijo lahko prekinete ali ponastavite povezavo WLAN.

Več informacij o SmartDevice: (glejte 2.3 SmartDevice)

### Nasvet

Funkcija SmartDevice ni na voljo v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

### Prva vzpostavitev povezave WLAN

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Aplikacija SmartDevice je nameščena (glejte [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- ☐ Registracija v aplikacijo SmartDevice je končana.

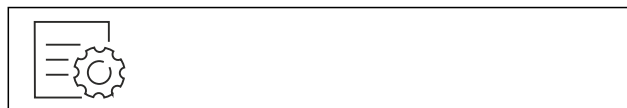


Fig. 100

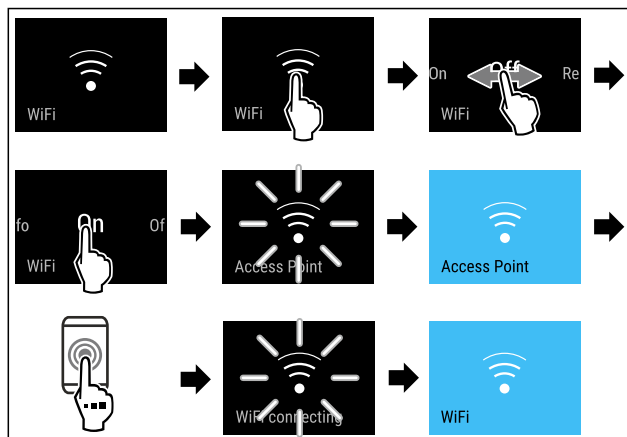


Fig. 101

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Povezava je vzpostavljena.

### Prekinitev povezave WLAN



Fig. 102

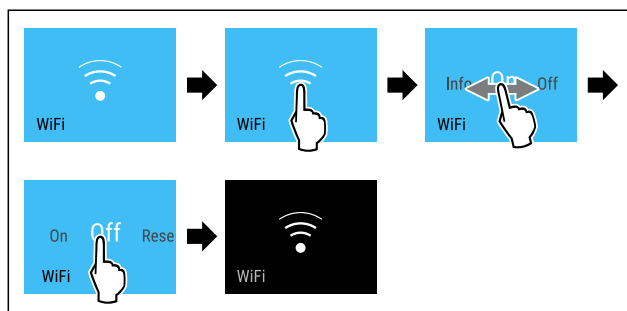


Fig. 103

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▷ Povezava je prekinjena.

### Ponastavitev povezave WLAN



Fig. 104

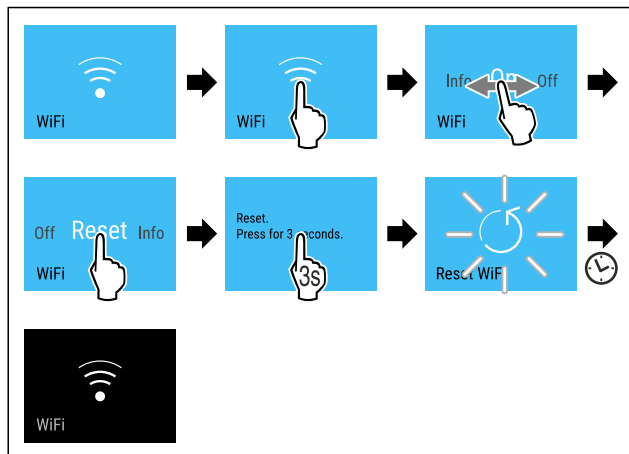


Fig. 105

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Povezava WLAN in druge nastavitve WLAN so ponastavljene na tovarniške nastavitve.

## Prikaz informacij o povezavi WLAN



Fig. 106

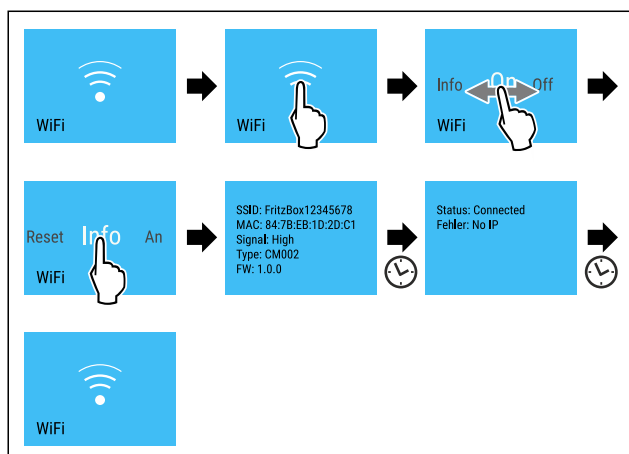


Fig. 107

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.



## Podatki o napravi

S to funkcijo prikazete ime modela, indeks, serijsko številko in servisno številko naprave. Podatke o napravi potrebujete, ko stopite v stik s servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)

S to funkcijo odprete tudi razširjeni meni. (glejte 4 Način delovanja zaslona Touch & Swipe)

## Prikaz informacij o napravi

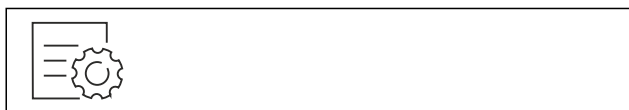


Fig. 108

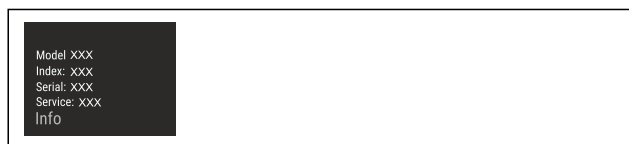


Fig. 109

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Na zaslonu so prikazane informacije o napravi.



## Programska oprema

S to funkcijo prikazete različico programske opreme naprave.

## Prikaz različice programske opreme



Fig. 110



Fig. 111

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Na zaslonu se prikaže različica programske opreme.



## Alarm na vratih

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate alarm na vratih. Alarm na vratih se zasliši, če so vrata predolgo odprta. Alarm na vratih je ob dobavi aktiviran. Nastavite lahko, kako dolgo so vrata lahko odprta, preden se zasliši alarm na vratih.

Nastavite lahko naslednje vrednosti:

- 1 minuta
- 2 minuti
- 3 minute
- Izklop

## Nastavitev alarma za vrata



Fig. 112

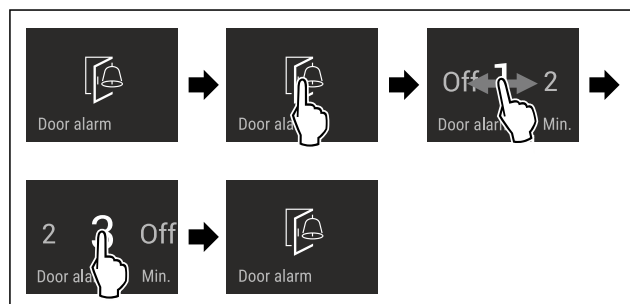


Fig. 113 Simbolična slika: Sprememba alarma na vratih z 1 minute na 3 minute.

- Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- Alarm na vratih je nastavljen.

## Deaktiviranje alarma na vratih



Fig. 115

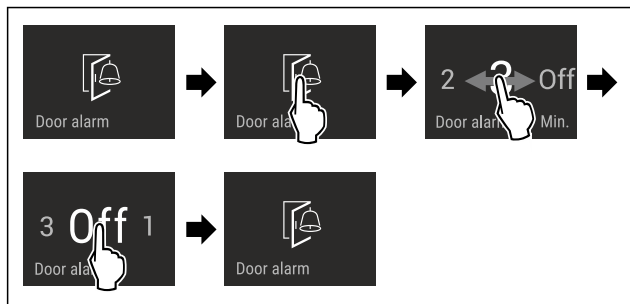


Fig. 116

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Alarm na vratih je deaktiviran.

## Demonstracijski način

Demonstracijski način je posebna funkcija za trgovca, ki želi demonstrirati funkcije naprave. Če demonstracijski način aktivirate, so deaktivirane vse funkcije hladne tehnike.

Če vklopite svojo napravo in se na prikazovalniku stanja prikaže »Demo«, je demonstracijski način že aktiviran.

Če aktivirate demonstracijski način in ga nato zopet deaktivirate, se naprava ponastavi na tovarniške nastavitve. (glejte Ponastavitev na tovarniške nastavitve)

### Aktivirajte demonstracijskega stanja



Fig. 117

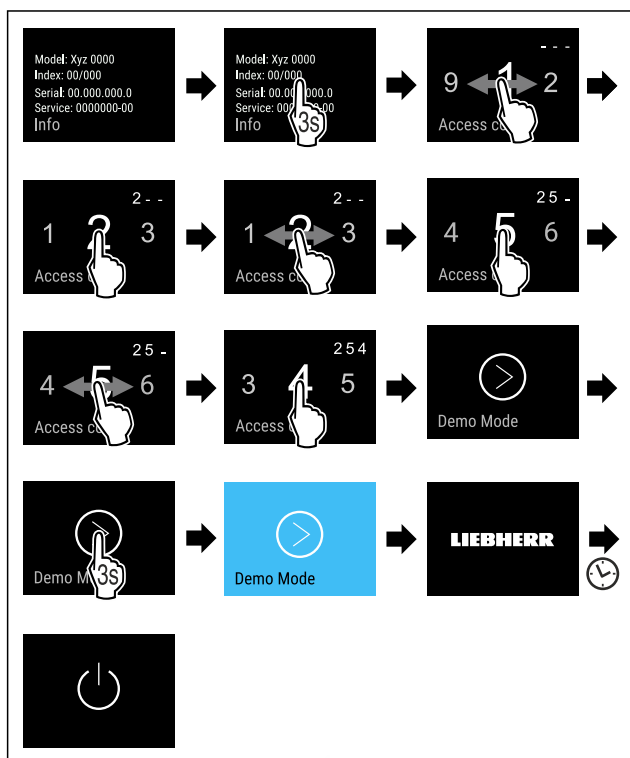


Fig. 118

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Demonstracijski način je aktiviran.
- ▶ Naprava je izklopljena.
- ▶ Vklopite napravo. (glejte 5.1 Vklop naprave (prvi zagon))
- ▶ Na prikazovalniku stanja se prikaže »DEMO«.

### Deaktivirajte demonstracijski način



Fig. 119

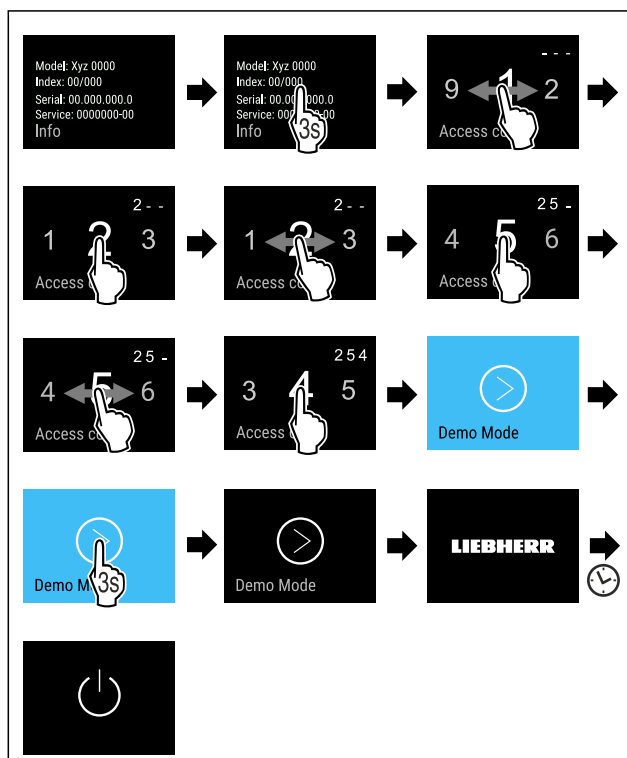


Fig. 120

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Demonstracijski način je deaktiviran.
- ▶ Naprava je izklopljena.
- ▶ Vklopite napravo. (glejte 5.1 Vklop naprave (prvi zagon))
- ▶ Naprava je ponastavljena na tovarniške nastavitve.

## Ponastavitev na tovarniške nastavitve

S to funkcijo lahko vse nastavitve ponastavite nazaj na tovarniške nastavitve. Vse nastavitve, ki ste jih izvedli do sedaj, se ponastavijo v prvotno stanje.

### Izvedba ponastavitve

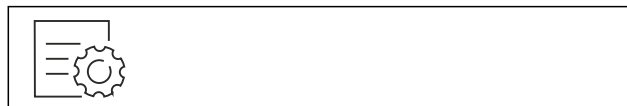


Fig. 121

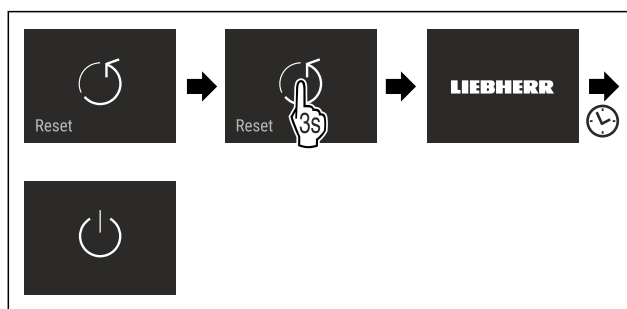


Fig. 122

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ▶ Naprava je ponastavljena.

# Upravljanje

- ▶ Naprava je izklopljena.
- ▶ Ponovno zaženite napravo. (glejte 5.1 Vklon naprave (prvi zagon))

## 8.3 Sporočila

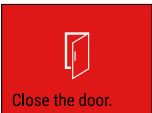
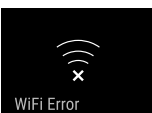
Obstajata dve kategoriji sporočil:

| Kategorija | Pomen                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opozorilo  | Opozorila se prikažejo pri alarmu na vratih ali pri motnjah delovanja.<br>Preprostejša opozorila lahko zaprete sami. Če pride do težjih motenj delovanja, se morate obrniti na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba) |
| Opomnik    | Opomniki opominjajo na splošne procese. Te procese lahko izvedete in tako zaprete sporočilo.                                                                                                                                  |

### 8.3.1 Pregled opozoril

Obnašanje naprave v primeru opozoril:

- Opozorilo se prikaže na zaslonu v rdeči barvi.
- Alarmni zvok se sproži z naraščajočo glasnostjo.
- Po nekaj opozorilih utripa notranja osvetlitev.

| Sporočilo                                                                                                    | Vzrok                                                                                                                                                             | Zapiranje sporočila                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <br><b>Alarm na vratih</b> | Sporočilo se prikaže, če so vrata predolgo odprta.                                                                                                                | Izvedite zahtevane korake. (glejte Alarm na vratih) |
| <br><b>Napaka</b>         | Sporočilo se prikaže, če pride do napake naprave. Na določenem sestavnem delu naprave je prišlo do napake.                                                        | Izvedite zahtevane korake. (glejte Napaka)          |
| <br><b>Napaka WLAN</b>    | Sporočilo se prikaže, če se naprava ni mogla povezati z omrežjem WLAN. (glejte Prva vzpostavitev povezave WLAN) Sporočilo se prikaže samo pri prvem nastavljanju. | Izvedite zahtevane korake. (glejte Napaka WLAN)     |

### 8.3.2 Zapiranje opozoril

Alarm na vratih

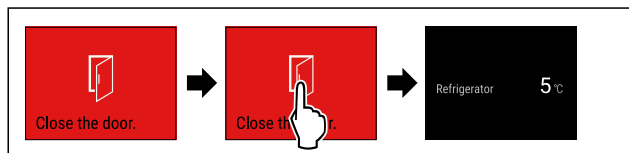


Fig. 123 Simbolična slika

- ▶ Izvedite korake, ki so prikazani na sliki.
- ali-
- ▶ Zaprite vrata.
- ▶ Prikaz preklopi nazaj na prikaz stanja.
- ▶ Aparat se hladi močneje, zaradi česar je lahko temperatura, prikazana na zaslonu, višja od temperature v aparatu.
- ▶ Aparat je lahko hrupnejši.

Nastavite lahko, kako dolgo so lahko vrata odprta, preden se sproži alarm na vratih. (glejte Nastavitev alarma za vrata)

**Napaka**

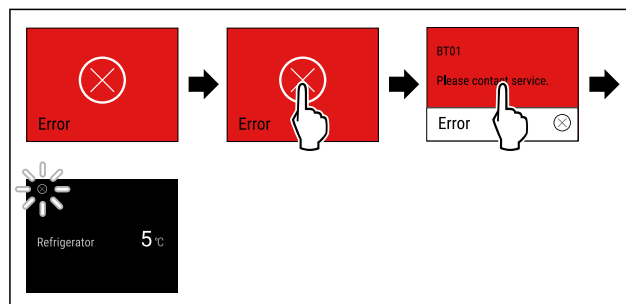


Fig. 124 Simbolična slika

- ▶ Na kratko se dotaknite zaslona.
- ▶ Prikaže se koda napake.
- ▶ Zabeležite kodo napake.
- ▶ Na kratko se dotaknite zaslona.
- ▶ Prikaz preklopi nazaj na prikaz stanja.
- ▶ Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)

**Napaka WLAN**

- ▶ Preverite povezavo WLAN.
- ▶ Napravo ponovno povežite z omrežjem WLAN. (glejte WLAN)

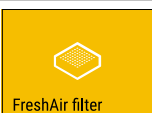
### 8.3.3 Pregled opomnikov

Obnašanje naprave v primeru opomnikov:

- Opomnik se prikaže na zaslonu v rumeni barvi.
- Zasliši se alarmni zvok.
- Po nekaj opomnikih utripa notranja osvetlitev.

Deaktivirate lahko naslednje opomnike (glejte Deaktiviranje opomnika):

- Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir

| Sporočilo                                                                                                                                  | Vzrok                                                                        | Zapiranje sporočila                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Zamenjava vodnega filtra</b>                    | Sporočilo se prikaže, ko morate zamenjati vodni filter.                      | Izvedite zahtevane korake. (glejte Zamenjava vodnega filtra)                    |
| <br><b>Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir</b> | Sporočilo se prikaže, ko morate zamenjati filter z aktivnim ogljem FreshAir. | Izvedite zahtevane korake. (glejte Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir) |

### 8.3.4 Zapiranje opomnikov

**Zamenjava vodnega filtra**

Podjetje Liebherr priporoča: Vodni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev.

**Nasvet**

Vodni filter lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

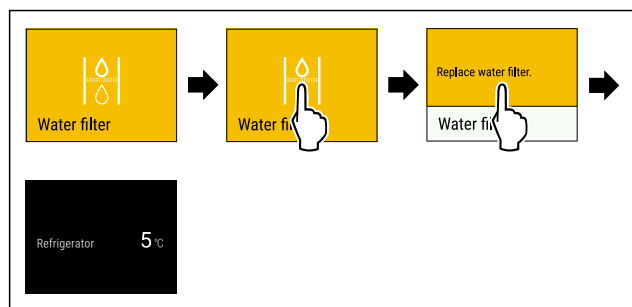


Fig. 125 Simbolična slika

- ▶ Na kratko se dotaknite zaslona.
  - ▶ Na zaslonu so prikazane informacije opomnikov.
  - ▶ Na kratko se dotaknite zaslona.
  - ▶ Zamenjajte vodni filter. (glejte 10.3 Vodni filter)
  - ▶ Vodni filter zagotavlja optimalno kakovost vode.
  - ▶ Sporočilo se ponovno prikaže po 6 mesecih.
- Če sporočila ne želite več prejemati, ga lahko deaktivirate. (glejte Deaktiviranje opomnika)

## Zamenjava filtra z aktivnim ogljem FreshAir

Podjetje Liebherr priporoča: Filter z aktivnim ogljem FreshAir zamenjajte vsakih 6 mesecev.

## Nasvet

Filter z aktivnim ogljem FreshAir lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

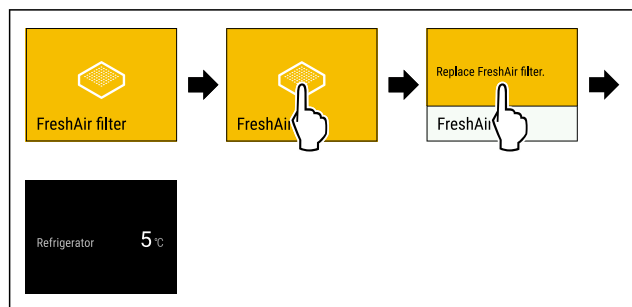


Fig. 126 Simbolična slika

- ▶ Na kratko se dotaknite zaslona.
  - ▶ Na zaslonu so prikazane informacije opomnikov.
  - ▶ Na kratko se dotaknite zaslona.
  - ▶ Zamenjava filtra z aktivnim ogljem. (glejte 10.1 Aktivni ogljeni filter FreshAir)
  - ▶ Filter z aktivnim ogljem zagotavlja optimalno kakovost zraka v hladilniku.
  - ▶ Sporočilo se ponovno prikaže po 6 mesecih.
- Če sporočila ne želite več prejemati, ga lahko deaktivirate. (glejte Deaktiviranje opomnika)

# 9 Oprema

## 9.1 Vratna polica

Vratne police so primerne za shranjevanje pijač in živil. Vratne police lahko prestavite za posamezno rabo in jih razstavite za čiščenje. Podjetje Liebherr priporoča, da uporabite vratno polico na vratih, kot je bila naprava dostavljena tovarniško.

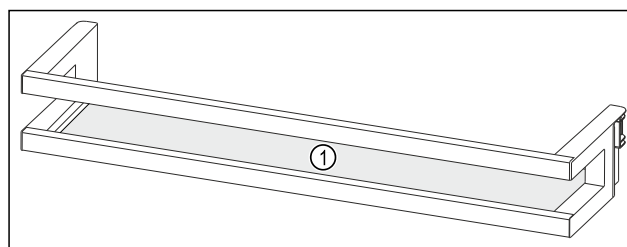


Fig. 127 Simbolična slika vratne police

(1) Odlagalna polica

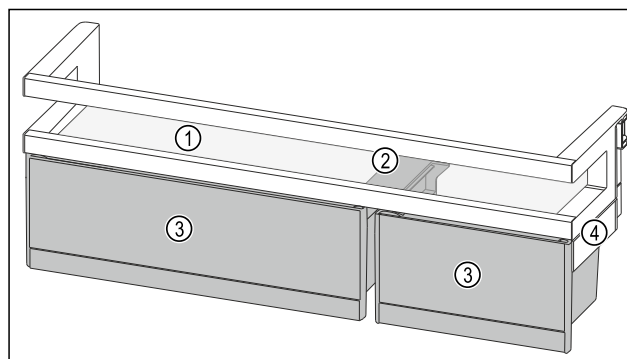


Fig. 128 Simbolična slika vratne police z boksi VarioBox

(1) Odlagalna polica (3) VarioBox  
(2) Držalni del za bokse (4) Stranski del VarioBox

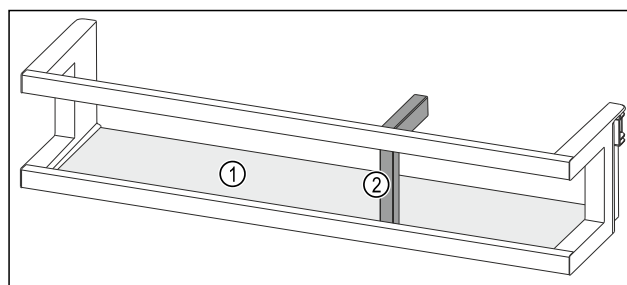


Fig. 129 Simbolična slika vratne police z držali za steklenice

(1) Odlagalna polica (2) Držalo za steklenice

Naslednja tabela kaže primere, kaj lahko shranjujete v ustreznih vratnih policah.

| Vratna polica                                          | Živilo                                                                                |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Vratna polica (glejte Fig. 127)                        | Maslo, sir, konzerve, tube                                                            |
| Vratna polica z držali za steklenice (glejte Fig. 129) | Steklenice<br>S pomičnim držalom za steklenice zavarujte steklenice na vratni polici. |
| Vratna polica z boksi VarioBox (glejte Fig. 128)       | Majhna živila                                                                         |

### 9.1.1 Odstranjevanje boksov VarioBox

Lahko uporabite enega ali oba boksa VarioBox. Če želite v vratni polici pod vratno polico z boksom VarioBox odlagati posebej visoke steklenice, lahko eno ali oba boksa VarioBox odstranite.

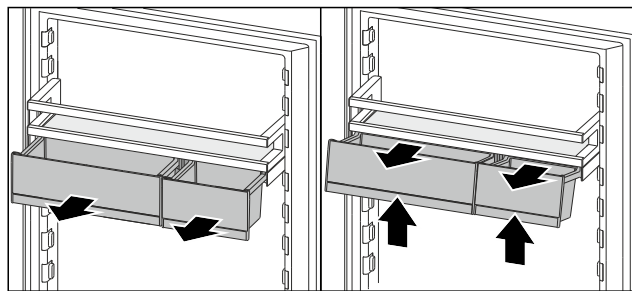


Fig. 130

- Bokse VarioBox izvlecite do konca.
- Bokse VarioBox dvignite spredaj.
- Bokse VarioBox izvlecite naprej.

## 9.1.2 Odstranjevanje vratne police

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Boksi VarioBox so odstranjeni. (glejte 9.1.1 Odstranjevanje boksov VarioBox)

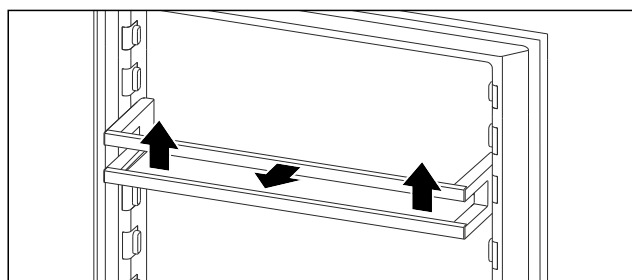


Fig. 131 Simbolična slika

- Vratno polico potisnite navzgor.
- Vratno polico povlecite naprej.

## 9.1.3 Vstavljanje vratne police



### POZOR

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode zaradi napačno urejenih živil ali predmetov!  
Če živila ali predmete odložite na najbolj spodnjo stekleno ploščo, se vrata ne morejo zapirati pravilno. Pri tem lahko pride do razbitja vratne police, padca živil ali predmetov ven, pri čem pride do povzročitve telesnih poškodb.  
► Sprednje območje najnižje steklene plošče naj bo vedno prazno.

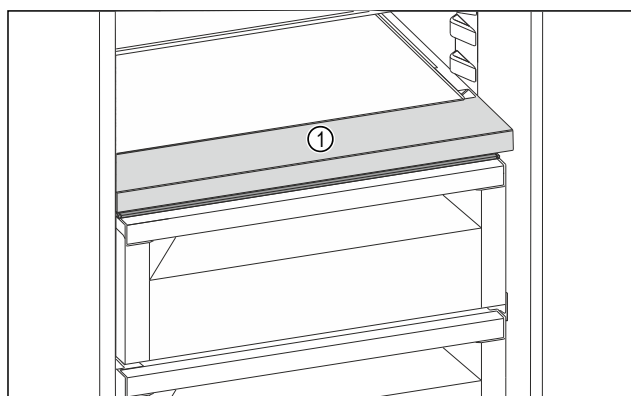


Fig. 132 Simbolična slika

(1) Sprednje območje

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Boksi VarioBox so odstranjeni. (glejte 9.1.1 Odstranjevanje boksov VarioBox)

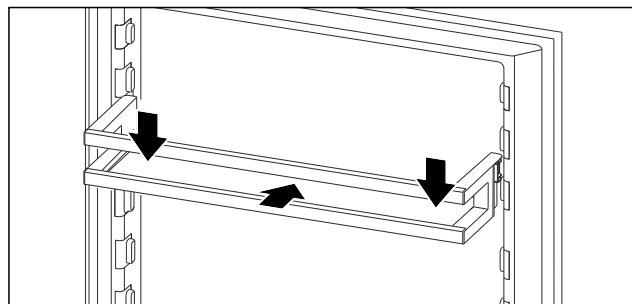


Fig. 133 Simbolična slika

- Vstavite vratno polico.
- Vratno polico potisnite navzdol.

## 9.1.4 Vstavljanje boksov VarioBox

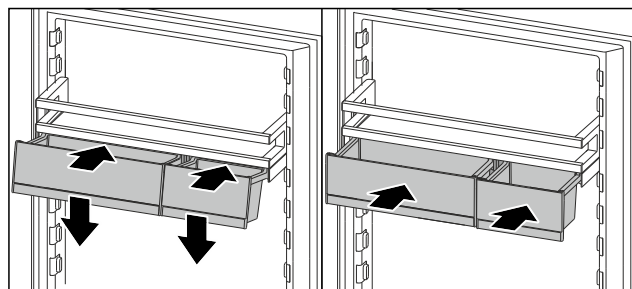


Fig. 134

- Bokse VarioBox nastavite poševno na rebro vratne police.
- Bokse VarioBox spustite.
- Vstavite bokse VarioBox.

## 9.1.5 Vstavljanje boksov VarioBox

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Boksi VarioBox so odstranjeni. (glejte 9.1.1 Odstranjevanje boksov VarioBox)
- ☐ Vratna polica je odstranjena. (glejte 9.1.2 Odstranjevanje vratne police)

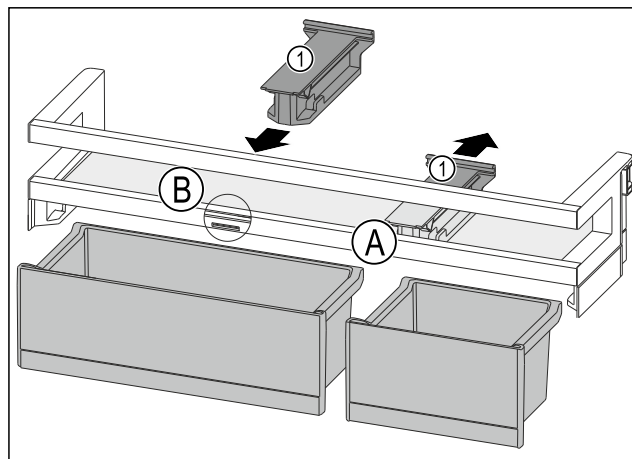


Fig. 135

- Držalni del Fig. 135 (1) odstranite nazaj v položaj Fig. 135 (A).
- Držalni del Fig. 135 (1) vstavite v položaj Fig. 135 (B).
- Vstavljanje vratne police. (glejte 9.1.3 Vstavljanje vratne police)

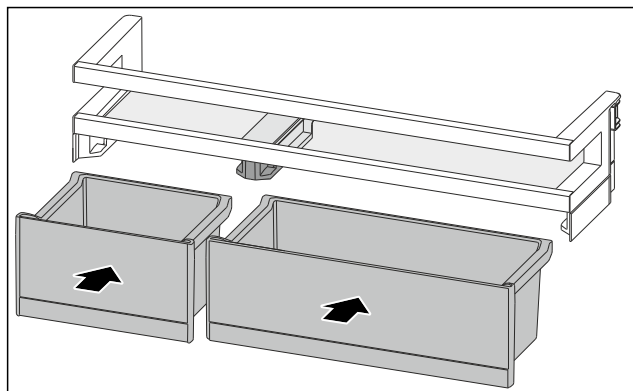


Fig. 136

- ▶ Vstavite bokse VarioBox v obratnem vrstnem redu. (glejte Fig. 136)

## 9.2 Odlagalne police

Glede na vrsto aparata obstajajo različne odlagalne police:

- Enodelna odlagalna polica
- Deljiva odlagalna polica
- Prilagodljiva odlagalna polica za odlaganje steklenic (glejte 9.5 Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic)

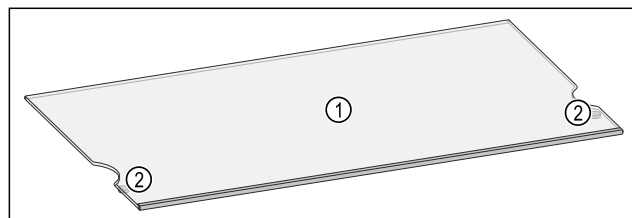


Fig. 137 Simbolična slika odlagalne police

- (1) Odlagalna polica
- (2) Omejilo izvleka

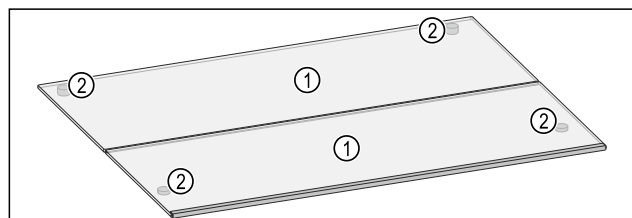


Fig. 138 Simbolična slika deljive odlagalne police

- (1) Odlagalna polica
- (2) Omejilo izvleka

### 9.2.1 Uporaba odlagalnih polic

Odlagalne police lahko nastavljate po višini in jih popolnoma odstranite ali izvlečete za namene čiščenja.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Odlagalne police so prazne.

#### Odstranitev odlagalne police

Odlagalne police so s posebnimi omejitvi izvleka zavarovane pred naključnim izvlečenjem.

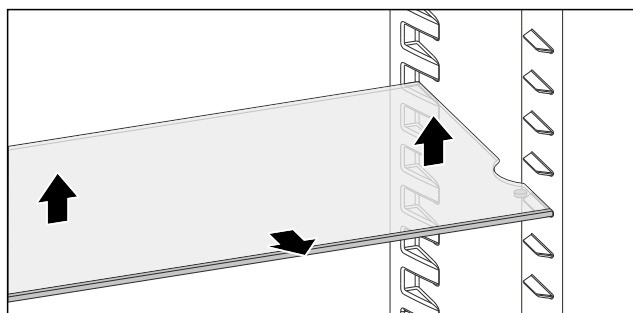


Fig. 139

- ▶ Dvignite odlagalno polico.
  - ▶ Odstranite odlagalno polico v smeri naprej.
- ali-

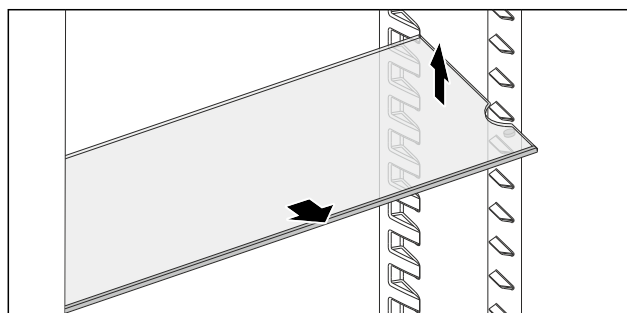


Fig. 140

- ▶ Lažje odstranjevanje: Odlagalno polico postavite postrani in jo izvlecite ven v smeri naprej.
- ▶ Odlagalne police so odstranjene.
- ▶ Odlagalne police lahko nastavite na drugo višino.

#### Vstavljanje odlagalnih polic

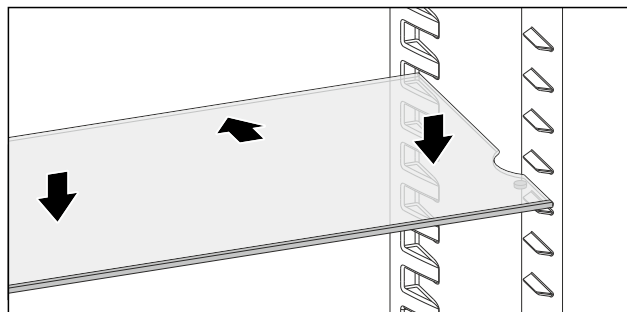


Fig. 141

- Če so omejila izvleka obrnjena navzdol:
  - ▶ Potisnite odlagalno polico do konca.
  - ▶ Odlagalno polico spustite navzdol.
- ali-

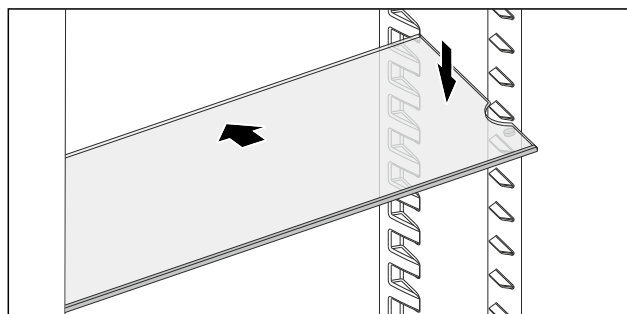


Fig. 142

- ▶ Odlagalno polico vstavite postrani in jo spustite navzdol.
- ▶ Omejila izvleka se nahajajo za sprednjo odlagalno polico.

### 9.2.2 Uporaba deljivih odlagalnih polic

Deljivo odlagalno polico lahko sestavite v položaju, kot je bila dobavljena tovarniško, prestavljate po višini ali odstranite za čiščenje.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Odlagalne police so prazne.

## Sestavljanje deljive odlagalne police

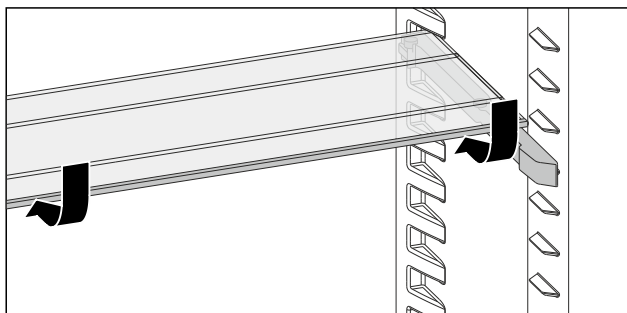


Fig. 143

- Spodnjo odlagalno polico potisnite navzdol, kot je prikazano na sliki.
- Deljiva odlagalna polica je sestavljena.
- Na odlagalni polici, ki je postavljena nižje, je mesto za višja živila.

## Uporaba obeh deljivih odlagalnih polic

- Z eno roko primite podstavljeno odlagalno polico in jo povlecite naprej.
- Okrasna polica je spredaj.
- Omejila izvleka so obrnjena navzdol.

## Nastavljanje višine deljivih odlagalnih polic

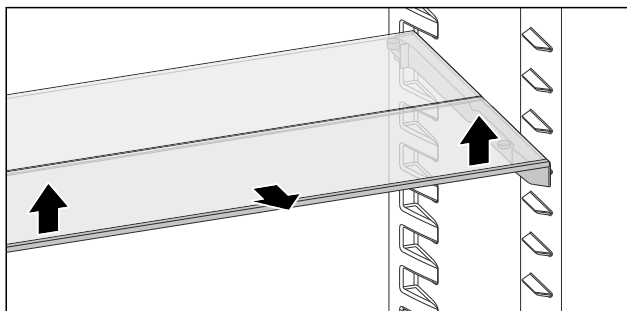


Fig. 144

- Sprednjo odlagalno polico dvignite spredaj.
- Sprednjo odlagalno polico odstranite v smeri naprej.

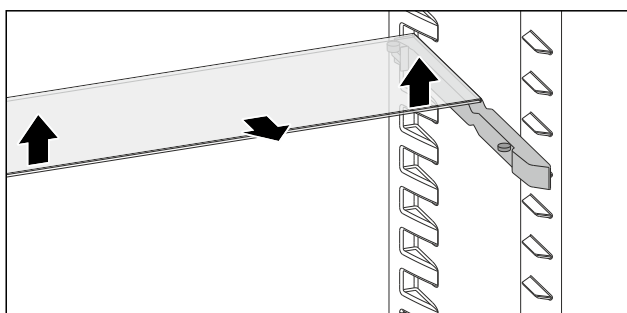


Fig. 145

- Delovne korake izvedite tudi za zadnjo odlagalno polico.

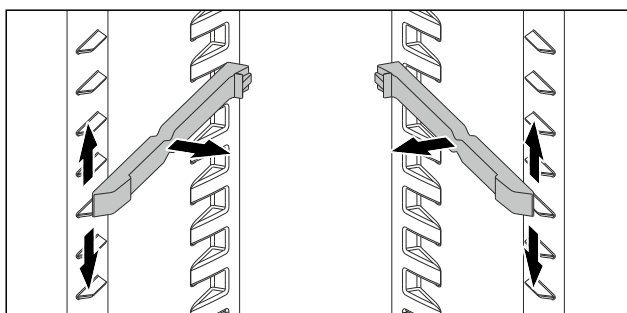


Fig. 146

- Izvlecite naležna vodila.
- Naležna vodila nastavite na željeno višino.

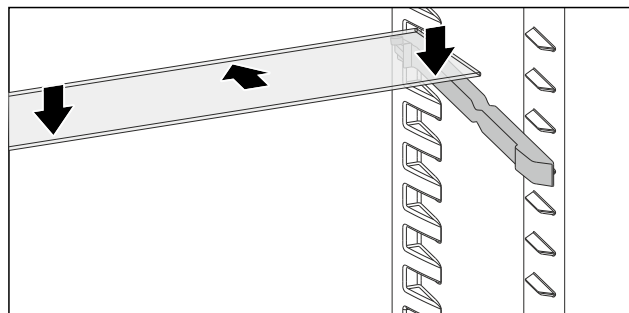


Fig. 147

- Odlagalno polico z visokim omejlom izvleka potisnite not do konca.
- Odlagalno polico spustite navzdol.
- Omejila izvleka se nahajajo za zadnjo odlagalno polico.

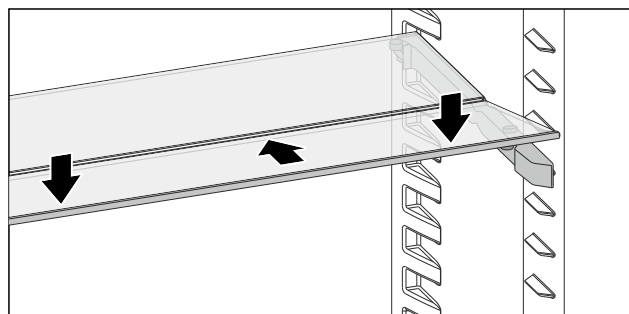


Fig. 148

- Delovne korake izvedite tudi za sprednjo odlagalno polico.

## Odstranjevanje deljive odlagalne police

Deljive odlagalne police odstranite tako, kot se prestavi odlagalne police. (glejte Nastavljanje višine deljivih odlagalnih polic)

## 9.3 VarioSafe

Predal VarioSafe ima v hladilniku prostor za majhne kose živil, pakiranja, tube in kozarce.

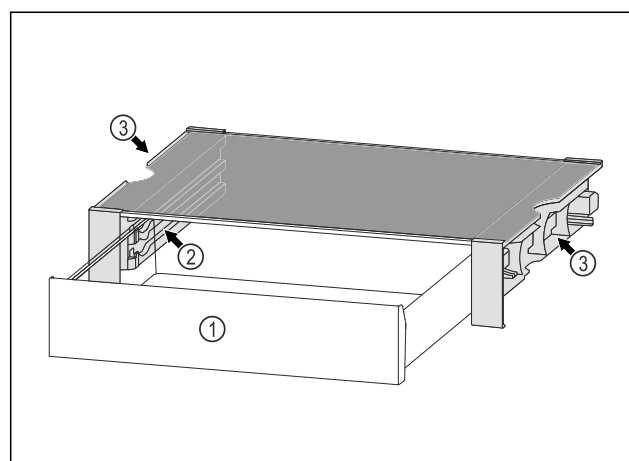


Fig. 149

- (1) Predal VarioSafe
- (2) Stranske stene z nastavki za predal VarioSafe
- (3) Izrezi na levi in desni stranski steni

### 9.3.1 Vstavljanje predala VarioSafe

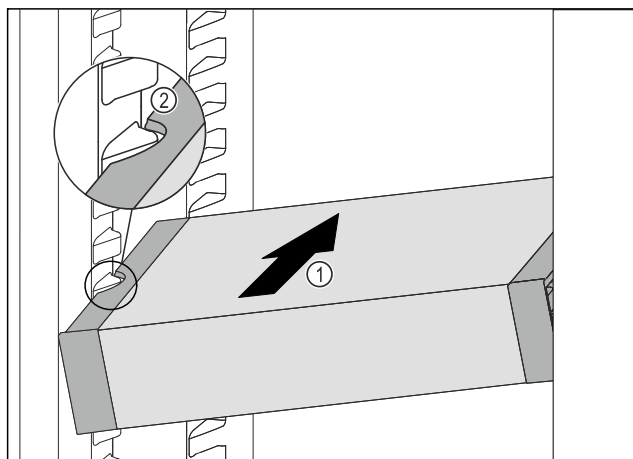


Fig. 150

- Predal VarioSafe potiskajte poševno v hladilnik Fig. 150 (1), dokler stranska izreza Fig. 150 (2) predala VarioSafe nista na višini nastavka za posodo v hladilniku.

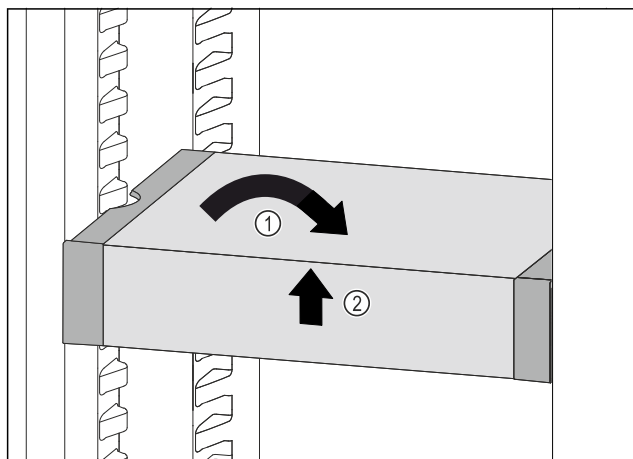


Fig. 151

- Predal VarioSafe postavite ravno. Fig. 151 (1)
- Predal VarioSafe dvignite spredaj. Fig. 151 (2)

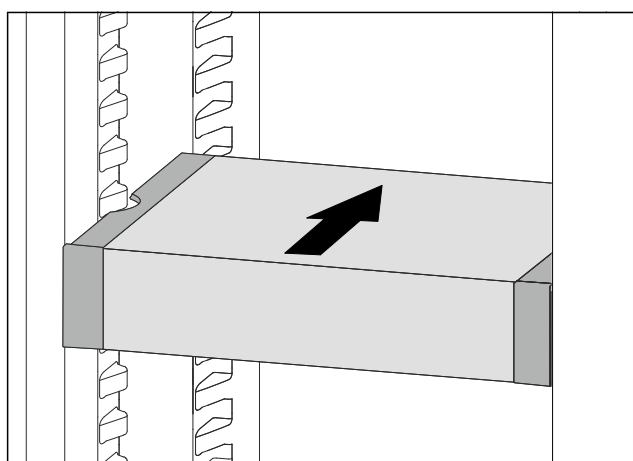


Fig. 152

- Predal VarioSafe privzdignite v smeri naprej.
- Predal VarioSafe vstavite v smeri nazaj.
- Predal VarioSafe spustite.
- Predal VarioSafe se spredaj slišno zaskoči.
- Predal VarioSafe je vstavljen.

### 9.3.2 Prestavljanje predala VarioSafe

Predal VarioSafe lahko prestavljate v hladilniku kot celoto.

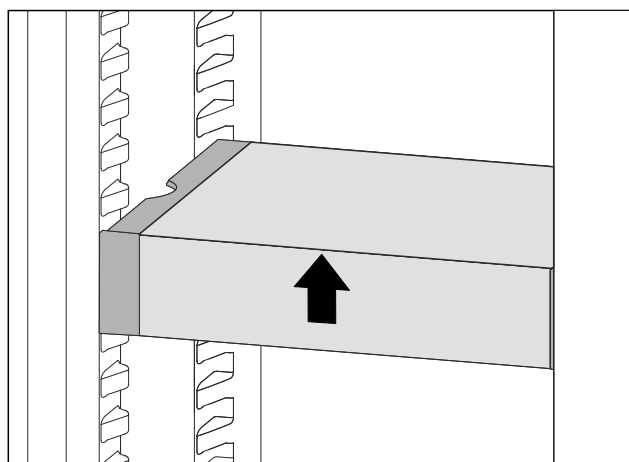


Fig. 153

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.

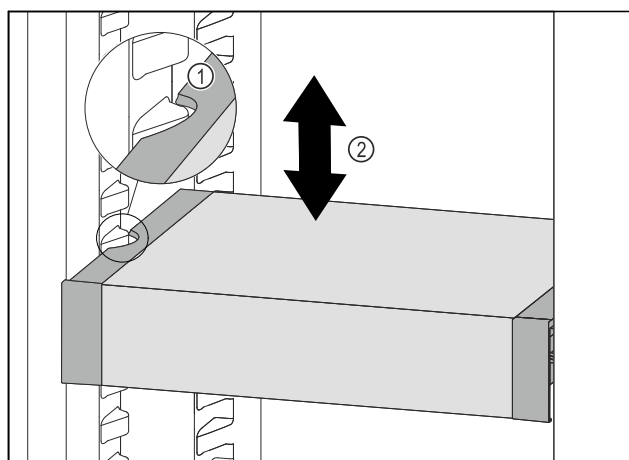


Fig. 154

- Predal VarioSafe povlecite v smeri naprej, dokler nista stranska izreza predala VarioSafe na višini nastavka za posodo v hladilniku. Fig. 154 (1)
- Predal VarioSafe premikajte v hladilniku gor ali dol, dokler ne dosežete želene višine. Fig. 154 (2)

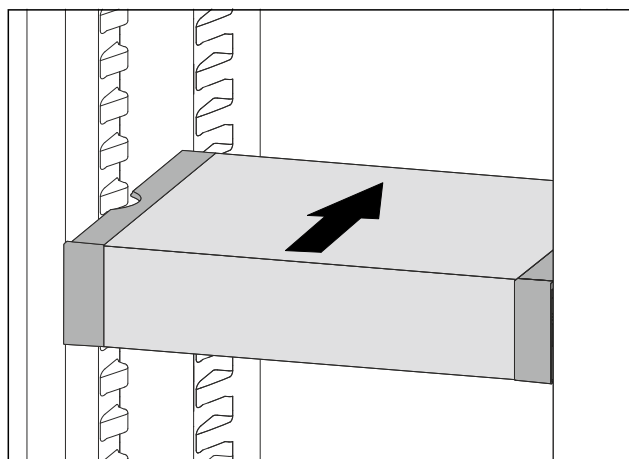


Fig. 155

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.
- Predal VarioSafe vstavite v smeri nazaj.
- Predal VarioSafe se spredaj slišno zaskoči.
- Predal VarioSafe je prestavljen po višini.

## 9.3.3 Prestavljanje predala VarioSafe

Predal VarioSafe lahko namestite na dveh različnih višinah. Če želite v predalu VarioSafe shranjevati višja živila, morate predal VarioSafe premakniti na spodnji nastavek. Če želite v predalu VarioSafe shranjevati nižja živila, morate predal VarioSafe pomakniti na zgornji nastavek.

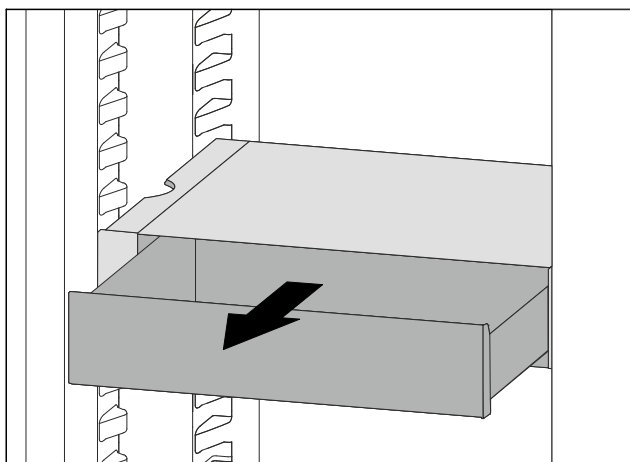


Fig. 156

- Predal VarioSafe izvlecite do omejevala.
- Predal VarioSafe dvignite spredaj.
- Predal vzemite ven VarioSafe v smeri naprej.

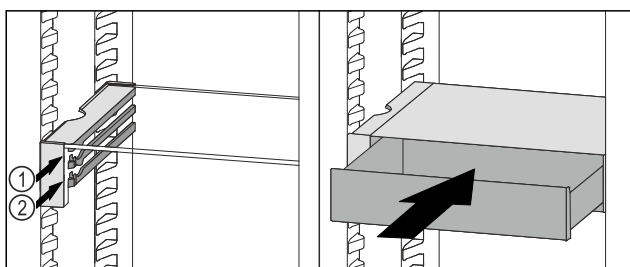


Fig. 157

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.
- Predal VarioSafe namestite za zaustavljalnimi elementi na želeni nastavek Fig. 157 (1) ali Fig. 157 (2).
- Predal VarioSafe je prestavljen po višini.

## 9.3.4 Odstranjevanje predala VarioSafe

Predal VarioSafe lahko odstranite kot celoto.

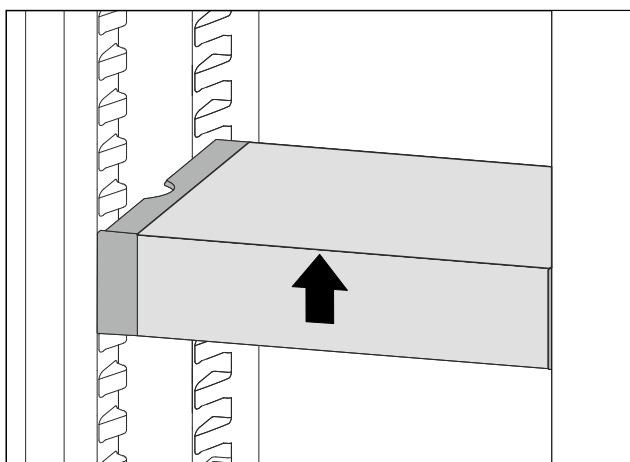


Fig. 158

- Predal VarioSafe dvignite spredaj.

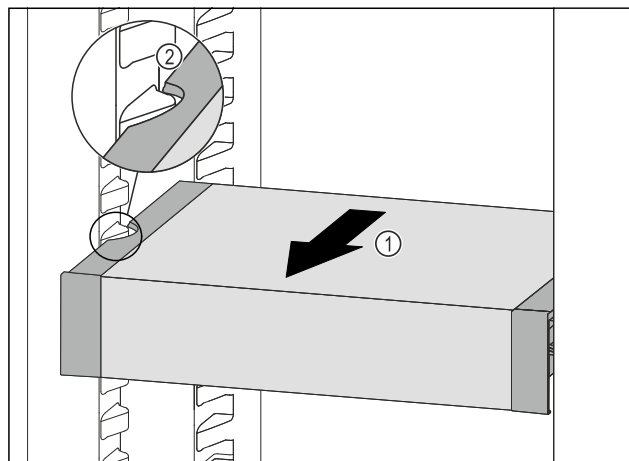


Fig. 159

- Predal VarioSafe povlecite naprej Fig. 159 (1), dokler nista stranska izreza predala VarioSafe na višini nastavka za posodo v hladilniku. Fig. 159 (2)

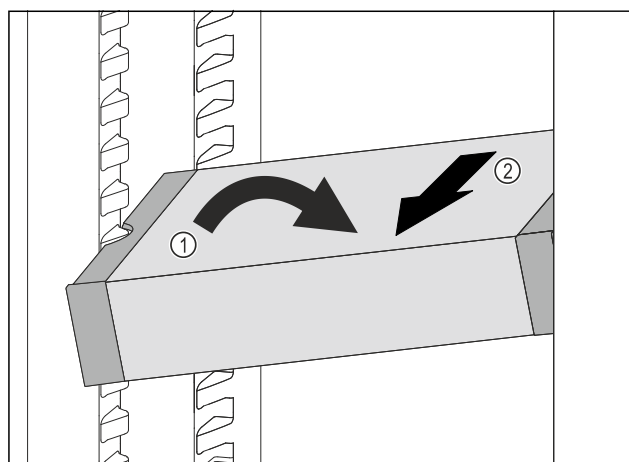


Fig. 160

- Predal VarioSafe postavite v hladilniku postrani. Fig. 160 (1)
- Predal VarioSafe izvlecite v smeri naprej. Fig. 160 (2)
- Predal VarioSafe je odstranjen.

## 9.3.5 Razstavljanje predala VarioSafe

Če želite predal VarioSafe očistiti ali vgraditi oziroma odstraniti nadomestne dele, lahko predal VarioSafe razstavite na posamezne dele.

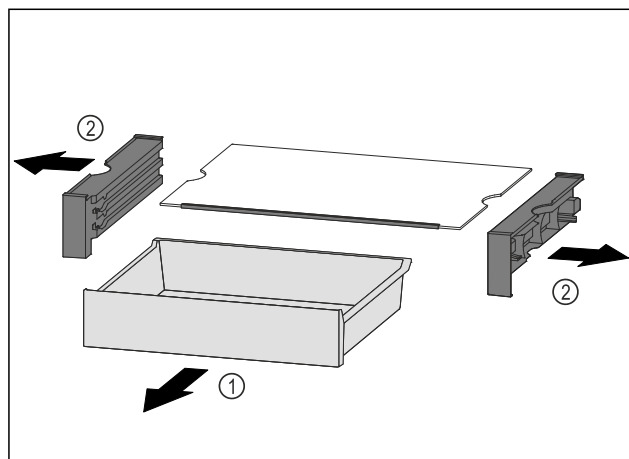


Fig. 161

- Predal VarioSafe izvlecite kot celoto. (glejte 9.3.4 Odstranjevanje predala VarioSafe)
- Predal VarioSafe razstavite skladno s sliko.

## 9.4 InfinitySpring

Integrirani dozirnik vode je primeren za udobno doziranje pitne vode. Temperatura vode je odvisna od temperature v hladilniku.

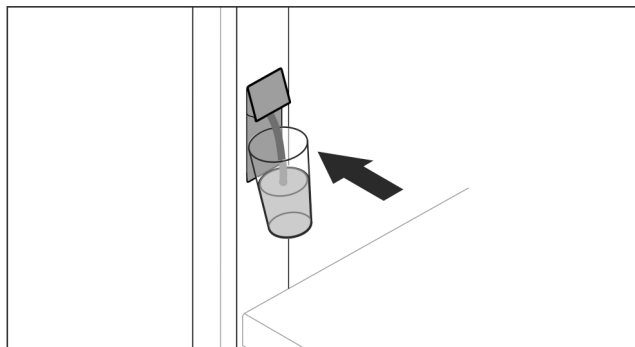


Fig. 162

- ▶ Kozarec potisnite ob spodnjo tipko dozirnika.
- ▶ Dozirna enota se pomakne ven: voda steče v kozarec.
- ▶ Preprečite brizganje vode: kozarec umikajte počasi. Če želite natočiti veliko vode:
- ▶ Ko voda ne teče več, odstranite rezervoar za vodo in ponovno pritisnite tipko dozirnika.

## 9.5 Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic

Na dnu hladilnika lahko uporabite stekleno ploščo ali prilagodljivo stojalo za steklenice. Steklina plošča je ob dobavi vstavljena.

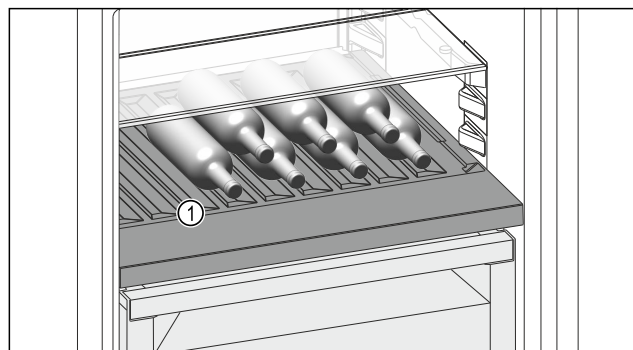


Fig. 163 Simbolična slika

- (1) Prilagodljivo stojalo za steklenice

### 9.5.1 Uporaba prilagodljivega stojala za steklenice

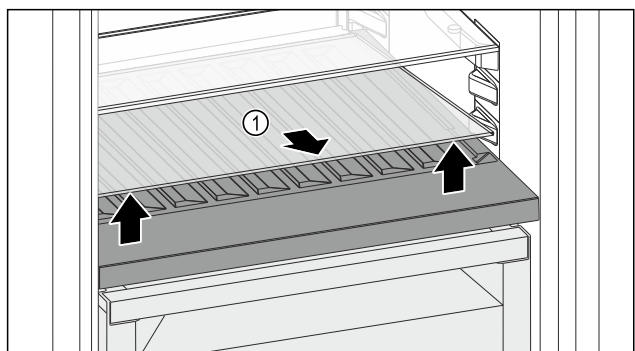


Fig. 164

- ▶ Dvignite stekleno ploščo Fig. 164 (1) pri odprtini spredaj in jo odstranite.
- ▶ Stekleno ploščo Fig. 164 (1) varno shranite zunaj naprave.

- ▶ Stekleno ploščo (2) vložite pod prilagodljivo stojalo za steklenice.

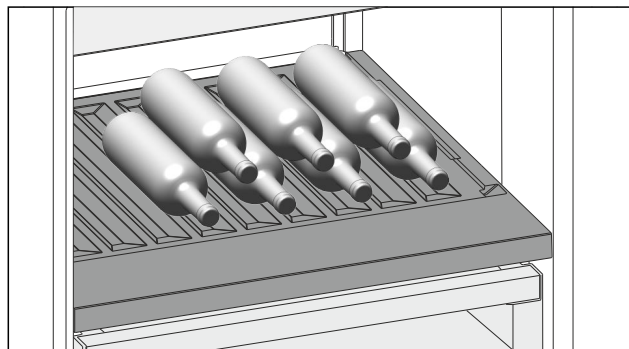


Fig. 165 Simbolična slika

- ▶ Steklenice vstavite z dnom proti zadnji steni aparata. (glejte Fig. 165)

#### Nasvet

- Če steklenice molijo čez sprednji rob prilagodljivega stojala za steklenice:
- ▶ Spodnjo vrtno polico postavite za en položaj višje.

### 9.5.2 Uporaba steklene plošče

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Steklenice so odstranjene.
- ☐ Prilagodljivo stojalo za steklenice je očiščeno. (glejte 10.6 Odstranitev / vstavljanje prilagodljivega stojala za steklenice) (glejte 10.9.4 Čiščenje opreme)

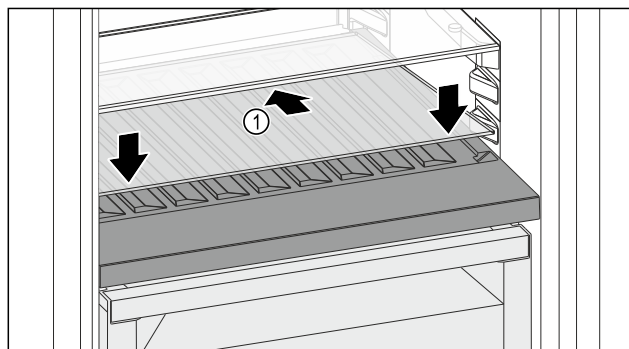


Fig. 166

- ▶ Stekleno ploščo Fig. 166 (1) namestite postrani, nagnjeno spodaj nazaj.
- ▶ Stekleno ploščo Fig. 166 (1) spustite spredaj.

## 9.6 Predali

Predale lahko odstranite za namene čiščenja.

Odstranjevanje in vstavljanje predalov se razlikujeta glede na izvlečni sistem. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

#### Nasvet

- Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.
- ▶ Prezračevalne reže ventilatorja na zadnji steni morajo vedno ostati proste.

## 9.6.1 Predal na teleskopskih vodilih

Predal se premika z izvlečnimi vodili (teleskopska vodila). Obstajajo teleskopska vodila s popolnim izvlekom in teleskopska vodila z delnim izvlekom. Predale s popolnim izvlekom lahko v celoti vzamete iz aparata. Predalov z delnim izvlekom ne morete v celoti vzeti iz aparata. Uporabljeni sistem je odvisen od tipa aparata.

### Popoln izvlek

Popoln izvlek prepoznate po spokji, ki se nahaja na zadnji strani levo in desno od vodila.

### Odstranjevanje predala

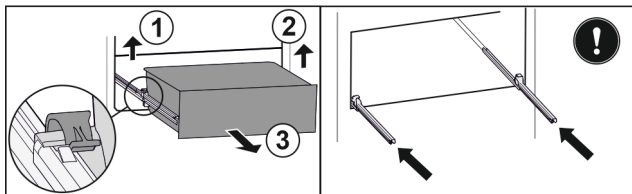


Fig. 167

- Predal izvlecite do omejevala.
- Dvignite levo spojko in hkrati povlecite predal levo naprej. Fig. 167 (1)
- Dvignite desno spojko in hkrati povlecite predal desno naprej. Fig. 167 (2)
- Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 167 (3)
- Vstavite vodila.

### Vstavljanje predala

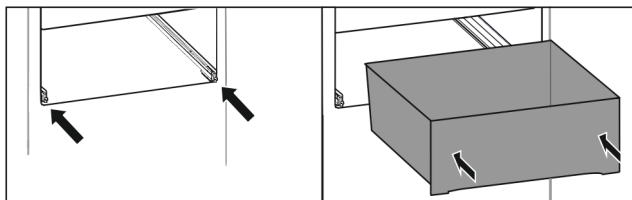


Fig. 168

- Vstavite vodila.
- Predal postavite na vodila.
- Predal potisnite proti zadnji strani.
- Predal se zadaj slišno zaskoči.

## 9.7 Pokrov predala, varen za Fruit & Vegetable

Pokrov predala skrbi za trajno prisotno vlažnost zraka.

Pokrov predala se nahaja takoj nad predalom in ga lahko prekrivajo odlagalne police ali dodatni predali.

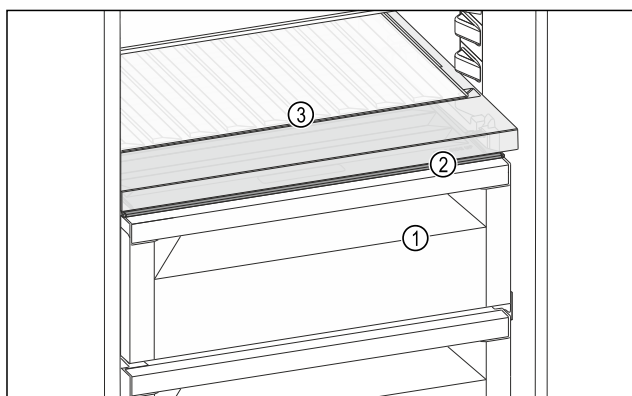


Fig. 169 Simbolična slika pokrova predala, varnega za Fruit & Vegetable

- (1) Varno za Fruit & Vegetable

- (2) Pokrov predala, varen za Fruit & Vegetable
- (3) Prilagodljivo stojalo za steklenice

## 9.7.1 Zmanjšanje vlažnosti zraka v predalu

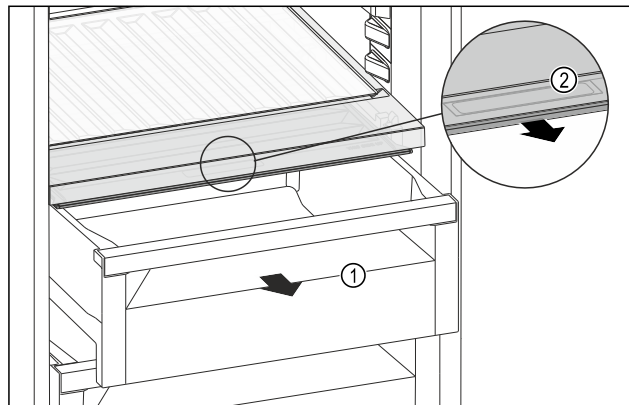


Fig. 170

- Izvlecite predal Fig. 170 (1).
- Primite prijemalno vdolbino Fig. 170 (2) na pokrovu predala in predal istočasno povlecite naprej.
- Ko je predal zaprt, je med predalom in pokrovom predala majhna reža.
- HydroBreeze ni mogoče uporabljati. (glejte 9.8 HydroBreeze)

## 9.7.2 Povečanje vlažnosti zraka v predalu

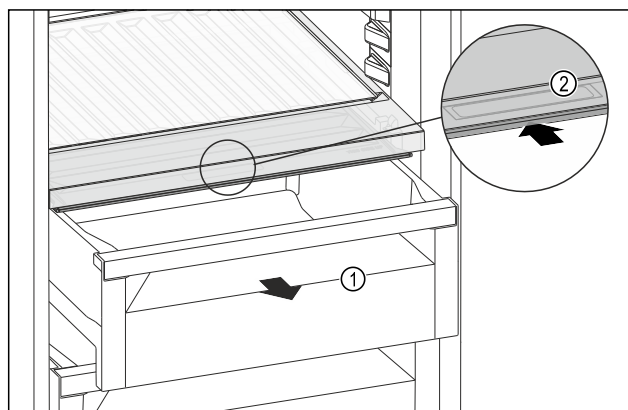


Fig. 171

- Izvlecite predal Fig. 171 (1).
- Primite prijemalno vdolbino Fig. 171 (2) na pokrovu predala in pokrov predala istočasno potisnite nazaj.
- Ko je predal zaprt, se pokrov predala tesno zapre skupaj s predalom.
- Uporablja se lahko HydroBreeze. (glejte 9.8 HydroBreeze)

## 9.7.3 Uporaba predala, varnega za Fruit & Vegetable kot varnega za Meat & Dairy

Predal Fruit & Vegetable lahko uporabite kot varnega za Meat & Dairy. V ta namen morate zmanjšati vlažnost v predalu. (glejte 9.7.1 Zmanjšanje vlažnosti zraka v predalu)

## 9.7.4 Uporaba predala, varnega za Fruit & Vegetable s HydroBreeze

Predal, varen za Fruit & Vegetable lahko uporabite skupaj z HydroBreeze. V ta namen morate povišati vlažnost v predalu. (glejte 9.7.2 Povečanje vlažnosti zraka v predalu)

## 9.8 HydroBreeze

Funkcija HydroBreeze zamegli zamrznjena živila in skrbi za vlažnost v predalu.

HydroBreeze in pripadajoči rezervoar za vodo se nahajata v prilagodljivi polici za steklenice.

Zagotovite naslednje predpogoje:

- Rezervoar za vodo je očiščen. (glejte 10.9.4 Čiščenje opreme)
- Rezervoar za vodo je ustrezno zaskočen.
- Vlažnost v predalu je nastavljena na visoko vlažnost zraka. (glejte 9.7.2 Povečanje vlažnosti zraka v predalu)
- HydroBreeze je aktiviran. (glejte HydroBreeze)

### 9.8.1 Polnjenje rezervoarja za vodo



#### OPOZORILO

Onesnažena voda!

Zastrupitve.

- Napolnite le s pitno vodo.
- HydroBreeze je deaktiviran: Izpraznite rezervoar za vodo.
- HydroBreeze dalj časa ni v uporabi: Izpraznite rezervoar za vodo.

#### OBVESTILO

Tekočine z vsebnostjo sladkorja!

Poškodovanje predala HydroBreeze.

- Napolnite le s pitno vodo.

#### Nasvet

Z uporabo filtrirane, dekarbonizirane vode dobite pitno vodo najboljše možne kakovosti za nemoteno delovanje modula HydroBreeze.

Tako kakovost vode lahko dosežete s filtrom za namizno vodo, ki ga dobite v specializirani trgovini.

- Rezervoar za vodo napolnite s filtrirano, dekarbonizirano pitno vodo.

Rezervoar za vodo je vgrajen v prilagodljivo polico za steklenice (glejte 2.2 Pregled aparatov in opreme).

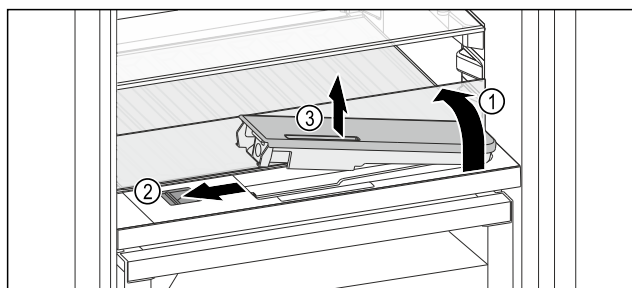


Fig. 172

- Pritisnite na zadnji, levi vogal sprednje steklene plošče.
- Steklена plošča se spredaj dvigne.
- Steklenu ploščo dvignite in jo sklopite nazaj do omejevalnika Fig. 172 (1).
- Steklена plošča stoji pokončno.
- Drsnik Fig. 172 (2) potisnite v levo.
- Rezervoar za vodo skoči iz vdolbine.
- Odstranite rezervoar za vodo Fig. 172 (3).
- Očistite rezervoar za vodo (glejte 10.9.4 Čiščenje opreme).
- Oglata odprtina:
- Pitno vodo natočite do oznake.
- Rezervoar za vodo z dnom najprej vstavite v vdolbino.
- Sprednji del počasi spustite in pritisnite rezervoar noter.
- Rezervoar za vodo je zaskočen.

### 9.8.2 Razstavljanje rezervoarja za vodo

Rezervoar za vodo HydroBreeze lahko razstavite za namene čiščenja.

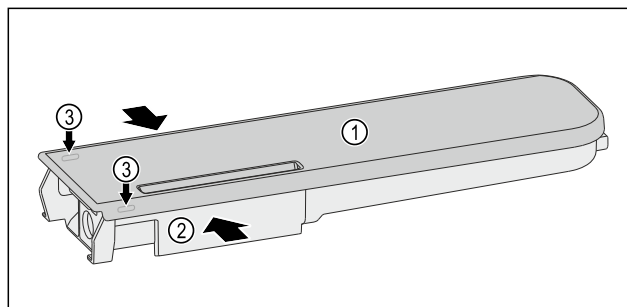


Fig. 173

- Rezervoar za vodo Fig. 173 (2) potisnite skupaj in pokrov Fig. 173 (1) previdno dvignite in povlecite navzgor nad zaklepne uture Fig. 173 (3).
- Pokrov je sproščen.

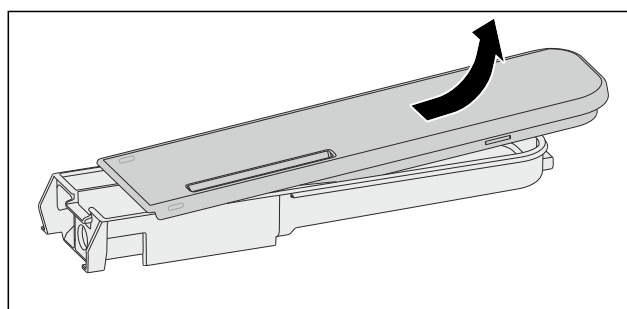


Fig. 174

- Pokrov Fig. 173 (1) narahlo potisnite v eno in drugo smer, nato ga odstranite s potiskom navzgor.
- Rezervoar za vodo je razstavljen.

## 9.9 Posodica za maslo

### 9.9.1 Odpiranje/zapiranje posodice za maslo

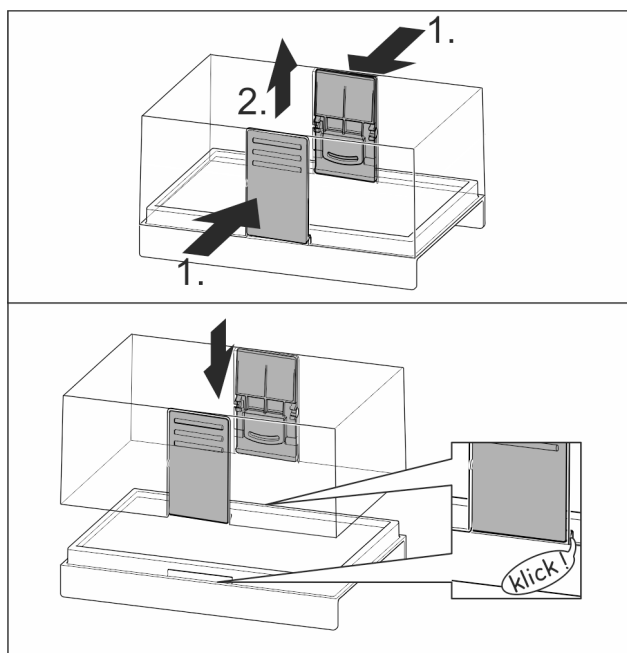


Fig. 175

### 9.9.2 Razstavljanje posodice za maslo

Posodico za maslo lahko za potrebe čiščenja razstavite.

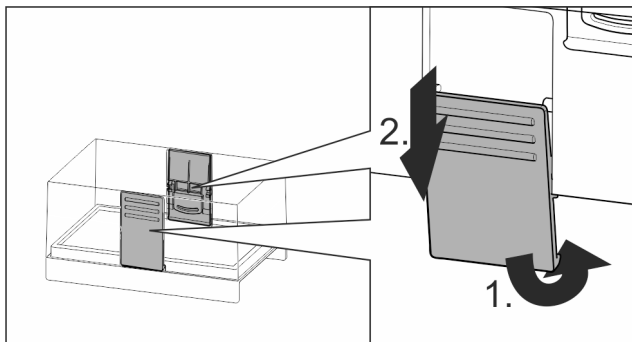


Fig. 176

- Razstavite posodico za maslo.

## 9.10 Posoda za jajca

Poličko za jajca lahko izvlečete in obrnete. Oba dela posode za jajca lahko uporabite, da označite razlike, kot je na primer datum nakupa.

### 9.10.1 Uporaba posode za jajca

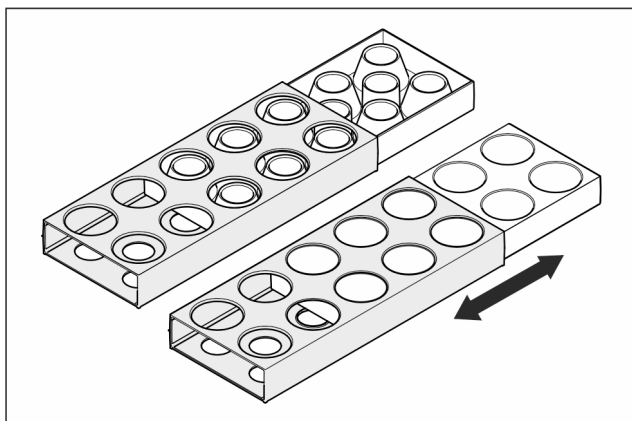


Fig. 177

- Zgornja stran: Hranjenje kokošjih jajc.
- Spodnja stran: Hranjenje prepeličjih jajc.

## 9.11 Držalo za steklenice

### 9.11.1 Uporaba držala za steklenice

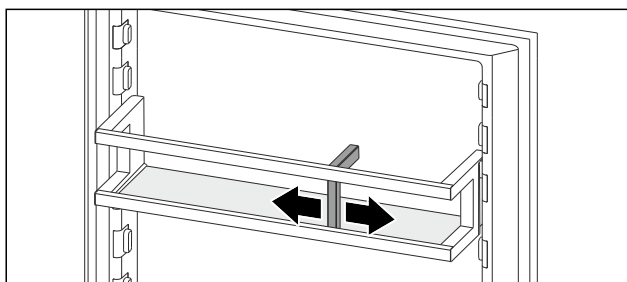


Fig. 178

- Držalo steklenic potisnite ob steklenice.
- Steklenice se ne bodo prevrnile.

# 10 Vzdrževanje

## 10.1 Aktivni ogljeni filter FreshAir

Aktivni ogljeni filter FreshAir se nahaja v predalu na ventilatorjem.

Filter zagotavlja optimalno kakovost zraka.

- ❑ Aktivni ogljeni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev. Ko je aktiviran opomnik, obvestilo na prikazovalniku poziva k menjavi.
- ❑ Aktivni ogljeni filter lahko odvržete med običajne gospodinjske odpadke.

### Nasvet

Filter z aktivnim ogljem FreshAir lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

### 10.1.1 Odstranitev aktivnega ogljenega filtra Liebherr FreshAir

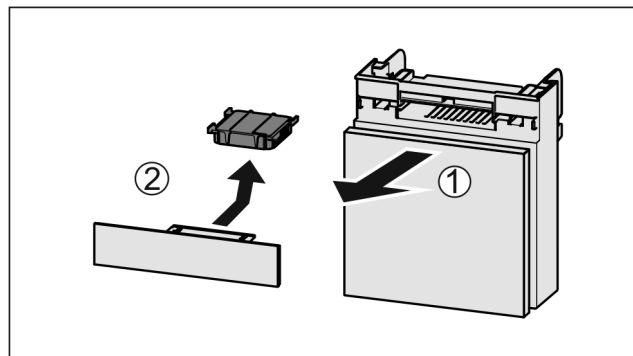


Fig. 179

- Predal izvlecite Fig. 179 (1) naprej.
- Odstranite Fig. 179 (2) aktivni ogljeni filter.

### 10.1.2 Vstavljanje aktivnega ogljenega filtra FreshAir

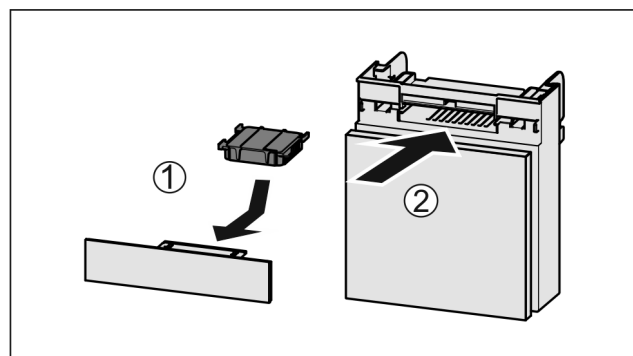


Fig. 180

- Aktivni ogljeni filter vstavite Fig. 180 (1) skladno s prikazom na sliki.
- Aktivni ogljeni filter se zaskoči. Če je aktivni ogljeni filter obrnjen navzdol: Predal potisnite noter Fig. 180 (2).
- Aktivni ogljeni filter je sedaj pripravljen.

## 10.2 Rezervoar za vodo

Rezervoar za vodo modula InfinitySpring se nahaja za najnižjim predalom.

### 10.2.1 Odstranjevanje rezervoarja za vodo

- Zaprite pipo za vodo.
- Funkcijo InfinitySpring sprožite za 30 sekund in preostalo vodo prestrezite s kozarcem za zbiranje preostale vode.
- Odstranite predal.
- Rezervoar za vodo zasučite v levo do omejevalnika in ga izvlecite.
- Voda kaplja v posodo za prestrezanje vode.
- Vodo odtečite iz zbiralne posode za vodo.
- Posodo za prestrezanje vode obrišite s krpo ali pomijte v pomivalnem stroju.

## 10.2.2 Vstavljanje rezervoarja za vodo

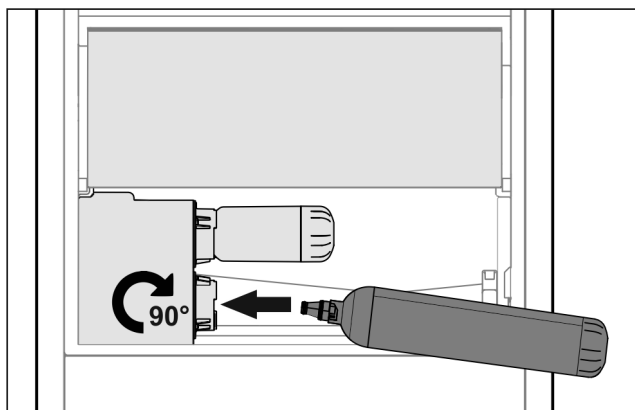


Fig. 181

- Odstranite predal.
- Vstavite rezervoar za vodo in ga za pribl. 90° obrnite v desno do omejevalnika.
- Preverite, če rezervoar za vodo tesni in če ne izteka voda.
- Vstavite predal.
- Odprite pipo za vodo.
- Odzračite vodovodni sistem. (glejte 5.2.1 Odzračevanje vodovodnega sistema)

Namesto vodnega filtra lahko vstavite dodaten rezervoar za vodo.

### Nasvet

Rezervoar za vodo je na voljo kot nadomestni del.

## 10.3 Vodni filter

Vodni filter se nahaja za najnižjim predalom.

Filter prestreza usedline v vodi in znižuje okus po kloru.

- ☐ Vodni filter pri predpisani moči zamenjajte najkasneje vsakih 6 mesecev ali ko se pretok opazno zniža.
- ☐ Vodni filter vsebuje aktivno oglje in ga lahko zavržete med običajne gospodinjske odpadke.

### Nasvet

Vodni filter lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [go.liebherr.com/47wtc4](http://go.liebherr.com/47wtc4).

### 10.3.1 Odstranjevanje vodnega filtra

- Odstranite predal.
- Vodni filter zasučite v levo do omejevalnika in ga izvlecite.
- Voda kaplja v posodo za prestrezanje vode.
- Posodo za prestrezanje vode obrišite s krpo ali pomijte v pomivalnem stroju.

### 10.3.2 Vstavljanje vodnega filtra

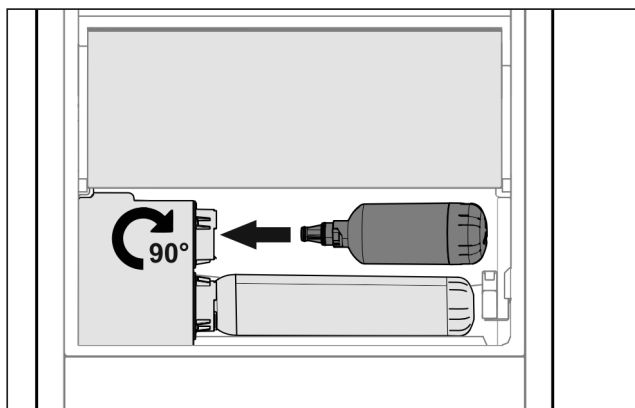


Fig. 182

- Odstranite predal.
- Vstavite vodni filter in ga za pribl. 90° obrnite do prislona v desno.
- Preverite, če filter tesni in če ne izteka voda.
- Vstavite predal.

### Nasvet

Novi vodni filtri lahko vsebujejo usedline.

- Po menjavi filtra: Natočite 3 l vode iz InfinitySpring in jo zavržite.

- Vodni filter je sedaj pripravljen.

## 10.4 Odstranjevanje/nameščanje držala za steklenice

### 10.4.1 Odstranjevanje držala za steklenice

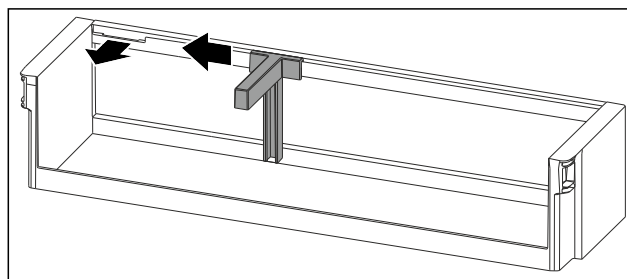


Fig. 183

- Držalo za steklenice potisnite povsem na stran do odprtine.
- Držalo za steklenice izvlecite naprej.

### 10.4.2 Vstavljanje držala za steklenice

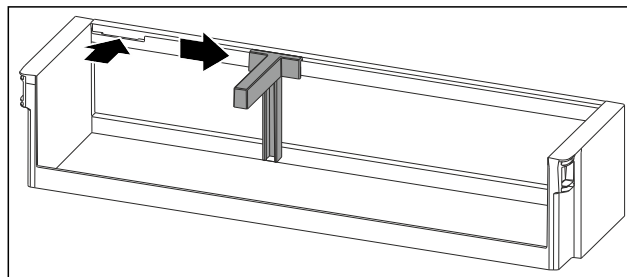


Fig. 184

- Vstavite držalo za steklenice v odprtino.
- Držalo za steklenice potisnite na stran do zelenega položaja.

## 10.5 Demontaža/montaža izvlečnih sistemov

### 10.5.1 Napotki za razstavljanje

Izvlečne sisteme lahko razstavite za namene čiščenja. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Naslednji izvlečni sistemi so razstavljivi ali niso razstavljivi:

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| Izvlečni sistem | razstavljiv/<br>ni razstavljiv |
| Popoln izvek    | ni razstavljiv                 |

## 10.6 Odstranitev / vstavljanje prilagodljivega stojala za steklenice

Prilagodljivo stojalo za steklenice lahko odstranite za čiščenje.

### 10.6.1 Odstranjevanje stojala za steklenice

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ Steklenice so odstranjene.
- ❑ Steklena plošča je odstranjena. (glejte 9.5.1 Uporaba prilagodljivega stojala za steklenice)

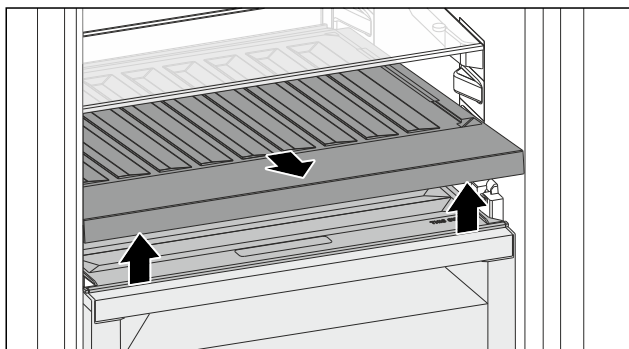


Fig. 185

- Prilagodljivo stojalo za steklenice privzdignite spredaj in ga izvlecite.
- Pokrov predala je viden.

#### Nasvet

Podjetje Liebherr priporoča:

Na pokrov predala, ki se nahaja pod polico, ne odlagajte ničesar.

### 10.6.2 Vstavljanje stojala za steklenice

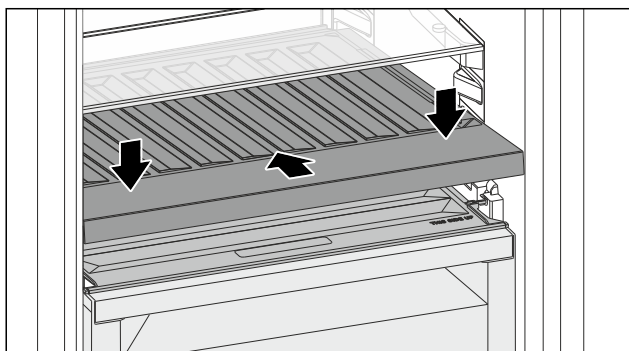


Fig. 186

- Potisnite prilagodljivo stojalo za steklenice noter do omejevalnika in nato navzdol.
  - Vstavite steklene plošče. (glejte 9.5.2 Uporaba steklene plošče)
- ali-**
- Uporabite prilagodljivo stojalo za steklenice za odlaganje steklenic.

## 10.7 Pokrov predala, varen za Fruit & Vegetable

Pokrov predala lahko odstranite za čiščenje.

### 10.7.1 Odstranjevanje pokrova predala

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ❑ Steklena plošča tik nad prilagodljivim stojalom za steklenice je odstranjena.

- ❑ Prilagodljivo stojalo za steklenice je odstranjeno.
- ❑ Predal tik pod pokrovom predala je odstranjen. (glejte 9.6 Predali)

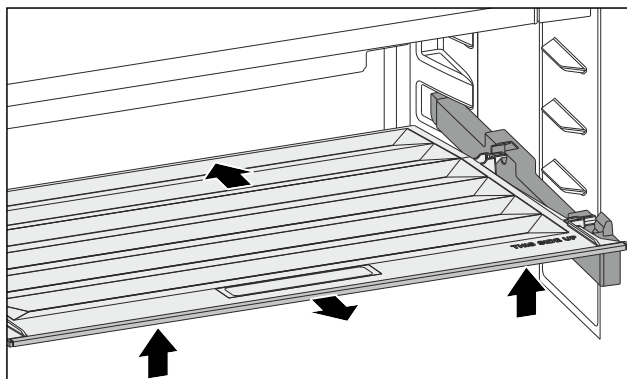


Fig. 187

- Pokrov predala potisnite nazaj.
- Pokrov predala dvignite spredaj.
- Pokrov predala izvlecite spredaj poševno navzgor.

### 10.7.2 Vstavljanje pokrova predala

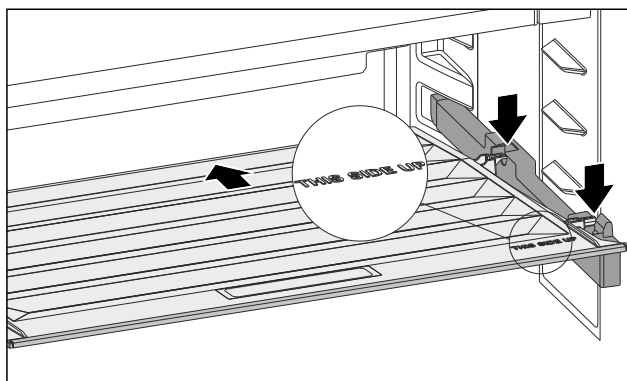


Fig. 188

Če je napis THIS SIDE UP zgoraj:

- Vstavite zadnje držalne dele v ustrezne zadnje odprtine.
- Pokrov predala potisnite nazaj.
- Pokrov predala spredaj spustite in sprednje držalne dele vstavite v odprtine, da se zaskočijo.
- Pokrov predala prestavite v želeni položaj.

## 10.8 Odtajanje naprave



#### OPOZORILO

Nepravilno odtajanje aparata!  
Poškodbe.

- Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte nobenih drugih mehanskih naprav ali sredstev, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- Ne uporabljajte električnih grelnih in parnih čistilnih aparatov, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.
- Ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti.

Odtajanje poteka samodejno. Voda, ki nastane pri odtajanju, odteka skozi odtočno odprtino in izhlapi.

Kapljice vode ali tanka plast zmrzali oz. ledu na zadnji steni nastanejo pri delovanju in so popolnoma običajni. Teh vam ni treba odstraniti.\*

- Odtočno odprtino redno čistite. (glejte 10.9 Čiščenje aparata)

## 10.9 Čiščenje aparata

### 10.9.1 Priprave



#### OPOZORILO

Nevarnost zaradi udarca toka!

- ▶ Izvlecite vtič hladilnika iz vtičnice ali prekinite dovod električne energije.



#### OPOZORILO

Nevarnost požara!

- ▶ Ne poškoduje tokokrog hladilnega sredstva.

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Izvlecite električni vtič.

-ali-

- ▶ Aktivirajte CleaningMode. (glejte CleaningMode)

### 10.9.2 Čiščenje ohišja

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.



#### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi vroče pare!

Vroča para lahko poškoduje površino in povzroči opekline.

- ▶ Ne uporabljajte parnih čistilnih aparatov!

- ▶ Ohišje obrišite z mehko, čisto krpo. Pri močni umazanosti uporabite mlačno vodo z nevtralnimi čistilnimi sredstvi. Steklene plošče lahko dodatno očistite s čistilom za steklo.

### 10.9.3 Čiščenje notranjosti

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

- ▶ Plastične površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Kovinske površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Odtočna odprtina: Usedline odstranite s tankim pripomočkom, npr. vatrano palčko.

### 10.9.4 Čiščenje opreme

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

#### Čiščenje z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje:

- Vratna polica
- Odlagalna polica
- Deljiva odlagalna polica
- VarioSafe
- Pokrov Fruit & Vegetable-Safe
- Predal
- Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic

#### Čiščenje z vlažno krpo:

- Teleskopska vodila
- Upoštevajte: Mast v drsnih progah služi za mazanje in je ne smete odstraniti!

#### Čiščenje v pomivalnem stroju do 60 °C:

- VarioBox
- Držalo za steklenice
- Držalni del deljive odlagalne police
- Rezervoar za vodo in pokrov rezervoarja za vodo modula HydroBreeze
- Skleda za prestrezanje vode
- Posoda za jajca
- Posodica za maslo
- ▶ Razstavljanje opreme: glejte zadevno poglavje.
- ▶ Očistite opremo.

### 10.9.5 Čiščenje InfinitySpring

Dozirno enoto InfinitySpring in območje okoli nje lahko očistite, ne da bi morali aparat izklopiti iz električnega omrežja.

Čiščenje je potrebno pri:

- ☐ prvem zagonu;
- ☐ neuporabi, ki traja dlje kot 5 dni.
- ▶ Pritisnite spodnjo tipko dozirnika.
- ▶ Dozirna enota se pomakne ven.
- ▶ Izpust za vodo in okolico očistite z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Spustite spodnjo tipko.
- ▶ Natočite 2 l vode v InfinitySpring in jo zavrzite.

### 10.9.6 Čiščenje HydroBreeze

Čiščenje je potrebno pri:

- ☐ prvem zagonu;
- ☐ Funkcija HydroBreeze je izklopljena več kot 48 ur.
- ☐ Novo polnjenje rezervoarja za vodo.

Zagotovite naslednje predpogoje:

- ☐ HydroBreeze je deaktiviran (glejte HydroBreeze).
- ☐ Rezervoar za vodo je odstranjen in očiščen v pomivalnem stroju.
- ▶ Odprtino očistite z vlažno krpo.
- ▶ Vstavite rezervoar za vodo.
- ▶ Aktivirajte funkcijo HydroBreeze.

# Pomoč strankam

## 10.9.7 Po čiščenju

- ▶ Aparat in dele opreme obrišite do suhega.
- ▶ Aparat priključite v vklop.
- ▶ Aktivirajte funkcijo SuperFrost (glejte 8.2 Funkcije naprave).
- ▶ Ko je temperatura dovolj nizka:
- ▶ Vstavite živila.
- ▶ Čiščenje ponavljajte v rednih presledkih.

## 11 Pomoč strankam

### 11.1 Tehnični podatki

| Temperaturno območje |              |
|----------------------|--------------|
| Hlajenje             | 3 °C do 9 °C |
| BioFresh             | 0 °C do 3 °C |

| Osvetlitev                                                                         |               |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Razred energijske učinkovitosti <sup>1</sup>                                       | Svetlobni vir |
| Ta izdelek vsebuje en ali več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti G. | LED           |

<sup>1</sup> Aparat lahko vsebuje svetlobne vire različnih razredov energijske učinkovitosti. Naveden je najnižji razred energijske učinkovitosti.

Za naprave s povezavo WLAN:

| Podatki o frekveni                  |                                                                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Frekvenčni pas                      | 2,4 GHz                                                                 |
| Največja moč oddajanja              | < 100 mW                                                                |
| Predvidena uporaba radijske naprave | Povezovanje s krajevnim omrežjem WLAN za namene podatkovne komunikacije |

### 11.2 Zvoki delovanja

Aparat med delovanjem oddaja različne zvoke.

- Pri **nizki moči hlajenja** aparat deluje energijsko varčno, vendar dlje. Glasnost je **manjša**.
- Pri **veliki moči hlajenja** se živila hladijo hitreje. Glasnost je **večja**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (glejte 8.2 Funkcije naprave)
- Delujoč ventilator
- Sveže vstavljena živila

- Visoka temperatura okolja
- Dolgo odprta vrata

| Zvok                    | Možen vzrok                                            | Vrsta zvoka                 |
|-------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Klokotanje in žuborenje | Hladilno sredstvo se pretaka po hladilnem krogu.       | Običajen zvok delovanja     |
| Pihanje in sikanje      | Hladilno sredstvo se vbrizgava v hladilni krogotok.    | Običajen zvok delovanja     |
| Brenčanje               | Aparat hladi. Glasnost je odvisna od moči hlajenja.    | Običajen zvok delovanja     |
| Zvoki srebanja          | Vrata z blažilnikom za zapiranje ste odprli in zaprli. | Običajen zvok delovanja     |
| Brenčanje in šumenje    | Ventilator deluje.                                     | Običajen zvok delovanja     |
| Klikanje                | Komponente se vklopljajo in izklopljajo.               | Običajen zvok preklapljanja |
| Drdranje in brenčanje   | Ventili ali lopute so aktivni.                         | Običajen zvok preklapljanja |

| Zvok      | Možen vzrok                            | Vrsta zvoka | Odpravite                                             |
|-----------|----------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------|
| Tresljaji | Neprimerna postavitev                  | Zvok napake | Aparat naravnajte vodoravno z nastavnimi nogami.      |
| Ropotanje | Oprema, predmeti v notranjosti aparata | Zvok napake | Fiksirajte dele opreme. Med predmeti naj bo razdalja. |

### 11.3 Tehnične napake

Vaš aparat je konstruiran in izdelan tako, da sta varnost delovanja in dolga življenjska doba zagotovljena. Če kljub temu pride do napak v delovanju, preverite, če napaka ni morda posledica napačne uporabe. V tem primeru morate tudi v garancijskem času plačati vse nastale stroške.

Naslednje napake lahko odpravite sami.

#### 11.3.1 Delovanje aparata

| Napaka                       | Vzrok                                                            | Odpravljanje                                       |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Aparat ne deluje.            | → Aparat ni vklopljen.                                           | ▶ Vklopite aparat.                                 |
|                              | → Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.                          | ▶ Preverite električni vtič.                       |
|                              | → Varovalka za vtičnico ni v redu.                               | ▶ Preverite varovalko.                             |
|                              | → Izpad toka                                                     | ▶ Aparat naj ostane zaprt.                         |
|                              | → Priključek za hladilne naprave ni pravilno vstavljen v aparat. | ▶ Preverite priključek za hladilne naprave.        |
| Temperatura ni dovolj nizka. | → Vrata aparata niso dobro zaprta.                               | ▶ Zaprite vrata aparata.                           |
|                              | → Temperatura okolice je previsoka.                              | ▶ Rešitev problema: (glejte 1.8 Klimatski razredi) |

| Napaka                                                                          | Vzrok                                                                                                                    | Odpravljanje                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 | → Aparat ste pogosto odpirali in imeli predolgo odprtega.                                                                | ► Počakajte, da se potrebna temperatura samodejno nastavi. Če se to ne zgodi, se obrnite na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba) |
|                                                                                 | → Shranjena je bila prevelika količina svežih živil, funkcija SuperFrost pa ni vključena.                                | ► Rešitev problema: (glejte Aktiviranje funkcije SuperFrost)                                                                               |
|                                                                                 | → Nastavljena je napačna temperatura.                                                                                    | ► Nastavite nižjo temperaturo in jo preverite po 24 urah.                                                                                  |
|                                                                                 | → Aparat stoji preblizu vira toplote (pečica, ogrevanje itd.).                                                           | ► Spremenite mesto aparata ali vira toplote.                                                                                               |
| Temperatura, prikazana na zaslonu, je višja od temperature v aparatu.           | → Vrata aparata so bila dolgo odprta, zato se je alarm na vratih samodejno sprožil. Zaradi tega se aparat hitreje hladi. | ► Zaprite vrata aparata.                                                                                                                   |
| Tesnilo na vratih je poškodovano ali pa ga morate zamenjati iz drugih razlogov. | → Tesnilo na vratih je zamenljivo. Za zamenjavo tesnila ne potrebujete dodatnega orodja.                                 | ► Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)                                                                             |
| Aparat je zamrznil ali pa se nabira kondenzat.                                  | → Tesnilo na vratih je morda zdrsnilo iz utora.                                                                          | ► Preverite, ali je tesnilo na vratih pravilno nameščeno v utor.                                                                           |
| Zunanje površine naprave so tople.*                                             | → Toplota tokokroga hladilnega sredstva se izkorišča za preprečevanje kondenzirane vode.                                 | ► To je normalno.                                                                                                                          |

### 11.3.2 Oprema

| Napaka                                          | Vzrok                                                              | Odpravljanje                                                                                   |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| InfinitySpring ne deluje.                       | → V sistemu za pretok vode je zrak.                                | ► Odzračite vodovodni sistem. (glejte 5.2 Zagon InfinitySpring)                                |
|                                                 | → Prikluček za vodo ni odprt.                                      | ► Odprite priključek za vodo.                                                                  |
| Vodni pretok na InfinitySpring je neenakomeren. | → Omejevalnik pretoka je umazan.                                   | ► Zamenjajte omejevalnik pretoka. Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba) |
| HydroBreeze ne navlaži živil v hladilniku.      | → Način HydroBreeze ni vklopljen.                                  | ► Aktivirajte funkcijo HydroBreeze.                                                            |
|                                                 | → V rezervoarju ni dovolj vode.                                    | ► Napolnite rezervoar.                                                                         |
|                                                 | → Pred kondenzatorjem se je nabrala umazanija.                     | ► Očistite HydroBreeze.                                                                        |
|                                                 | → Rezervoar za vodo ni pravilno vstavljen v predvideni vdolbini.   | ► Rezervoar za vodo se mora pravilno zaskočiti.                                                |
|                                                 | → Pokrov Fruit & Vegetable-Safe je nastavljen na „manj vlažnosti“. | ► Pokrov Fruit & Vegetable-Safe nastavite na „višjo vlažnost“.                                 |
| Notranja osvetlitev ne deluje.                  | → Aparat ni vklopljen.                                             | ► Vklopite aparat.                                                                             |
|                                                 | → Vrata so bila odprta več kot 15 minut.                           | ► Notranja osvetlitev se samodejno ugasne, ko so vrata odprta približno 15 minut.              |
|                                                 | → Osvetlitev LED je okvarjena ali pa je poškodovan pokrov.         | ► Obrnite se na servisno službo. (glejte 11.4 Servisna služba)                                 |

# Zaustavljanje delovanja

## 11.4 Servisna služba

Najprej preverite, če lahko napako odpravite sami (glejte 11 Pomoč strankam). Če tega ne morete, se obrnite na servisno službo.

Naslov najdete v priloženi brošuri „Liebherr-Service“ ali na povezavi [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### OPOZORILO

Nestrokovno popravilo!

Poškodbe.

- ▶ Popravila in posege na aparatu in na omrežnem priključku, ki niso izrecno navedena (glejte 10 Vzdrževanje), lahko opravlja samo servisna služba.
- ▶ V primeru poškodb omrežne napeljave naj to zamenja samo proizvajalec ali njegova servisna služba oziroma podobno kvalificirana oseba.
- ▶ Pri aparatih z vtičem za hladilne naprave lahko zamenjavo izvede stranka.

### 11.4.1 Vzpostavitev stika s servisno službo

Prepričajte se, da imate pripravljene naslednje podatke o napravi:

- ☐ Oznaka aparata (model in indeks)
- ☐ Servisna št. (servis)
- ☐ Serijska št. (s. št.)

- ▶ Podatke o napravi lahko prikažete na zaslonu. (glejte Podatki o napravi)

-ali-

- ▶ Informacije o napravi lahko razberete z nazivne ploščice. (glejte 11.5 Nazivna ploščica)
- ▶ Zabeležite podatke o aparatu.
- ▶ Obvestite servisno službo: Posredujte jim opis napake in podatke o aparatu.
- ▶ To bo omogočilo hiter in na ciljno usmerjen servis.
- ▶ Upošteвайте nadaljnja navodila servisne službe.

## 11.5 Nazivna ploščica

Nazivna ploščica se nahaja za predali na notranji strani aparata.

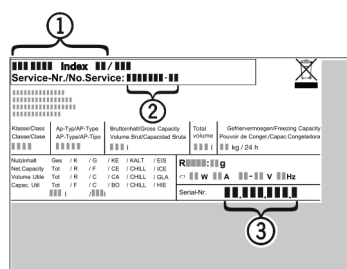


Fig. 189

- (1) Oznaka naprave
  - (2) Servisna št.
  - (3) Serijska št.
- ▶ Informacije razberite z nazivne ploščice.

## 12 Zaustavljanje delovanja

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Deaktivirajte funkcijo HydroBreeze. (glejte Deaktiviranje HydroBreeze)
- ▶ Izklopite napravo. (glejte Izklop in vklop naprave)
- ▶ Potegnite omrežni vtič iz vtičnice.
- ▶ Po potrebi odstranite priključek za hladilne naprave: Priključek za hladilne naprave izvlecite iz vtičnice in ga hkrati premaknite iz leve v desno.
- ▶ Očistite napravo. (glejte 10.9 Čiščenje aparata)

- ▶ Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje slabega vonja.

## 13 Odstranjevanje

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Pomen simbolov na aparatu vam je znan.
- ☐ Nasveti za odstranjevanje so vam znani. (glejte 1.6 Napotki za odstranjevanje)

### 13.1 Priprava aparata za odstranitev

- ▶ Aparat odstranite iz uporabe. (glejte 12 Zaustavljanje delovanja)

### 13.2 Okolju prijazno odstranjevanje aparata



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi uhajanje hladilnega sredstva in olja!

Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

- ▶ Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.

- ▶ Upošteвайте nasvete za transport aparata. (glejte 3.6 Transportiranje naprave)
- ▶ Aparat odpeljite tako, da ne povzročate škode.
- ▶ Aparat zavržite skladno z zgoraj navedenimi smernicami.



Scan QR Code and find  
digital operating and  
installation instructions.



[home.liebherr.com](https://home.liebherr.com)

20260909

**7083945-00**

---

**Liebherr-Hausgeräte Marica E00D**

Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien